



LED-BADLEUCHTE/LED BATHROOM CEILING LIGHT/LAMPE DE SALLE DE BAINS À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-BADLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

LAMPE DE SALLE DE BAINS À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

LAMPA ŁAZIENKOWA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

LED KÚPEĽŇOVÉ SVETIDLO

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LED LAMPE TIL BADEVÆRELSET

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

LED FÜRDŐSZOBALÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(HR)

LED SVJETILJKA ZA KUPAONICU

Upute za montažu, uporabu i sigurnost

(BG)

LED ЛАМПА ЗА БАНЯ

Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност

(GB) (IE)

LED BATHROOM CEILING LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED-BADKAMERLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

KOUPELNOVÉ LED SVÍTIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

LÁMPARA LED PARA BAÑO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)

LAMPADA LED PER BAGNO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

(SI)

LED-KOPALNIŠKA SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

(RO)

APLICĂ CU LED

Indicații de montaj, utilizare- și siguranță

(GR)

ΦΩΤΙΣΤΙΚΟ ΜΠΑΝΙΟΥ LED

Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας

IAN 418609_2210



(DE) (AT) (CH) Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

(GB) (IE) Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

(FR) (BE) Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

(NL) (BE) Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(PL) Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

(CZ) Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

(SK) Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(ES) Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

(DK) Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

(IT) Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

(HU) Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI) Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

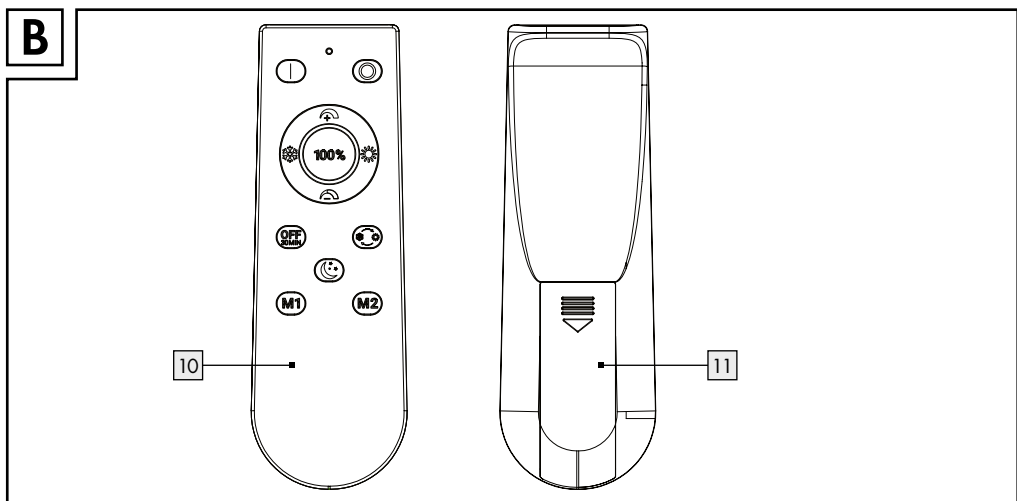
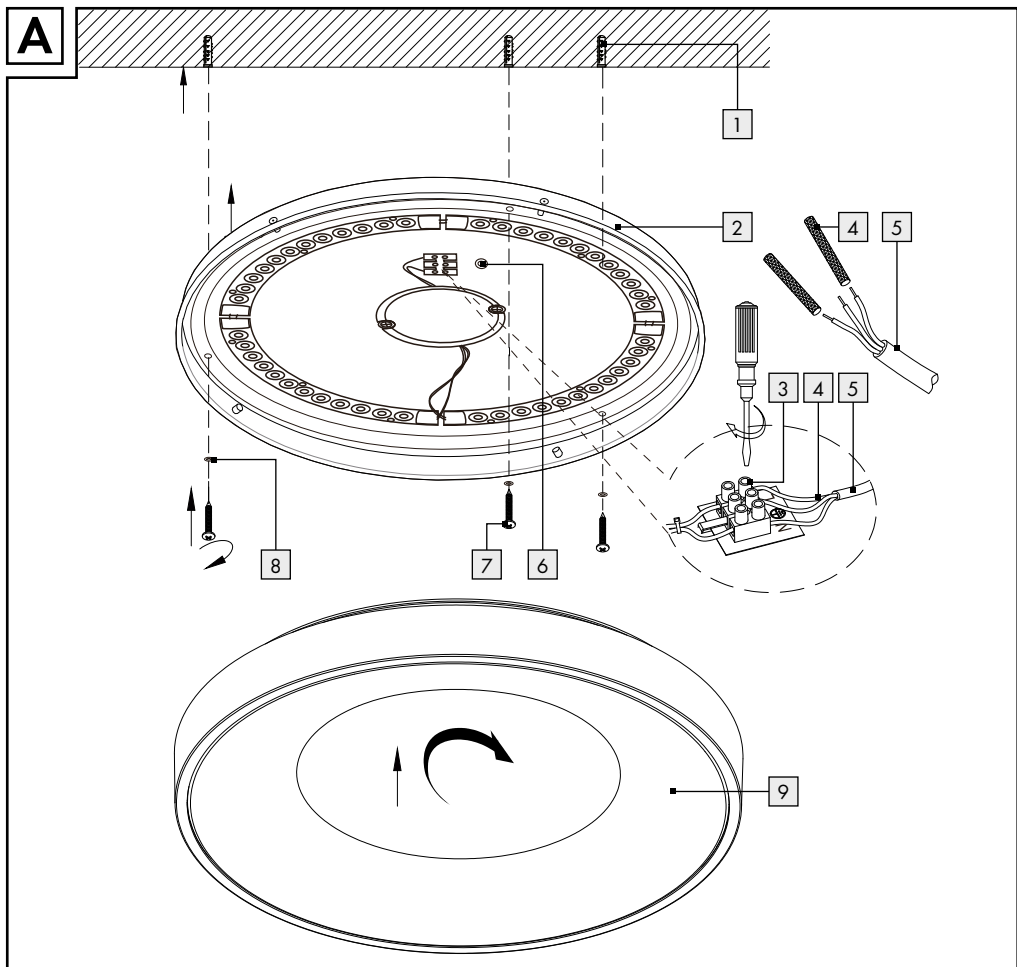
(HR) Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

(RO) Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

(BG) Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

(GR) Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

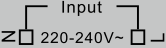
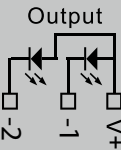
DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	15
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	25
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	35
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	45
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	55
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	65
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	75
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	85
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	95
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	105
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	117
HR	Upute za montažu, uporabu i sigurnost	Stranica	127
RO	Indicații de montaj, utilizare și siguranță	Pagina	137
BG	Инструкции за монтаж, обслужване и безопасност	Страница	147
GR	Οδηγίες συναρμολόγησης, χειρισμού και ασφάλειας	Σελίδα	159



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 8
Lieferumfang.....	Seite 8
Teilebeschreibung.....	Seite 8
Technische Daten.....	Seite 8
Sicherheit	Seite 8
Sicherheitshinweise.....	Seite 8
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus.....	Seite 9
Vorbereitung	Seite 10
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 10
Vor der Installation	Seite 10
Inbetriebnahme	Seite 11
Leuchte montieren.....	Seite 11
Batterien einsetzen / auswechseln (Fernbedienung).....	Seite 11
Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern.....	Seite 11
Wartung und Reinigung	Seite 12
Entsorgung	Seite 12
Garantie und Service	Seite 13
Garantie.....	Seite 13
Serviceadresse.....	Seite 14
Konformitätserklärung.....	Seite 14
Hersteller.....	Seite 14

Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Warnung! Stromschlaggefahr!
	Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Lichttemperatur in Kelvin		Explosionsgefahr!
Ra	Farbwiedergabeindex		Schutzhandschuhe tragen!
	Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!		So verhalten Sie sich richtig
V	Volt		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!
 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
Hz	Hertz (Frequenz)		Schutzart (spritzwassergeschützt)
W	Watt (Wirkleistung)		Timerfunktion (30 Min.)
	Schutzleiter		Polyethylen (geringe Dichte)
	Zur Vermeidung von Gefährdungen darf ein beschädigtes Betriebsgerät dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.		Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
	Wellpappe		Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Lumen	mA	Milliampere

Legende der verwendeten Piktogramme			
A	Ampere	PF	Leistungsfaktor (Power-Factor)
ta	höchste Bemessungs-/ Umgebungstemperatur		Papier
	Belegung (Wechselspannung)	tc	Referenztemperatur Punkt am Gehäuse
	Polarität des Anschlusses	tc°	Messpunkt der Gehäusetemperatur
	Halten Sie die Batterien außer- halb der Reichweite von Kindern.		Setzen Sie Batterien nicht entgegen der richtigen Polarität (+ und -) ein.
	Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.		Öffnen/zerlegen Sie Batterien nicht.
	Beschädigen/verformen Sie Batterien nicht.		Mischen Sie nicht gebrauchte Batterien mit neuen.
	Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs/der gleichen Marke.		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Batterien sind nicht wiederaufladbar.		Setzen Sie Batterien mit der richtigen Polarität (+ und -) ein.
	Schließen Sie Batterien nicht kurz.		

LED-Badleuchte

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme,

ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Diese Leuchte ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Badleuchte, Modell 14169205L/14169206L
- 1 Fernbedienung
- 3 Dübel
- 3 Schrauben
- 2 Schutzschläuche
- 2 Batterien AAA (Alkali Mangan)
- 3 Dichtungsringe
- 1 Montage- und Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- | | |
|--|--|
|  1 Dübel |  7 Schraube |
|  2 Bodenplatte |  8 Dichtungsring |
|  3 Lüsterklemme |  9 Lampenschirm |
|  4 Schutzschlauch |  10 Fernbedienung |
|  5 Netzanschlusskabel (extern) |  11 Batteriefachabdeckung |
|  6 Gummimembran | |

● Technische Daten

Leuchte:

Modellnr: 14169205L/14169206L
Betriebsspannung: 230V~, 50 Hz
Leuchtmittel: LED-Modul
Nennleistung: max. 25 W
Schutzklasse: I
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

LED-Modul:

Nennleistung: max. 20 W

Fernbedienung:

Batterien: 2 x 1,5 V AAA
Reichweite: ca. 5 m

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „F“.

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die Leuchte und das Netzanschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

WARNUNG!

Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund installieren!



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

- Überprüfen Sie die Leuchte unmittelbar nach dem Auspacken auf Beschädigungen. Setzen Sie sich in diesem Fall für Ersatz mit der Servicestelle in Verbindung.



VORSICHT! VERBRENNUNGS-GEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte Lichtquelle dieses Produkts ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.



Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.

- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen (z. B. Lupe).



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit und Verschmutzung geschützt ist.
- Bereiten Sie die Montage sorgfältig vor und nehmen Sie sich ausreichend Zeit. Legen Sie alle Einzelteile und zusätzlich benötigtes Werkzeug oder Material vorher übersichtlich und griffbereit zurecht.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Montieren Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

■ **LEBENSGEFAHR!**

Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

■ **EXPLOSIONSGEFAHR!**



Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

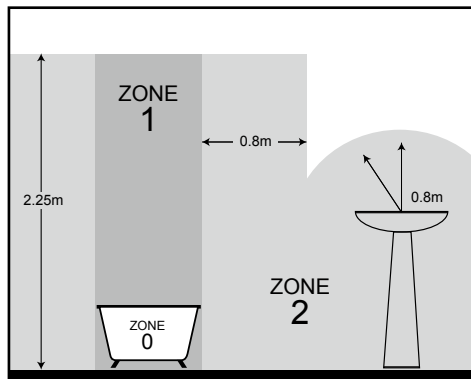
- Bleistift/Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. Ø 6mm)
- Seitenschneider
- Leiter
- Hammer

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.
- Die Schutzart IP44 gilt nicht für die Montage an Dachschrägen!

Hinweis: Wählen Sie eine geeignete Stelle zur Befestigung. Die Leuchte kann in Zone 2 montiert werden. Die Leuchte muss einen Abstand von mindestens 60 cm zu fließendem Wasser haben.



- **Hinweis:** Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) [5] jeweils richtig anschließen: stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiter, blau = Symbol N, Schutzleiter, grün-gelb =
- Achten Sie auf einen festen Sitz.
- Befestigen Sie den Lampenschirm [8] durch Drehen im Uhrzeigersinn an der Bodenplatte [2].
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren (siehe Abb. A)

- Lösen Sie den Lampenschirm [8] durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn von der Bodenplatte [2].
- Halten Sie die Bodenplatte [2] gegen die Decke und markieren Sie die Bohrlöcher mit Hilfe der in der Bodenplatte [2] für die Schrauben [7] vorgesehenen Löcher.
- Bohren Sie die Löcher (Ø 6mm, ca. 40mm tief). Stellen Sie sicher, dass Sie die Zuleitung nicht beschädigen.
- Stecken Sie die Dübel [1] in die Bohrlöcher. Nehmen Sie, falls notwendig, einen Hammer zur Hilfe.
- Öffnen Sie die Gummimembran [6] vorsichtig mit einem spitzen Gegenstand (z.B. Schraubendreher).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [5] durch die Gummimembran [6]. Achten Sie auf den richtigen Sitz der Gummimembran [6].
- Schieben Sie die Dichtungsringe [8] über die Schrauben [7].
- Befestigen Sie die Bodenplatte [2] mittels der Schrauben [7] an der Decke.
- Führen Sie die beiden Kabel L und N des Netzanschlusskabels (extern) [5] durch die Schutzschläuche [4].
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel der Leuchte mittels Lüsterklemme [3] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [5].

● Batterien einsetzen/auswechseln (Fernbedienung)

Wenn die Reichweite der Fernbedienung [9] nachlässt, müssen Sie die Batterien auswechseln.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [10] auf der Rückseite der Fernbedienung [9] in Pfeilrichtung aus der Fernbedienung [9] heraus (siehe Abb. B).
- Entnehmen Sie die Batterien.
- Legen Sie die neuen Batterien (AAA) in die Fernbedienung [9] ein.

Hinweis: Die richtige Polarität wird im Batteriefach der Fernbedienung [9] angezeigt.

- Schieben Sie die Batteriefachabdeckung [10] wieder auf die Fernbedienung [9].

● Leuchteffekte mit Hilfe der Fernbedienung steuern (siehe Abb. B)

Hinweis: Der Sender der Fernbedienung [9] befindet sich auf der entgegengesetzten Seite des Batteriefachs. Sorgen Sie dafür, dass sich zwischen Sender und Empfänger keine Hindernisse befinden.

Hinweis: Nach Aktivierung der Timerfunktion, kann diese durch Drücken der Ausschalttaste wieder deaktiviert werden.

	Einschalten
	Ausschalten
	Dimmen (Helligkeit erhöhen)
	Dimmen (Helligkeit verringern)
	Kaltweiß, stufenlos
100%	Neutralweiß
	Warmweiß, stufenlos
	Timerfunktion (30 Min.)
	Kaltweiß/Neutralweiß/Warmweiß
	Nachtlichtfunktion
 	Speicherplatz für individuelle Farbprogramme: - Stellen Sie Ihre Leuchte wie gewünscht ein. - Halten Sie M1 oder M2 gedrückt. - Wenn der Speichervorgang abgeschlossen ist, blinkt die Leuchte einmal auf.

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung).

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den

Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Verreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Verreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).

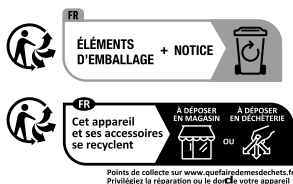
WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Tri-man-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● Garantie und Service

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modell-Nummer: 14169205L/14169206L. Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon
und die Artikelnummer (IAN 418609_2210) als
Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der
geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.
Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende
Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller
hinterlegt.

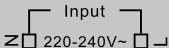
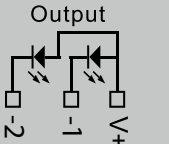
● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DEUTSCHLAND

List of pictograms used	Page 16
Introduction	Page 17
Intended use	Page 17
Scope of delivery	Page 17
Parts description	Page 18
Technical data	Page 18
Safety	Page 18
Safety information	Page 18
Safety instructions for batteries / rechargeable batteries	Page 19
Preparation	Page 20
Required tools and material	Page 20
Prior to installation	Page 20
Initial use	Page 20
Mounting the light	Page 20
Inserting / Replacing batteries (remote control)	Page 21
Controlling light effects with the remote control	Page 21
Maintenance and cleaning	Page 21
Disposal	Page 22
Warranty and service	Page 22
Warranty declaration	Page 22
Service address	Page 22
Declaration of conformity	Page 23
Manufacturer	Page 23

List of pictograms used

List of pictograms used			
	Please read the operating instructions!		Warning! Danger of electric shock!
	This light is only suitable for indoor use.		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Observe the warnings and safety instructions!		This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.
 K	Light temperature in Kelvin		Danger of explosion!
Ra	Colour rendering index		Wear safety gloves!
	Risk of fatal injury and accidents for infants and children!		For your safety
V	Volt		Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)		Environmental damage due to incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!
 d.c. DC	Direct current (type of current and voltage)		The packaging is made from 100% recycled paper.
Hz	Hertz (frequency)		Protection type (splash-proof)
W	Watts (effective power)		Timer function (30 mins)
	Protective earth conductor		Polyethylene (low density)
	To prevent hazards, if an operating unit on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.		To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
	Corrugated cardboard		Safety notices Instructions for use
 lm	Lumen	mA	Milliampere
A	Ampere	PF	Power factor

List of pictograms used			
ta	Highest design / ambient temperature		Paper
	Allocation (alternating voltage)	tc	Reference temperature point on the housing
	Polarity of the connection	tc •	Housing temperature measuring point
	Keep the batteries out of the reach of children.		Make sure the batteries are inserted with the correct polarity (+ and -).
	Do not throw batteries into fire.		Do not open/disassemble batteries.
	Do not damage/deform batteries.		Do not mix used and new batteries.
	Use only batteries of the same type/the same brand.		Keep the batteries away from water or excessive moisture.
	The batteries are not rechargeable.		Insert the batteries in compliance with the correct polarity (+ and -).
	Do not short-circuit batteries.		

LED bathroom ceiling light

instructions in a safe place and pass them on third parties as applicable.

● Introduction



Congratulations on your new product.

You have selected a high quality product.

Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these

● Intended use



This light is only suitable for indoor use.

This product is intended for normal operation.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED bath lamp, model 14169205L/14169206L
- 1 remote control
- 3 wall plugs
- 3 screws
- 2 protective tubes
- 2 AAA batteries (alkali manganese)
- 3 sealing rings
- 1 set of installation instructions and instructions for use

● Parts description

	1 Dowel		6 Rubber membrane
	2 Base plate		7 Screw
	3 Lustre terminal		8 Sealing ring
	4 Protective tube		9 Lamp shade
	5 Mains connection cable (external)		10 Remote control
			11 Battery cover

● Technical data

Light:

Model no.:	14169205L/14169206L
Operating voltage:	230 V~, 50 Hz
Light bulb:	LED module
Rated power:	max. 25 W
Protection class:	I
Protection type:	IP44 (splash-proof)

LED module:

Rated power:	max. 20 W
--------------	-----------

Remote control:

Batteries:	2 x 1.5 V AAA
Range:	approx. 5 m

This product contains an energy efficiency category "F" light bulb.

● Safety



Safety information

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume

no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

- Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard.
- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children. Children frequently underestimate the dangers.
- Always keep children away from the product. This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks.
- Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
 - Always check the light, power supply, and mains cable for damage before plugging it in. Never use the light if it shows any signs of damage.
- ⚠ WARNING!**
- A damaged mains cable indicates a life-threatening danger due to electric shock. In the event of damage, repairs or other problems with the light please contact the service centre or a qualified electrician.
- Prior to installation, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box.
 - Prior to installation, verify that the mains voltage on site corresponds with the operating voltage required for the light (see "Technical data").
 - Ensure that the light does not come into contact with water or other liquids under any circumstances.

- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a wet or conductive substrate!



Prevent fire and injury hazards

- Check the light for damage immediately after unpacking. In this case, contact the service centre for a replacement.



CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Ensure that the light has been switched off and has cooled before touching it, to avoid burn injuries. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.

- To prevent hazards, if an illuminant on this product is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.



This lamp is not suitable for external dimmer and electronic switches.

- Do not look directly into the light source (light bulb, LED etc.).
- Do not use optical instruments to look at the light source (e.g. magnifying glass).



Safe working

- Mount the light so that it is protected from moisture and dirt.
- Carefully prepare the installation and allow sufficient time. Organise all parts and any necessary additional tools or materials before starting so they are easy to reach.
- Always be attentive when working! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never install the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.



Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

DANGER TO LIFE!

- Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.



DANGER OF EXPLOSION!

- Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES!

- Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.

Safety/Preparation/Prior to installation / Initial use

- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

● Preparation

● Required tools and material

The tools and materials specified are not included. This information and these values are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the individual local conditions.

- Pencil/making tool
- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Electric drill
- Drill bit (approx. Ø 6 mm)
- Side cutting pliers
- Ladder
- Hammer

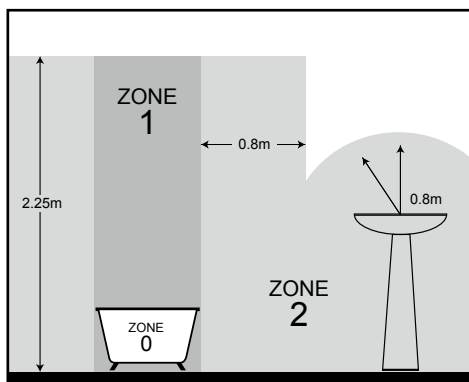
● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection regulations.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.

- Before installation ensure that the circuit, to which the light will be connected, is not energised. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).
- Use a 2-pole voltage tester to verify cables are not live.
- Protection type IP44 does not apply for assembly on pitched roofs!

Note: Select a suitable location for mounting. The light can be mounted in zone 2. The light must be at least 60 cm away from flowing water.



● Initial use

● Mounting the light (see Fig. A)

- Remove the lampshade [8] by turning it counter-clockwise from the base plate [2].
- Hold the base plate [2] against the ceiling and mark the drill holes using the holes in the base plate [2] intended for the screws [7].
- Drill the holes (Ø 6 mm, approx. 40 mm deep). Be sure not to damage the supply line.
- Insert the wall plugs [1] into the drilled holes. If necessary, use a hammer to do so.
- Carefully open the rubber membrane [6] using a sharp object (e.g. screwdriver).
- Guide the mains connection cable (external) [5] through the rubber membrane [6]. Ensure the rubber membrane [6] is positioned correctly.
- Push the sealing rings [8] over the screws [7].
- Mount the base plate [2] to the ceiling using the screws [7].

- Feed the two cables L and N of the mains connection cable (external) [5] through the protective tubes [4].
- Now use the lustre terminal [3] to connect the connection cable for the light to the mains connection cable (external) [5].
- **Note:** Be sure to correctly connect the individual conductors of the mains connection cable (external) [5]: live conductor, black or brown = symbol L, neutral conductor, blue = symbol N, earth conductor, green-yellow = ⊕.
- Ensure they are secure.
- Attach the lampshade [8] by twisting it clockwise onto the base plate [2].
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (I setting) in the fuse box.

Your light is now ready to use.

● Inserting/Replacing batteries (remote control)

If the range of the remote control [9] reduces, the battery needs to be replaced.

- Slide the battery cover [10] on the reverse side of the remote control [9] from the remote control [9] in the direction of the arrow (see Fig. B).
- Remove the batteries.
- Insert the new batteries (AAA) into the remote control [9].

Note: The correct polarity is indicated in the battery compartment of the remote control [9].

- Slide the battery cover back [10] onto the remote control [9].

● Controlling light effects with the remote control (see Fig. B)

Note: The transmitter for the remote control [9] is located on the opposite side of the battery compartment. Ensure there are no obstacles between the transmitter and the receiver.

Note: After activating the timer function, this can be deactivated once again by pressing the OFF button.

	Switching on
	Switching off
	Dimming (increase brightness)
	Dimming (reduce brightness)
	Cold white, variable
100%	Neutral white
	Warm white, variable
	Timer function (30 mins)
	Cold white/Neutral white/ Warm white
	Nightlight function
	Memory for custom colour programs: - Configure the lamp to your preferences. - Hold M1 or M2 pressed down. - The lamp will blink once when programming is completed.

● Maintenance and cleaning

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains circuit before cleaning. To do so, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 position).

WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety, never clean the light with water or other fluids, or immerse it in water.

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the lamp to cool down completely.

- Do not use solvents, petrol, etc. Otherwise the lamp will be damaged.
- Only clean with a dry, lint-free cloth.
- Replace the fuse or switch on the circuit breaker (Position I) inside the fuse box.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1–7: plastics/20–22: paper and fibre-board/80–98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



FR

ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE + NOTICE



FR

Cet appareil
et ses accessoires
se recyclent



Points de collecte sur www.qualiteindemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The

chemical symbols for heavy metals are as follows:
Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty and service

● Warranty declaration

This product has a warranty of 36 months from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. During the warranty period we will repair any defects in material or manufacture free of charge. In the event that a defect arises during the warranty period, please send the device to the listed service centre address, quoting the following model number: 14169205L/14169206L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, failure to observe the operating instructions or unauthorised manipulation are excluded from the warranty. Providing warranty services does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Free service number:
Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

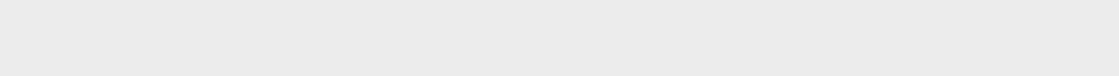
For all inquiries about your product, please have your receipt and the article number (IAN 418609_2210) ready as your proof of purchase.

● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● Manufacturer

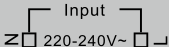
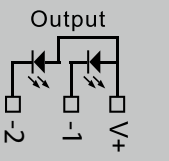
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Légende des pictogrammes utilisés	Page 26
Introduction	Page 27
Utilisation conforme.....	Page 28
Contenu de la livraison.....	Page 28
Descriptif des pièces.....	Page 28
Caractéristiques techniques.....	Page 28
Sécurité	Page 28
Indications de sécurité.....	Page 28
Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables.....	Page 29
Préparation	Page 30
Outils et matériel nécessaires.....	Page 30
Avant l'installation	Page 30
Mise en service	Page 31
Montage de la lampe.....	Page 31
Insérer / remplacer les piles (télécommande).....	Page 31
Contrôler les effets de lumière avec la télécommande.....	Page 31
Entretien et nettoyage	Page 32
Mise au rebut	Page 32
Garantie et service après-vente	Page 33
Garantie.....	Page 33
Adresse du service après-vente.....	Page 34
Déclaration de conformité.....	Page 34
Fabricant.....	Page 34

Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Avertissement ! Risque d'électrocution !
	Cette lampe est uniquement conçue pour un usage en intérieur.		Prudence ! Risque de brûlure du fait de surfaces brûlantes !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.
	Température de lumière en kelvin		Risque d'explosion !
Ra	Indice de restitution des couleurs		Porter des gants de protection !
	Danger de mort et risque d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !		Conduite à adopter
V	Volt		Mettez au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Pollution en cas de mise au rebut incorrecte des piles / batteries !
 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
Hz	Hertz (fréquence)		Type de protection (protégé contre les projections d'eau)
W	Watt (puissance active)		Fonction de minuterie (30 min.)
	Conducteur de protection		Polyéthylène (basse densité)
	Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un dispositif de fonctionnement endommagé de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.		Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.
	Carton ondulé		Consignes de sécurité Instructions de manipulation

Légende des pictogrammes utilisés			
 lm	Lumen	mA	Milliampère
A	Ampère	PF	Facteur de puissance (Power-Factor)
ta	Température de mesure / ambiante maximale		Papier
	Affectation (tension alternative)	tc	Point de la température de référence sur le boîtier
	Polarité de la connexion	tc •	Point de mesure de la température du boîtier
	Gardez les piles hors de portée des enfants.		Respectez la polarité lors de l'insertion des piles (+ et -).
	Ne jetez pas de piles au feu.		N'ouvrez pas/ne démontez pas les piles.
	Ne détériorez pas/ne déformez pas les piles.		Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
	Utilisez uniquement des piles de type/de marque identique.		Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Les piles ne sont pas rechargeables.		Respectez la polarité lors de l'insertion des piles (+ et -).
	Ne mettez pas les piles en court-circuit.		

Lampe de salle de bains à LED

● Introduction



Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le présent mode d'emploi fait partie de ce produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa

manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettez-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme



Cette lampe est uniquement conçue pour un usage en intérieur. Ce produit est prévu pour un fonctionnement normal.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 éclairage de salle de bain LED, modèle 14169205L/14169206L
- 1 télécommande
- 3 chevilles
- 3 vis
- 2 gaines de protection
- 2 piles AAA (alcaline-manganèse)
- 3 bagues d'étanchéité
- 1 notice de montage et d'utilisation

● Descriptif des pièces

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1 Cheville | 6 Membrane en caoutchouc |
| 2 Plaque de sol | 7 Vis |
| 3 Domino de raccordement | 8 Bague d'étanchéité |
| 4 Gaine de protection | 9 Abat-jour |
| 5 Câble d'alimentation électrique (externe) | 10 Télécommande |
| | 11 Couvercle du compartiment à piles |

● Caractéristiques techniques

Luminaire :

- Réf. de modèle : 14169205L/14169206L
Tension de service : 230 V~, 50 Hz
Ampoule : module LED
Puissance nominale : max. 25 W
Classe de protection : I
Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Module LED :

Puissance nominale : max. 20 W

Télécommande :

- Piles : 2 x 1,5 V AAA
Portée : env. 5 m

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « F ».

● Sécurité



Indications de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

■ **AVERTISSEMENT !** **DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

- Ne laissez jamais des enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage.
- Ne laissez pas le luminaire ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en plastique, etc. peuvent devenir des jouets dangereux pour les enfants. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.
 - Tenez toujours les enfants à l'écart du produit. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.



Prévention de risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.
- Avant chaque raccordement au secteur, contrôlez le bon état de la lampe et du câble d'alimentation. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre dommage.



AVERTISSEMENT !

Des câbles secteur endommagés impliquent un danger de mort par électrocution. En cas d'endommagements, de réparations ou d'autres problèmes, veuillez contacter le S.A.V. ou un électricien.

- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusibles (position 0).
- Avant le montage, vérifiez que la tension secteur corresponde à la tension de service requise de la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez jamais la lampe sur un support humide ou conducteur de courant !



Prévention de risque d'incendies et de blessures

- Vérifiez l'état de la lampe immédiatement après le déballage. Si vous constatez des dommages, veuillez contacter le service après-vente pour procéder au remplacement de la pièce défectueuse.



ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe soit éteinte et suffisamment froide avant de la

manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau du logement de la lampe.

- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'une source lumineuse endommagée de ce produit est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste comparable.



Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.

- Ne jamais regarder directement la source lumineuse (ampoule, LED, etc.).
- Ne pas regarder dans la source lumineuse avec un instrument optique (par ex. loupe).



Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité et des salissures.
- Soigneusement préparer le montage et l'effectuer sans précipitation. Préparez toutes les pièces détachées et l'outillage ou le matériel requis et posez-les à portée de main.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'effectuez jamais le montage de la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.



Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

■ DANGER DE MORT !

Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.



RISQUE D'EXPLOSION !

Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles

rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !

- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas compris dans le contenu de la livraison. Il s'agit là de données et de valeurs indicatives vous permettant de vous orienter. Les caractéristiques du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon/outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. Ø 6 mm)
- Pince coupante diagonale
- Escabeau
- Marteau

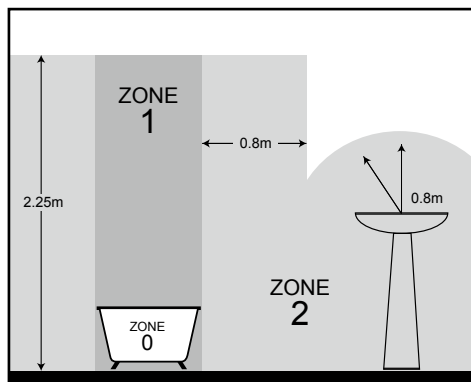
● Avant l'installation

Important : l'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Celle-ci doit connaître les caractéristiques des lampes et des conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Avant l'installation, vérifiez l'absence de tension au niveau du câble auquel doit être raccordé la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).
- Vérifiez l'absence de tension à l'aide d'un détecteur de tension à 2 pôles.
- L'indice de protection IP44 ne s'applique pas au montage à des plafonds mansardés !

Remarque : choisissez un endroit approprié pour la fixation. Le luminaire peut être monté

en zone 2. Le luminaire doit être placé à au moins à 60 cm des sources d'eau courante.



● Mise en service

● Montage de la lampe (voir fig. A)

- Détachez l'abat-jour [8] de la plaque de fond [2] en le faisant pivoter dans le sens anti-horaire.
- Maintenez la plaque de fond au plafond [2], et marquez les trous de perçage à l'aide des trous prévus pour les vis [7] sur la plaque de fond [2].
- Percez les trous ($\varnothing$ 6 mm, env. 40 mm de profondeur). Assurez-vous de ne pas endommager la ligne d'alimentation.
- Enfoncez les chevilles [1] dans les trous percés. Si nécessaire, aidez-vous d'un marteau.
- Ouvrez prudemment la membrane en caoutchouc [6] avec un objet pointu (par ex. un tournevis).
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) [5] dans la membrane en caoutchouc [6]. Assurez-vous que le positionnement de la membrane en caoutchouc [6] est correct.
- Faites glisser les bagues d'étanchéité [8] sur les vis [7].
- Fixez la plaque de sol [2] au plafond à l'aide des vis [7].
- Guidez les deux câbles L et N du câble d'alimentation électrique (externe) [5] à travers les gaines de protection [4].

- Reliez maintenant le câble d'alimentation de la lampe au câble d'alimentation électrique (externe) [5] à l'aide du domino [3].
- **Remarque :** veillez à ce que les fils du câble d'alimentation électrique (externe) [5] soient correctement raccordés : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, prise de terre, vert-jaune = .
- Vérifiez que la fixation des éléments est correcte.
- Fixez l'abat-jour [8] à la plaque de sol [2] en le faisant pivoter dans le sens horaire.
- Remettez le fusible en place ou enclenchez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position I).

Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Insérer/remplacer les piles (télécommande)

Lorsque la portée de la télécommande [9] diminue, vous devez changer les piles.

- Faites glisser le couvercle du compartiment à piles [10] dans le sens de la flèche à l'arrière de la télécommande [9] et le retirer de la télécommande [9] (voir fig. B).
- Retirez les piles.
- Insérez les nouvelles piles (AAA) dans la télécommande [9].
- **Remarque :** La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles télécommande [9].
- Remplacez le couvercle du compartiment à piles [10] sur la télécommande [9].

● Contrôler les effets de lumière avec la télécommande (voir fig. B)

Remarque : l'émetteur de la télécommande [9] se trouve sur le côté opposé du compartiment à pile. Assurez-vous que rien ne perturbe la liaison entre l'émetteur et le récepteur. La pile de la télécommande est déjà installée.

Remarque : après avoir activé la fonction de minuterie, il est possible de la désactiver en appuyant sur le bouton d'arrêt.

	Activation
	Désactivation
	Variation (augmenter la luminosité)
	Variation (réduire la luminosité)
	Blanc froid, en continu
100%	Blanc neutre
	Blanc chaud, en continu
	Fonction de minuterie (30 min.)
	Blanc froid/blanc neutre/blanc chaud
	Fonction veilleuse
 	Emplacement de mémoire pour programmes de couleur individuels : - Réglez votre luminaire comme vous le souhaitez. - Maintenez la touche M1 ou M2 enfoncée. - Lorsque le processus de mémorisation est achevé, le luminaire clignote une fois.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0).

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. La lampe pourrait en être endommagée.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I).

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Garantie et service après-vente

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si vous deviez toutefois constater des défauts durant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil au service après-vente indiqué, en indiquant le numéro de modèle suivant : 14169205L/14169206L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE
Tél. : +49 29 61/97 12-800
Fax : +49 29 61/97 12-199
E-Mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Numero de service gratuit :
Tél. : 00800/27456637

IAN 418609_2210

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 418609_2210) à titre de preuves d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

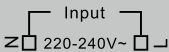
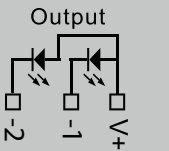
● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALLEMAGNE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 36
Inleiding	Pagina 37
Correct gebruik	Pagina 37
Omvang van de levering	Pagina 38
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 38
Technische gegevens	Pagina 38
Veiligheid	Pagina 38
Veiligheidsinstructies	Pagina 38
Veiligheidsinstructies voor batterijen / accu's	Pagina 39
Voorbereiding	Pagina 40
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 40
Voor de installatie	Pagina 40
Ingebruikname	Pagina 40
Lamp monteren	Pagina 40
Batterijen plaatsen / vervangen (afstandsbediening)	Pagina 41
Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening instellen	Pagina 41
Onderhoud en reiniging	Pagina 42
Afvoer	Pagina 42
Garantie en service	Pagina 42
Garantie	Pagina 42
Serviceadres	Pagina 43
Conformiteitsverklaring	Pagina 43
Fabrikant	Pagina 43

Legenda van de gebruikte pictogrammen

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!		Waarschuwing! Kans op elektrische schokken!
	Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis.		Pas op! Gevaar voor brandwonden door hete oppervlakken!
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
 K	Lichttemperatuur in Kelvin		Explosiegevaar!
Ra	Kleurweergave-index		Draag veiligheidshandschoenen!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Zo handelt u correct
V	Volt		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Milieuschade door onjuiste afvoer van de batterijen/accu's!
 d.c. DC	Gelijkspanning (stroom- en spanningstype)		De verpakking bestaat uit 100% gerecycled papier.
Hz	Hertz (frequentie)	 IP 44	Beschermingstype (spatwaterdicht)
W	Watt (nuttig vermogen)		Timerfunctie (30 min.)
	Aardendraad		Polyethyleen (geringe dichtheid)
	Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag een beschadigd voorschakelapparaat van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.		Om gevaarlijke situaties te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
	Golfkarton		Veiligheidsinstructies Instructies
 lm	Lumen	mA	Milliampère

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
A	Ampère	PF	Vermogensfactor (Power-Factor)
ta	hoogste nominale-/omgevingstemperatuur		Papier
	Aansluiting (wisselspanning)	tc	Referentietemperatuur punt op de behuizing
	Polariteit van de aansluiting	tc°	Meetpunt van de behuizingstemperatuur
	Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.		Plaats batterijen niet met de verkeerde polariteit (+ en -).
	Gooi batterijen niet in het vuur.		Open/demonteer batterijen niet.
	Beschadig/vervorm batterijen niet.		Meng gebruikte batterijen niet met nieuwe.
	Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type / hetzelfde merk.		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Gewone batterijen kunnen niet weer worden opgeladen.		Plaats batterijen met de juiste polariteit (+ en -).
	Sluit batterijen niet kort.		

LED-badkamerlamp

● Inleiding



Hartelijk gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Lees deze gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de

juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen correct gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct gebruik



Deze lamp is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 led-badkamerlamp, model 14169205L/
14169206L
- 1 afstandsbediening
- 3 pluggen
- 3 schroeven
- 2 isolatiekousen
- 2 batterijen AAA (alkali-mangaan)
- 3 afdichtringen
- 1 montagehandleiding / gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

1 Plug	6 Rubbermembraan
2 Bodemplaat	7 Schroef
3 Kroonsteentje	8 Afdichtring
4 Isolatiekous	9 Lampenkap
5 Stroomkabel (extern)	10 Afstandsbediening
	11 Batterijvak-klepje

● Technische gegevens

Lamp:

Modelnr:	14169205L/14169206L
Bedrijfsspanning:	230V~, 50Hz
Verlichtingsmiddel:	led-module
Nominaal vermogen:	max. 25 W
Beschermingsklasse:	I
Beschermingsgraad:	IP44 (spatwaterdicht)

Led-module:

Nominaal vermogen:	max. 20 W
--------------------	-----------

Afstandsbediening:

Batterijen:	2 x 1,5V AAA
Reikwijdte:	ca. 5 m

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'F'.

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

-  **WAARSCHUWING!**
LEVENSGEVAAR EN KANS OP
ONGEVALLen VOOR KLEUTERS

EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikingsgevaar door het verpakkingsmateriaal.
- Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie/-zakken, kunststof delen etc. kunnen voor kinderen een gevaarlijk speelgoed vormen. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Houd kinderen altijd uit de buurt van het product. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Laat de elektronische installatie door een opgeleide elektricien of een voor elektrische installaties geïnstrueerde persoon uitvoeren.
- Controleer de lamp en de stroomkabel voor het aansluiten aan de stroom op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lamp nooit indien u een beschadiging constateert.

WAARSCHUWING!

Beschadigde stroomkabels zorgen voor levensgevaar door elektrische schokken. Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen aan de lamp contact op met de klantenservice of met een elektricien.

- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de aardlekschakelaar in de zekeringkast uit (0-stand).
- Wees er voor de montage zeker van dat de beschikbare netspanning overeenkomt met de benodigde voedingsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
- Vermijd dat de lamp in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- De lamp niet op vochtige of geleidende ondergrond installeren!



Vermijd brand- en letselgevaar

- Controleer de lamp direct na het uitpakken op beschadigingen. Neem in dit geval contact op met het klantenservice.



VOORZICHTIG! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Lampen ontwikkelen rondom de lampenkap een behoorlijke hitte.

■ Om gevaren te voorkomen mag een beschadigde lichtbron van dit product uitsluitend door de fabrikant, diens serviceverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.



Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.

- Niet direct in de lichtbron (verlichtingsbron, led etc.) kijken.
- Niet met optische instrumenten (bijv. vergrootglas) in de lichtbron kijken.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat hij tegen vocht en vuil beschermd is.
- Bereid de montage zorgvuldig voor en maak hier voldoende tijd voor vrij. Leg alle onderdelen en extra benodigd gereedschap of materiaal van tevoren overzichtelijk en binnen handbereik klaar.
- Wees altijd alert! Let er altijd op wat u doet en ga altijd verstandig te werk. Monteer de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich niet lekker voelt.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

LEVENSGEVAAR!

- Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.



EXPLOSIEGEVAAR!

- Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!

■ DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!



- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.
- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product

- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

● Voorbereiding

● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

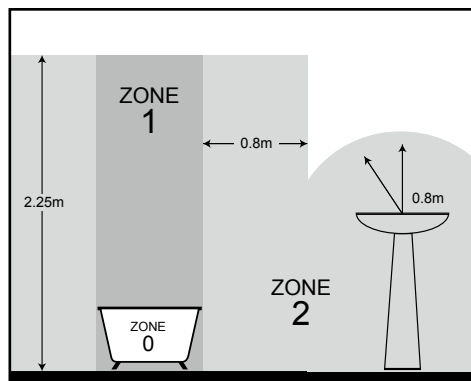
- Potlood/markeergereedschap
- 2-polige spanningzoekers
- Schroevendraaier
- Boormachine
- Boor (ca. Ø 6mm)
- Zijknijptang
- Ladder
- Hamer

● Voor de installatie

Belangrijk: Laat de installatie uitvoeren door een opgeleide elektricien of een voor elektro-installaties bevoegde persoon. Deze persoon moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Wees er voor de installatie zeker van dat de leiding, waaraan de lamp wordt aangesloten, geen spanning heeft. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).
- Controleer met een 2-polige spanningzoekers of de leiding spanningsloos is.
- De IP44-bescherming geldt niet voor de montage aan schuine plafonds!

Opmerking: kies een geschikte plek voor de bevestiging. De lamp kan in zone 2 worden gemonteerd. De lamp moet een afstand van minstens 60 cm tot stromend water hebben.



● Ingebruikname

● Lamp monteren (zie afb. A)

- Draai de lampenkap [8] tegen de klok in los van de grondplaat [2].
- Houd de bodemplaat [2] tegen het plafond en markeer de boorgaten met behulp van de in de

bodemplaat [2] voor de schroeven [7] bestemde gaten.

- Boor de gaten (Ø 6 mm, ca. 40 mm diep). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Steek de pluggen [1] in de boorgaten. Gebruik, indien nodig, een hamer.
- Open het rubbermembraan [6] voorzichtig met een puntig voorwerp (zie B. schroevendraaier).
- Steek de stroomkabel (extern) [5] door het rubbermembraan [6]. Let op de juiste positie van het rubbermembraan [6].
- Schuif de afdichtingen [8] over de schroeven [7].
- Bevestig de bodemplaat [2] met behulp van de schroeven [7] aan het plafond.
- Steek de beide draden L en N van de stroomkabel (extern) [5] door de isolatiekousen [4].
- Verbind vervolgens de aansluitkabel van de lamp met behulp van het kroonsteentje [3] met de stroomkabel (extern) [5].
- **Opmerking:** let erop dat u de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) [5] steeds op de juiste manier aansluit: fase draad, zwart of bruin = symbool L, nul draad, blauw = symbool N, aard draad, groen-geel = .
- Zorg ervoor dat alles goed vastzit.
- Bevestig de lampenkap [8] door deze met de klok mee op de bodemplaat [2] te draaien.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Batterijen plaatsen/vervangen (afstandsbediening)

Als de reikwijdte van de afstandsbediening [9] afneemt, moet u de batterijen vervangen.

- Schuif het batterijvakdeksel [10] aan de achterkant van de afstandsbediening [9] in de richting van de pijl uit de afstandsbediening [9] (zie afb. B).
- Verwijder de batterijen.
- Plaats de nieuwe batterijen (AAA) in de afstandsbediening [9].

Opmerking: de juiste polariteit wordt in het batterijvak van de afstandsbediening [9] weergegeven.

- Schuif het batterijvakdeksel [10] weer op de afstandsbediening [9].

● Lichteffecten met behulp van de afstandsbediening instellen (zie afb. B)

Opmerking: de zender van de afstandsbediening [9] bevindt zich aan de andere kant van het batterijvak. Zorg ervoor, dat er zich tussen zender en ontvanger geen hindernissen bevinden. De batterij van de afstandsbediening is reeds geplaatst.

Opmerking: na het activeren van de timerfunctie kan deze door te drukken op de uitschakelknop weer worden gedeactiveerd.

	Inschakelen
	Uitschakelen
	Dimmen (helderheid verhogen)
	Dimmen (helderheid verlagen)
	Koud-wit, traploos
100%	Neutraal-wit
	Warm-wit, traploos
	Timerfunctie (30 min.)
	Koud-wit/Neutraal-wit/Warm-wit
	Nachtlichtfunctie
 	Geheugenplaats voor persoonlijke kleurprogramma's: - Stel uw lamp in zoals gewenst. - Houd M1 of M2 ingedrukt. - Als het opslaan is voltooid, licht de lamp één keer op.

● Onderhoud en reiniging

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de aardlekschakelaar uit (0-stand).

WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de verlichting nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

VOORZICHTIG! KANS OP BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de hoofdzekering in de zekeringenkast weer in (I-stand).

● Afvoer

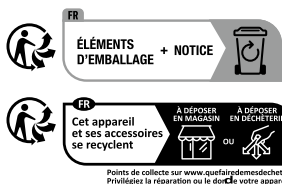
De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf aankoopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mochten er zich tijdens de garantieperiode toch gebreken voordoen, kunt u het apparaat naar het genoemde service-adres opsturen met vermelding van het volgende modelnummer: 14169205L/14169206L.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. verlichtingsmiddelen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode niet verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis servicenummer:

Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

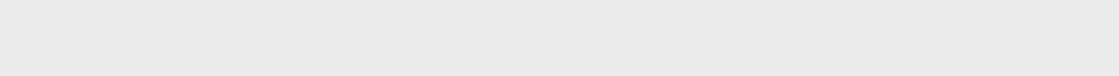
Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 418609_2210) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

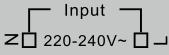
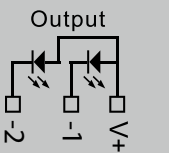
● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
DUITSLAND



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 46
Instrukcja.....	Strona 47
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 48
Zawartość.....	Strona 48
Opis części.....	Strona 48
Dane techniczne	Strona 48
Bezpieczeństwo.....	Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 48
Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii / akumulatorów	Strona 49
Przygotowanie	Strona 50
Potrzebne narzędzia i materiały.....	Strona 50
Przed instalacją	Strona 50
Uruchomienie.....	Strona 51
Montaż lampy.....	Strona 51
Wkładanie / Wymiana baterii (pilot)	Strona 51
Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota	Strona 51
Konserwacja i czyszczenie.....	Strona 52
Utylizacja	Strona 52
Gwarancja i serwis.....	Strona 53
Gwarancja	Strona 53
Adres serwisu	Strona 53
Deklaracja zgodności.....	Strona 54
Producent.....	Strona 54

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!
	Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach.		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Temperatura barwowa w kelwinach		Niebezpieczeństwo wybuchu!
Ra	Współczynnik oddawania barw		Zakładać rękawice ochronne!
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!		Prawidłowy sposób postępowania
V	Wolt		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
 d.c. DC	Napięcie stałe (rodzaj prądu i napięcia)		Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.
Hz	Herc (częstotliwość)		Stopień ochrony (zabezpieczenie przed tryskającą wodą)
W	Wat (moc czynna)		Funkcja minutnika (Timer) (30 min)
	Przewód ochronny		Polietylen (niska gęstość)
	Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone urządzenie sterujące tego produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.		W celu uniknięcia zagrożeń uszkodzone źródło światła tego produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, przedstawiciela jego serwisu lub specjalistę z porównywalnymi kwalifikacjami.
	Tektura falista		Wskazówki bezpieczeństwa Instrukcja postępowania

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Lumen	mA	Miliampery
A	Ampery	PF	Współczynnik mocy (Power-Factor)
ta	Najwyższa temperatura pomiaru/otoczenia		Papier
	Przyporządkowanie (napięcie zmienne)	tc	Punkt temperatury odniesienia na obudowie
	Biegunowość przyłącza	tc°	Punkt pomiaru temperatury obudowy
	Baterie trzymać poza zasięgiem dzieci.		Nie wkładać baterii w kierunku przeciwnym do prawidłowej biegunowości (+ i -).
	Nie wrzucać baterii do ognia.		Nie otwierać/demontować baterii.
	Nie uszkadzać/nie odkształcać baterii.		Nie należy mieszać nowych baterii z zużyтыми.
	Należy używać wyłącznie baterii tego samego typu/tej samej marki.		Baterie należy przechowywać z dala od wody i nadmiernej wilgoci.
	Baterii nie można ponownie ładować.		Włożyć baterie z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ i -).
	Nie zwierać baterii.		

Lampa łazienkowa LED

● Instrukcja



Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę wypiąć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona

ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się produktem. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi, a w razie oddania urządzenia osobom trzecim przekazać ją wraz z nim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach. Ten produkt przeznaczony jest do normalnego użytku.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

- 1 lampa łazienkowa LED, model 14169205L/14169206L
- 1 pilot zdalnego sterowania
- 3 kołki
- 3 śruby
- 2 wężyki ochronne
- 2 baterie AAA (alkaliczne mangan)
- 3 pierścienie uszczelniające
- 1 instrukcja montażu i obsługi

● Opis części

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1 Kołki | 7 Śruba |
| 2 Płyta dolna | 8 Pierścień uszczelniający |
| 3 Kostka zaciskowa | 9 Kłosz |
| 4 Wężyk ochronny | 10 Pilot zdalnego sterowania |
| 5 Przewód zasilający (zewnętrzny) | 11 Pokrywa komory baterii |
| 6 Gumowa membrana | |

● Dane techniczne

Lampa:

Nr modelu: 14169205L/14169206L
Napięcie robocze: 230V~, 50Hz
Element świetlny: moduł LED
Moc znamionowa: maks. 25W
Klasa ochrony: I
Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed przyskającą wodą)

Moduł LED:

Moc znamionowa: maks. 20W

Pilot:

Baterie: 2 x 1,5V AAA
Zasięg: ok. 5m

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „F”.

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!

■ **! OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU U DZIECI!**

- Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy.
- Lampy i materiału opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie/worki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.
- Dzieci nie powinny mieć dostępu do produktu. Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.

- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przeprowadzenie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie instalacji elektrycznych.
- Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy dokonać kontroli lampy oraz przewodu zasilającego pod względem uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.



OSTRZEŻENIE!

Uszkodzone przewody sieciowe stwarzają niebezpieczeństwo utraty życia wskutek porażenia prądem elektrycznym. W razie uszkodzeń, napraw lub innych problemów z lampą należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do elektryka.

- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Przed montażem należy upewnić się, że dostępne napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd!



Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

- Zaraz po rozpakowaniu należy sprawdzić, czy lampa nie jest uszkodzona. W razie uszkodzenia należy skontaktować się z punktem serwisowym.



OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i schłodzona. Żarówki wytwarzają w obrębie głowicy lampy wysokie temperatury.

- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzone źródło światła produktu może być wymieniane wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.



Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.

- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (żarówki, LED, itp.).
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne (np. lupa).



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wiatrem i zanieczyszczeniami.
- Starannie przygotować montaż i zarezerwować sobie wystarczającą ilość czasu. Wszystkie pojedyncze elementy i dodatkowo potrzebne narzędzia lub materiał należy wcześniej ułożyć w sposób przejrzysty i pod ręką.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie należy wykonywać montażu lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.



Wskazówki bezpieczeństwa dla baterii/akumulatorów

■ ZAGROŻENIE ŻYCIA!

Baterie/akumulatory należy trzymać poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza!

- Połknięcie może prowadzić do oparzeń, perforacji tkanki miękkiej i śmierci. Ciężkie poparzenia mogą wystąpić w ciągu 2 godzin po połknięciu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

- Baterii jednorazowego użytku nie wolno ładować ponownie. Baterii/akumulatorów nie należy zwierzać i/lub otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nigdy nie należy wrzucać baterii/akumulatorów do ognia lub wody.
- Nigdy nie należy narażać baterii/akumulatorów na obciążenia mechaniczne.

Ryzyko wycieku kwasu z baterii/ akumulatorów

- Należy unikać ekstremalnych warunków i temperatur, które mogą oddziaływać na baterie/akumulatory, np. kaloryferów/bezpośredniego działania promieniowania słonecznego.
- Jeśli wyciekną baterie/akumulatory, należy unikać kontaktu skóry, oczu i błon śluzowych z chemikaliami! Dotknięte miejsca natychmiast przepłukać czystą wodą i udać się do lekarza!



ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!

- Wylane lub uszkodzone baterie/akumulatory po dotknięciu skóry mogą spowodować poparzenia chemiczne. Dlatego należy w takim przypadku nakładać odpowiednie rękawice ochronne.
- W przypadku wycieku baterii/akumulatorów natychmiast usunąć je z produktu, aby uniknąć uszkodzeń.
 - Używać wyłącznie baterii/akumulatorów tego samego typu. Nie zakładać razem nowych oraz zużytych baterii/akumulatorów!
 - Jeżeli produkt nie jest przez dłuższy czas używany, baterie/akumulatory należy wyjąć.

Ryzyko uszkodzenia produktu

- Używać wyłącznie zalecanego rodzaju baterii/akumulatora!
- Włożyć baterie/akumulatory zgodnie z oznaczeniem biegunów (+) i (-) na baterii/akumulatorze i produkcie.

- Oczyszczyć styki baterii/akumulatora i w komorze baterii przed włożeniem suchą, niestrzępiącą się szmatką lub patyczkiem higienicznym!
- Zużyte baterie/akumulatory wyjąć jak najszybciej z produktu.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Są to jedynie niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek/narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy detektor napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. Ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina
- młotek

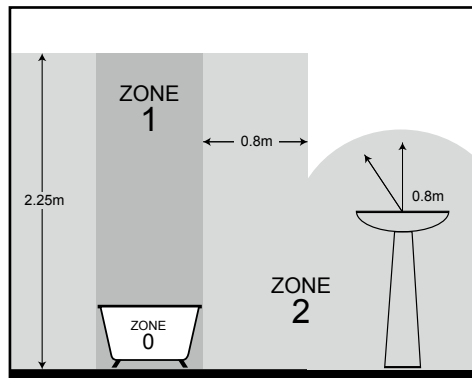
● Przed instalacją

Ważne: Wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).
- Brak napięcia należy stwierdzić za pomocą 2-biegunowego detektora napięcia.

- Stopień ochrony IP44 nie dotyczy montażu na dachach skośnych!

Wskazówka: Wybrać odpowiednią powierzchnię do zamocowania. Lampę można zamontować w strefie 2. Lampa musi mieć odstęp do płynącej wody wynoszący co najmniej 60 cm.



- Oba kable L i N przewodu zasilającego (zewnętrznego) [5] przeprowadzić przez wężyki ochronne [4].
- Za pomocą zaciskowej kostki elektrycznej [3] połączyć kabel instalacyjny lampy z przewodem zasilającym (zewnętrznym) [5].
- **Wskazówka:** Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne przewody zasilającego (zewnętrznego) [5]: przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny, zielono-żółty = symbol PE.
- Proszę zwrócić uwagę na stabilne osadzenie.
- Następnie zamocować klosz lampy [8] dokręcając go do płyty dolnej [2] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Uruchomienie

● Montaż lampy (patrz rys. A)

- Zdjąć klosz lampy [8] odkręcając go od płyty dolnej [2] w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Płytę dolną [2] przytrzymać przyłożoną do sufitu i zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów przewidzianych na śruby [7] w płycie dolnej [2].
- Wywiercić otwory ($\varnothing$ ok. 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Uważać na to, aby nie uszkodzić przewodu doprowadzającego.
- Do wywierconych otworów włożyć kołki [1]. W razie konieczności należy użyć młotka.
- Otworzyć gumową membranę [6] przy pomocy zastrzonego przedmiotu (np. śrubokrętem).
- Przeprowadzić przewód zasilający (zewnętrzny) [5] przez gumową membranę [6]. Zwrócić uwagę na właściwe ułożenie gumowej membrany [6].
- Nasunąć pierścienie uszczelniające [8] na śruby [7].
- Zamocować płytę dolną [2] do sufitu przy użyciu śrub [7].

● Wkładanie/Wymiana baterii (pilota)

Jeśli zasięg pilota [9] słabnie, należy wymienić baterie.

- Wysunąć osłonę komory na baterie [10] znajdującą się z tyłu pilota [9] zgodnie z kierunkiem strzałki (patrz rys. B).
- Wyjąć baterie.
- Włożyć nowe baterie (AAA) do pilota [9].
- **Wskazówka:** Poprawna biegunowość pokazana jest w komorze na baterie pilota [9].
- Ponownie wsunąć pokrywę komory na baterie [10] do pilota [9].

● Sterowanie efektami oświetleniowymi za pomocą pilota (patrz rys. B)

Wskazówka: Nadajnik pilota [9] znajduje się na odwrotnej stronie komory na baterie. Należy zatroszczyć się o to, aby między nadajnikiem a odbiornikiem nie znajdowały się żadne przeszkody.

Wskazówka: Po aktywacji funkcji Timer można ją ponownie dezaktywować poprzez naciśnięcie przycisku wyłączenia.

	Włączanie
	Wyłączanie
	Ściemnianie (zwiększanie jasności)
	Ściemnianie (zmniejszanie jasności)
	Zimna biel, płynnie
100%	Neutralna biel
	Ciepła biel, płynnie
	Funkcja minutnika (Timer) (30 min)
	Biel zimna/neutralna/ciepła
	Funkcja lampki nocnej
 	Pamięć na indywidualne programy kolorów: - Ustawić lampę wedle życzenia. - Przytrzymać wciśnięty przycisk M1 lub M2. - Jeśli zakończono proces zapisywania, lampa miga jeden raz.

● Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia, lampę odłączyć od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik instalacyjny w skrzynce bezpiecznikowej (pozycja 0).

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAZENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępicznej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I).

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne/20–22: Papier i tektura/80–98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym **zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami.**

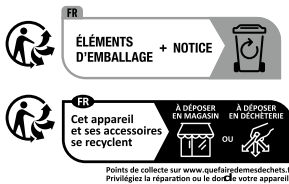
Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga **uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.**



SYMBOL SELEKTYWNEGO ZBIERANIA

Ten symbol oznacza, że zużytego sprzętu nie można umieszczać łącznie z innymi odpadami (2012/19/UE).



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Uszkodzone lub zużyte baterie/akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie/akumulatory i/lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancyjnym zostaną stwierdzone braki, proszę przesłać urządzenie na wybrany adres serwisowy z podaniem następującego numeru modelu: 14169205L/14169206L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY
Tel.: +49 29 61/9712-800
Faks: +49 29 61/9712-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 418609_2210) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

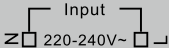
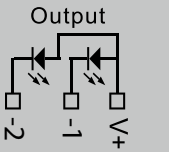
Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkłady dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NIEMCY

Legenda použitým piktogramů	Strana 56
Úvod	Strana 57
Použití ke stanovenému účelu	Strana 57
Obsah dodávky	Strana 57
Popis dílů	Strana 58
Technické údaje	Strana 58
Bezpečnost	Strana 58
Bezpečnostní pokyny	Strana 58
Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory	Strana 59
Příprava	Strana 60
Potřebné nářadí a materiál	Strana 60
Před instalací	Strana 60
Uvedení do provozu	Strana 60
Montáž svítidel	Strana 60
Vložení a výměna baterií	Strana 61
Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání	Strana 61
Údržba a čištění	Strana 62
Zlikvidování	Strana 62
Záruka a servis	Strana 62
Záruka	Strana 62
Adresa servisu	Strana 63
Prohlášení o shodě	Strana 63
Výrobce	Strana 63

Legenda použitých piktogramů			
	Čtěte návod k obsluze!		Varování! Nebezpečí zasažení elektrickým proudem!
	Toto svítidlo je vhodné k použití pouze ve vnitřních prostorách.		Opatrně! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.
	Teplota barvy světla v kelvinech		Nebezpečí výbuchu!
Ra	Index podání barev		Používejte ochranné rukavice!
	Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!		Takto postupujete správně
V	Volty		Obal a přístroj likvidujte ekologicky!
	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Ekologické škody v důsledku nesprávné likvidace baterií nebo akumulátorů!
	Stojnsměrné napětí (druh proudu a napětí)		Obal je vyroben ze 100% recyklovaného papíru.
Hz	Hertz (frekvence)		Druh ochrany (ochrana proti stříkající vodě)
W	W (činný výkon)		Funkce časovače (30 minut)
	Ochranný vodič		Polyetylen (nízká hustota)
	Aby se předešlo ohrožení, smí poškozený předřadník tohoto výrobku vyměnit jen výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.		Aby se předešlo nebezpečí, smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo srovnatelný odborník.
	Vlnitá lepenka		Bezpečnostní pokyny Instrukce
	Lumen	mA	Miliampéry
A	Ampéry	PF	Účinník (Power Factor)

Legenda použitých piktogramů			
ta	Nejvyšší jmenovitá teplota / teplota okolního prostředí		Papír
	Obsazení (střídavé napětí)	tc	Referenční teplotní bod na tělese
	Polarita přípojky	tc°	Měřicí bod teploty tělesa
	Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.		Nevkládejte baterie s opačnou polaritou (+ a -).
	Nevhazujte baterie do ohně.		Baterie neotevírejte/nerozebírejte.
	Baterie nepoškozujte/ nedeformujte.		Nekombinujte použité baterie s novými.
	Používejte jen baterie stejného typu/značky.		Chraňte baterie před vodou a nad- měrnou vlhkostí.
	Baterie nejsou dobíjecí.		Vkládejte baterie se správnou pola- ritou (+ a -).
	Baterie nezkratujte.		

Koupelnové LED svítidlo

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. přečtěte si laskavě kompletně a pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázkem. Tento návod je součástí tohoto výrobku a obsahuje důležité informace k jeho uvedení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis.

Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu



Toto svítidlo je vhodné k použití pouze ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je určen pouze k běžnému použití.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení vždy zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav zařízení.

- 1 koupelnové LED svítidlo, model 14169205L / 14169206L
- 1 dálkový ovladač
- 3 hmoždinky
- 3 šrouby
- 2 ochranné hadičky
- 2 baterie AAA (alkalické manganové)
- 3 těsnění
- 1 návod k montáži a obsluze

● Popis dílů

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 Hmoždinky | 7 Šroub |
| 2 Základová deska | 8 Těsnění |
| 3 Lustrová svorka | 9 Stínidlo |
| 4 Ochranná hadička | 10 Dálkové ovládání |
| 5 Síťový přípojovací kabel (externí) | 11 Kryt přihrádky na baterie |
| 6 Gumová membrána | |

● Technické údaje

Svítidlo:

- Model č.: 14169205L / 14169206L
- Provozní napětí: 230V~, 50 Hz
- Osvětlovací prostředek: LED modul
- Jmenovitý příkon: maximálně 25 W
- Třída ochrany: I
- Druh ochrany: IP44 (ochrana proti stříkající vodě)

LED modul:

- Jmenovitý příkon: maximálně 20 W

Dálkový ovladač:

- Baterie: 2x 1,5 V, AAA
- Dosah: cca 5 m

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti „F“.

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!

■ **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRANĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!**

- Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým materiálem.
- Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie nebo sáčky, umělohmotné díly atd., by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou. Děti často podcení nebezpečí.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí. Tento přístroj mohou používat děti od 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají.
- Děti si nesmí s přístrojem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu výrobku.



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyučeného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími zkušenostmi.
- Před každým připojením na přívod elektrického proudu kontrolujte svítidlo a přípojovací kabel, jestli nejsou poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.



VÝSTRAHA!

Poškozené síťové kabely znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem. Při

poškozeních, opravách nebo jiných problémech se obraťte na servis nebo na kvalifikovaného elektrikáře.

- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Před montáží se přesvědčte, jestli se shoduje napětí elektrického proudu, které máte k dispozici s napětím potřebným pro svítidlo (viz „Technické údaje“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu lampy s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte svítidlo na vlhkém nebo vodivém povrchu!



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

- Bezprostředně po vybalení zkontrolujte svítidlo, jestli není poškozené. V takovém případě se obraťte na servis se žádostí o náhradu.



POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI PLOCHYMI

Před dotykem se ujistěte, že je světlo vypnuté a vychladlé, aby jste se vyhnuli popáleninám. Svítící prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Aby se předešlo nebezpečí smí poškozený světelný zdroj tohoto výrobku vyměnit pouze výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoba se srovnatelnou kvalifikací.
-  Toto svítidlo není vhodné k použití externích stmívačů a elektronických spínačů.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (žárovka LED atd.).
- Nedívejte se optickými zařízeními do zdroje světla (např. lupa).



Tak postupujete správně

- Montujte lampu tak, aby byla chráněna před vlhkem a znečištěním.

- Montáž nejdříve pečlivě připravte, udělejte si na ní čas. Připravte si předtím přehledně všechny jednotlivé díly a navíc potřebné nástroje nebo materiál.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nikdy nemontujte svítidlo, nejste-li koncentrovaní nebo necítíte-li se dobře.



Bezpečnostní pokyny pro baterie a akumulátory

NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA!

Uchovávejte baterie a akumulátory mimo dosah dětí. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

- Při požití může dojít k popáleninám, perforaci měkkých tkání a úmrtí. K závažným popáleninám může dojít do 2 hodin po požití.

NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!



Nenabíjecí baterie nikdy znovu nenabíjejte. Baterie nebo akumulátory nezkratujte ani je neotvírejte. Hrozí přehřátí, nebezpečí požáru nebo jejich prasknutí.

- Nikdy neházejte baterie nebo akumulátory do ohně ani do vody.
- Nevystavujte baterie nebo akumulátory mechanickému zatížení.

Nebezpečí vytečení baterií/akumulátorů

- Zabraňte extrémním podmínkám a teplotám, např. na topení anebo na slunci, které mohou negativně ovlivnit funkci baterií nebo akumulátorů.
- Vyhybajte se kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi! Po kontaktu s kyselinou baterií ihned omyjte postižená místa dostatečným množstvím čisté vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc!

NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!



Vyteklé i poškozené baterie nebo akumulátory mohou při kontaktu s pokožkou způsobit její poleptání. Noste proto vhodné rukavice.

- V případě vytečení ihned odstraňte baterie nebo akumulátory z výrobku, abyste zabránili jeho poškození!
- Používejte jen baterie nebo akumulátory stejného typu. Nekombinujte staré baterie nebo akumulátory s novými!
- Odstraňte baterie nebo akumulátory při delším nepoužívání z výrobku.

Nebezpečí poškození výrobku

- Používejte jen udaný typ baterie nebo akumulátoru!
- Nasazujte baterie nebo akumulátory podle označení polarit (+) a (-) na bateriích nebo akumulátorech a na výrobku.
- Vyčistěte kontakty na baterii/akumulátoru a v přihrádce na baterie před jejich vložením suchou utěrkou, která nepouští vlákna, nebo vatovým tamponem!
- Vybité baterie nebo akumulátory ihned vyjměte z výrobku.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastností materiálu jsou závislé na individuálních podmínkách v místě.

- tužka/nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí
- šroubovák
- vrtačka
- vrták (cca Ø 6 mm)
- kleště štípačky
- žebřík
- kladivo

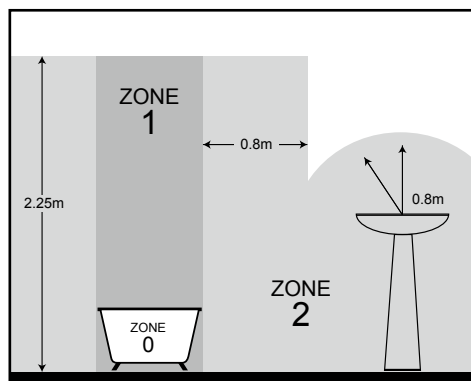
● Před instalací

Důležité: Připojení na elektrický rozvod musí provést vyučený elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí

být seznámena s vlastnostmi svítidla a s předpisy pro připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se světlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Zkontrolujte beznapěťový stav 2pólovou zkoušečkou.
- Krytí IP44 se nevztahuje na montáž ve střešních šikminách!

Upozornění: Vyberte vhodné místo k upevnění. Svítidlo je možné namontovat v zóně 2. Svítidlo musí být ve vzdálenosti minimálně 60 cm od tekoucí vody.



● Uvedení do provozu

● Montáž svítilny (viz obr. A)

- Odšroubujte stínidlo [8] ze základové desky [2] otáčením proti směru hodinových ručiček.
- Přidržete základovou desku [2] na stropě a označte si pomocí otvorů v základové desce [2] místa k vyvrtání otvorů pro šrouby [7].
- Vyvrtejte otvory (Ø 6 mm, cca 40 mm hluboké). Dbejte, abyste nepoškodili vodiče přívodu elektrického proudu.
- Nastrčte do otvorů hmoždinky [1]. V případě potřeby použijte kladivo.

- Opatrně otevřete gumovou membránu [6] špičatým předmětem (např. šroubovákem).
- Provlékněte síťový připojovací kabel (externí) [5] gumovou membránou [6]. Dávejte přitom pozor na správné usazení gumové membrány [6].
- Nasadte na šrouby [7] těsnění [8].
- Přišroubujte základovou desku [2] šrouby [7] ke stropu.
- Protáhněte oba kabely L a N síťového připojovacího kabelu (externího) [5] ochrannými hadičkami [4].
- Spojte připojovací kabel svítidla pomocí svorkovnice [3] se síťovým připojovacím kabelem (externím) [5].
- **Upozornění:** Dbejte na to, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového připojovacího kabelu (externího) [5]: fáze, černý nebo hnědý = písmeno L, nulový vodič, modrý = písmeno N, ochranný vodič, zeleno-žlutý = .
- Dbejte na pevné usazení.
- Upevněte stínítko [8] šroubováním ve směru hodinových ručiček na základovou desku [2].
- Nasadte opět pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

Vaše svítidlo je nyní připraveno k provozu.

● Vložení a výměna baterií (dálkového ovládání)

Jestliže se zkrátí dosah dálkového ovládání [9], je třeba vyměnit jeho baterie.

- Vysuňte víčko přihrádky na baterie [10] na zadní straně dálkového ovládání [9] ve směru šipky z dálkového ovládání [9] (viz obr. B).
- Vyměňte baterie.
- Vložte do dálkového ovládání [9] nové baterie (AAA).

Upozornění: Správná polarita je znázorněná uvnitř přihrádky na baterie dálkového ovládání [9].

- Nasuňte víčko přihrádky na baterie [10] zase na dálkové ovládání [9].

● Řízení světelných efektů pomocí dálkového ovládání (viz obr. B)

Upozornění: Vysílač dálkového ovládání [9] se nachází na protější straně od přihrádky na baterii. Zajistěte, aby se mezi vysílačem a přijímačem nebyly žádné překážky. Baterie dálkového ovládání je již vložená.

Upozornění: Aktivovanou funkci časovače můžete vypnout vypínačem.

	Zapnout
	Vypnout
	Stmívat (jas zvýšit)
	Stmívat (jas snížit)
	Studená bílá, plynule
100%	Neutrální bílá
	Teplá bílá, plynule
	Funkce časovače (30 minut)
	Studená bílá/neutrální bílá/teplá bílá
	Funkce nočního světla
 	Paměť pro individuální programy barev: - Nastavte svítidlo podle Vašich požadavků. - Přidržte tlačítko M1 nebo M2 stisknuté. - Po ukončeném uložení do paměti svítidlo jednou blikne.

● Údržba a čištění

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě. Za tímto účelem vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami anebo dokonce do vody ponořovat.

POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechte výrobek úplně vychladnout.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Svítidlo by se tím poškodilo.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.
- Nasaďte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I).

● Zlikvidování

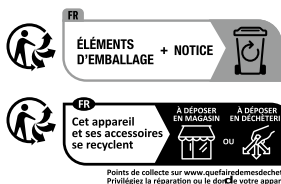
Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty/20–22: papír a lepenka/80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady. Logo Trimán platí jen pro Francii.

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejich příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory v komunální sběrně.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl pečlivě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a opravíme závady z výroby. V případě, že se během záruční lhůty přesto vyskytnou závady, zašlete přístroj na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo modelu: 14169205L/14169206L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítící

prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

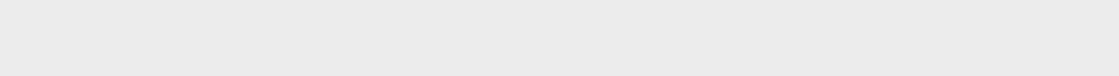
Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 418609_2210) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

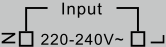
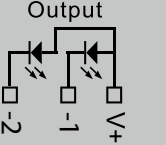
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NĚMECKO



Legenda použitých piktogramov	Strana 66
Úvod	Strana 67
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 68
Obsah dodávky	Strana 68
Popis častí	Strana 68
Technické údaje	Strana 68
Bezpečnosť	Strana 68
Bezpečnostné upozornenia	Strana 68
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií / akumulátorových batérií	Strana 69
Príprava	Strana 70
Potrebné náradie a materiál	Strana 70
Pred inštaláciou	Strana 70
Uvedenie do prevádzky	Strana 71
Montáž svetidla	Strana 71
Vloženie / výmena batérií (diaľkové ovládanie)	Strana 71
Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania	Strana 71
Údržba a čistenie	Strana 72
Likvidácia	Strana 72
Záruka a servis	Strana 72
Záruka	Strana 72
Servisná adresa	Strana 73
Vyhlásenie o zhode	Strana 73
Výrobca	Strana 73

Legenda použitých piktogramov

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Výstraha! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!
	Toto svetidlo je vhodné iba na prevádzku vo vnútorných priestoroch.		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia na horúcich povrchoch!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.
	Teplota svetla v Kelvin		Nebezpečenstvo explózie!
Ra	Index reprodukcie farieb		Noste ochranné rukavice!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!		Takto postupujete správne
V	Volt		Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!
 d.c. DC	Jednosmerné napätie (druh prúdu a druh napätia)		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
Hz	Hertz (frekvencia)		Druh ochrany (s ochranou proti striekajúcej vode)
W	Watt (efektívny výkon)		Funkcia časovača (30 min.)
	Ochranný vodič		Polyetylén (s nízkou hustotou)
	Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený prevádzkový prístroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnatel'ný odborník.		Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnatel'ný odborník.
	Vlnitá lepenka		Bezpečnostné upozornenia Manipulačné pokyny

Legenda použitých piktogramov			
	Lúmen	mA	Miliampér
A	Ampér	PF	Ukazovateľ výkonnosti (Power Factor)
ta	Najvyššia menovitá teplota/ teplota okolia		Papier
	Obsadenie (striedavé napätie)	tc	Referenčný teplotný bod na schránke
	Polarita pripojenia	tc°	Bod merania teploty schránky
	Držte batérie mimo dosahu detí.		Nevkladajte batérie s opačnou polaritou (+ a -).
	Nehádzajte batérie do ohňa.		Batérie neotvárajte/nerozoberajte.
	Nepoškodzte/nezdeformujte batérie.		Nemiešajte vybité batérie s novými.
	Používajte iba batérie rovna- kého typu/rovnakej značky.		Batérie uchovávejte mimo dosahu vody a nadmernej vlhkosti.
	Batérie nie sú znovunabíja- teľné.		Vložte batérie s prihliadnutím na správnu polaritu (+ a -).
	Batérie neskratujte.		

LED kúpeľňové svietidlo

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového prístroja. Rozhodli ste sa tým pre vysokokvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do

prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom



Toto svetidlo je vhodné iba na prevádzku vo vnútorných priestoroch. Tento výrobok je určený len na normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 kúpeľňové LED svetidlo, model 14169205L/
14169206L

1 diaľkové ovládanie

3 rozperky

3 skrutky

2 ochranné hadičky

2 batérie AAA (alkalické mangánové)

3 tesniace krúžky

1 návod na montáž a obsluhu

● Popis častí

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------|
| 1 Hmoždinka | 7 Skrutka |
| 2 Podložná doska | 8 Tesniaci krúžok |
| 3 Svorka svetidla | 9 Tienidlo lampy |
| 4 Ochranná hadička | 10 Diaľkové ovládanie |
| 5 Sieťový pripojovací kábel (externý) | 11 Kryt priečka pre batérie |
| 6 Gumená membrána | |

● Technické údaje

Svetidlo:

Model č.: 14169205L/14169206L
Prevádzkové napätie: 230 V~, 50 Hz
Osvetľovací prostriedok: LED modul
Menovitý výkon: max. 25 W
Trieda ochrany: I
Druh ochrany: IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

LED modul:

Menovitý výkon: max. 20 W

Diaľkové ovládanie:

Batérie: 2 x 1,5 V AAA

Dosah: cca. 5 m

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „F“.

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

-  **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!**

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom.

- Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie/vrecká, plastové diely atď. by mohli byť pre deti nebezpečnou hračkou. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.
- Držte deti vždy v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.
- Pred každým pripojením do siete prekontrolujte svietidlo a sieťový prípojný kábel ohľadom prípadných poškodení. Ak zistíte akékoľvek poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené sieťové káble predstavujú nebezpečenstvo ohrozenia života zásahom elektrickým prúdom. V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svietidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektrikára.

- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Pred montážou sa uistite, že sa existujúce sieťové napätie zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhký alebo vodivý podklad!



Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poranení

- Bezprostredne po vybalení skontrolujte svietidlo ohľadom prípadných poškodení. V takom prípade sa spojte so servisným strediskom kvôli výmene.



OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE PLOCHY!

Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.

- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodený svetelný zdroj tohto výrobku vymieňať výhradne

výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnatel'ný odborník.



Toto svietidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.

- Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok, LED atď.).
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov (napr. lupa).



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkosťou a znečistením.
- Montáž si starostlivo pripravte a doprajte si dostatok času. Dopredu si pripravte všetky jednotlivé diely a dodatočne potrebné náradie alebo materiál prehľadne a na dosah ruky.
- Buďte neustále opatrní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne. Svietidlo v žiadnom prípade nemontujte, ak ste práve nesústredený alebo sa necítite dobre.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/akumulátorových batérii

NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA!

Batérie/akumulátorové batérie držte mimo dosahu detí. V prípade prehltutia okamžite vyhľadajte lekára!

- Prehltutie môže mať za následok popáleniny, perforáciu mäkkých tkanív a smrť. Ťažké popáleniny môžu nastať do 2 hodín po prehltutí.



NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!

Nenabíjateľné batérie nikdy znova nenabíjajte. Batérie/akumulátorové batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Následkom môže byť prehriatie, požiar alebo explózia.

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nehádzte do ohňa alebo vody.
- Nevystavujte batérie/akumulátorové batérie mechanickej záťaži.

Riziko vytečenia batérii/akumulátorových batérii

- Batérie/akumulátorové batérie nikdy nevystavujte extrémnym podmienkam a teplotám, ktoré by na ne mohli pôsobiť, napr. na vykurovacích telesách/priamom slnečnom žiarení.
- Ak batérie/akumulátorové batérie vytekli, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemikáliami! Ihneď vypláchnite postihnuté miesta väčším množstvom čistej vody a okamžite vyhľadajte lekára!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!

Vytečené alebo poškodené batérie/akumulátorové batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

- V prípade vytečenia batérii/akumulátorových batérii ich ihneď vyberte z výrobku, aby ste predišli vzniku škôd.
- Používajte iba batérie/akumulátorové batérie rovnakého typu. Nekombinujte staré batérie/akumulátorové batérie s novými!
- Ak produkt dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie/akumulátorové batérie.

Riziko poškodenia produktu

- Používajte výhradne uvedený typ batérii/akumulátorových batérii!
- Vložte batérie/akumulátorové batérie podľa označenia polarita (+) a (-) na batérii/akumulátorovej batérii a výrobku.
- Pred vložením očistite kontakty na batérii/akumulátorovej batérii a v priečniku pre batériu suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna, alebo vatovou tyčinkou!
- Vybité batérie/akumulátorové batérie ihneď vyberte z produktu.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie/nástroje a materiál nie sú súčasťou dodávky. Ide tu o nezáväzné údaje a hodnoty

pre orientáciu. Charakter materiálu sa riadi podľa individuálnych daností na mieste.

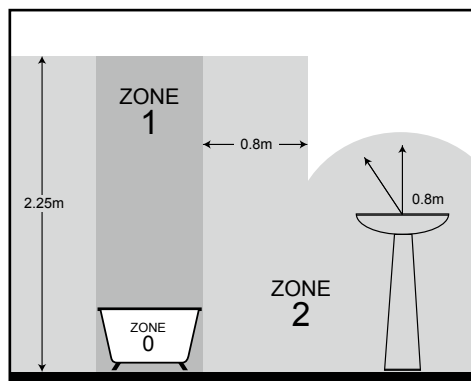
- ceruzka/nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- skrutkovač
- vrtáčka
- vrták (cca. Ø 6 mm)
- bočné štípacie kliešte
- rebrik
- kladivo

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.
- Trieda ochrany IP44 sa nevzťahuje na montáž na šikmých strechách!

Poznámka: Vyberte vhodné miesto na upevnenie. Svetidlo možno namontovať do zóny 2. Svetidlo musí byť vzdialené najmenej 60 cm od tečúcej vody.



● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetidla (pozri obr. A)

- Uvoľnite tienidlo lampy [8] otáčaním proti smeru hodinových ručičiek z podložnej dosky [2].
- Pridržte podložnú dosku [2] oproti stopu a označte otvory pre vŕtanie pomocou dier určených pre skrutky [7] v podložnej doske [2].
- Vyvŕtajte otvory (Ø 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili prírodné vedenie.
- Do vyvŕtaných otvorov zasunite hmoždinky [1]. V prípade potreby si pomôžte kladivom.
- Opatrne otvorte gumenú membránu [6] ostrým predmetom (napr. šrobovák).
- Prevedte sieťový pripojovací kábel (externý) [5] cez gumenú membránu [6]. Dbajte na správne priliehanie gumenej membrány [6].
- Nasuňte tesniace krúžky [8] cez skrutky [7].
- Upevnite podložnú dosku [2] pomocou skrutiek [7] na stop.
- Prevedte oba káble L a N sieťového pripojovacieho kábla (externý) [5] cez ochranné hadičky [4].
- Teraz spojte pripojovací kábel svetidla pomocou svorky svetidla [3] so sieťovým pripojovacím káblom (externý) [5].
- **Poznámka:** Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového pripojovacieho kábla (externý) [5] vždy správne zapojené: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič, modrý = symbol N, ochranný vodič, zelenožltý = .
- Dbajte na pevné nasadenie.
- Upevnite tienidlo lampy [8] otáčaním v smere hodinových ručičiek na podložnej doske [2].
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I).

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Vloženie/výmena batérii (diaľkové ovládanie)

Keď dosah diaľkového ovládania [9] zoslabne, je potrebné vymeniť batérie.

- Vysuňte kryt priečinka pre batérie [10] na zadnej strane diaľkového ovládania [9] v smere šípky von z diaľkového ovládania [9] (pozri obr. B).
 - Vyberte batérie.
 - Vložte nové batérie (AAA) do diaľkového ovládania [9].
- Poznámka:** Správna polarita je znázornená v priečinku pre batérie diaľkového ovládania [9].
- Opäť zasunite kryt priečinka pre batérie [10] na diaľkové ovládanie [9].

● Ovládanie svetelných efektov pomocou diaľkového ovládania (pozri obr. B)

Poznámka: Vysielač diaľkového ovládania [9] sa nachádza na protiľahlej strane priečinka pre batérie. Zabezpečte, aby sa medzi vysielačom a prijímačom nenachádzali žiadne prekážky.

Poznámka: Funkciu časovača možno po jej aktivovaní opäť deaktivovať stlačením tlačidla vypnutia.

	Zapnutie
	Vypnutie
	Tlmenie (zvýšenie jasů)
	Tlmenie (zníženie jasů)
	Studená biela, plynulo
100%	Neutrálna biela
	Teplá biela, plynulo
	Funkcia časovača (30 min.)
	Studená biela / neutrálna biela / teplá biela
	Funkcia nočného svetla

M1 M2	Pamäťové miesto pre individuálne farebné programy: - Nastavte Vaše svetidlo podľa želania. - Podržte stlačené tlačidlo M1 alebo M2. - Po dokončení procesu ukladania svetidlo raz zabliká.
---	---



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhodte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



● Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Z tohto dôvodu odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke na poistky (poloha 0).

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

OPATRNÉ! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I).

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.



Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby

vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla modelu: 14169205L/14169206L.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Bezplatné servisné číslo:

Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

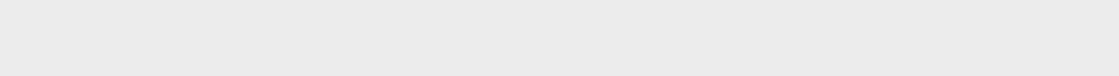
Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 418609_2210) ako dôkaz o kúpe.

● Vyhlásenie o zhode CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

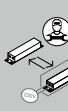
● Výrobca

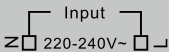
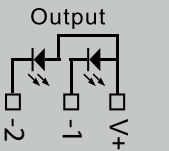
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMECKO



Legenda de pictogramas utilizados	Página 76
Introducción	Página 77
Especificaciones de uso	Página 77
Volumen de suministro	Página 78
Descripción de los componentes	Página 78
Características técnicas	Página 78
Seguridad	Página 78
Indicaciones de seguridad	Página 78
Indicaciones de seguridad sobre las pilas / baterías	Página 79
Preparativos	Página 80
Herramientas y materiales necesarios	Página 80
Antes de la instalación	Página 80
Puesta en funcionamiento	Página 81
Cómo montar la lámpara	Página 81
Insertar / cambiar pilas (mando a distancia)	Página 81
Controlar los efectos de luz con mando a distancia	Página 81
Mantenimiento y limpieza	Página 82
Eliminación	Página 82
Garantía y servicio técnico	Página 83
Garantía	Página 83
Dirección del servicio técnico	Página 83
Declaración de conformidad	Página 83
Fabricante	Página 83

Leyenda de pictogramas utilizados

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea el manual de instrucciones!		¡Advertencia! ¡Peligro de descarga eléctrica!
	Esta lámpara está destinada solo para el funcionamiento en espacios interiores.		¡Cuidado! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
 K	Temperatura lumínica en kelvin		¡Peligro de explosión!
Ra	Índice de reproducción cromática		¡Use guantes de seguridad!
	¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!		Cómo proceder de forma segura
V	Voltio		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		¡Daños medioambientales por un reciclaje indebido de las pilas / baterías!
 c.c. CC	Corriente continua (tipo de corriente y de tensión)		El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.
Hz	Hercio (frecuencia)	 IP 44	Tipo de protección (protección contra salpicaduras de agua)
W	Vatio (potencia real)		Función de temporizador (30 min.)
	Conexión de toma de tierra		Polietileno (densidad baja)
	Para evitar riesgos, si la unidad de funcionamiento de este producto se estropea, deberá ser reemplazada únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.		Para evitar riesgos, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.
	Cartón ondulado		Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
 lm	Lumen	mA	Miliamperio

Leyenda de pictogramas utilizados			
A	Amperio	PF	Factor de potencia (power factor)
ta	Temperatura ambiental/ de medición más alta		Papel
	Distribución (corriente alterna)	tc	Temperatura de referencia puntual en la carcasa
	Polaridad de la conexión	tc°	Punto de medición de la temperatura de la carcasa
	Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.		No introduzca las pilas en sentido contrario a la polaridad correcta (+ y -).
	No arroje las pilas al fuego.		No abra/desmonte las pilas.
	No dañe/deforme las pilas.		No mezcle pilas gastadas con pilas nuevas.
	Utilice únicamente pilas del mismo tipo/de la misma marca.		Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	Las pilas no son recargables.		Coloque las pilas teniendo en cuenta la polaridad correcta (+ y -).
	No cortocircuite las pilas.		

Lámpara led para baño

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo aparato. Con su compra ha elegido un producto de gran calidad. Lea las siguientes instrucciones de uso completamente y con atención. Despliegue la página con las ilustraciones. Estas instrucciones forman parte del producto y contienen información importante sobre su puesta en funcionamiento y uso. Tenga siempre en cuenta todas las advertencias de seguridad. Antes de poner el artículo en funcionamiento,

compruebe que la tensión es la adecuada y que todas las piezas están bien montadas. Si tiene dudas o no sabe cómo utilizar el aparato, póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio técnico. Conserve estas instrucciones en un lugar seguro y adjúntelas en caso de entregar el producto a otra persona.

● Especificaciones de uso



Esta lámpara está destinada solo para el funcionamiento en espacios interiores. Este producto ha sido diseñado para un funcionamiento normal.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

- 1 lámpara de baño LED, modelo 14169205L/
14169206L
- 1 mando a distancia
- 3 tacos
- 3 tornillos
- 2 tubos de protección
- 2 pilas AAA (alcalinas de manganeso)
- 3 arandelas de hermetización
- 1 manual de instrucciones de montaje y manejo

● Descripción de los componentes

- | | |
|--|---|
| 1 Taco | 7 Tornillo |
| 2 Base | 8 Arandela de hermetización |
| 3 Regleta | 9 Pantalla de la lámpara |
| 4 Tubo protector | 10 Mando a distancia |
| 5 Cable de alimentación (externo) | 11 Tapa del compartimento de las pilas |
| 6 Membrana de goma | |

● Características técnicas

Lámpara:

- | | |
|----------------------------|---|
| N.º de modelo: | 14169205L/
14169206L |
| Tensión de funcionamiento: | 230 V~, 50 Hz |
| Bombilla: | módulo LED |
| Potencia nominal: | máx. 25 W |
| Clase de protección: | I |
| Tipo de protección: | IP44 (protección contra salpicaduras de agua) |

Módulo LED:

- | | |
|-------------------|-----------|
| Potencia nominal: | máx. 20 W |
|-------------------|-----------|

Mando a distancia:

- | | |
|----------|----------------|
| Pilas: | 2 x 1,5 V, AAA |
| Alcance: | aprox. 5 m |

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «F».

● Seguridad



Indicaciones de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTE PARA NIÑOS!

- Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje.
- No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas y bolsas de plástico, las piezas de plástico, etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños. A menudo los niños no son conscientes de los peligros.
- Mantenga siempre a los niños alejados del producto. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que su uso implica.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.

- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la lámpara y el cable de alimentación estén en perfecto estado. Nunca utilice la lámpara si detecta algún tipo de daño.

¡ADVERTENCIA!

Los cables de red dañados conllevan peligro de muerte por descarga eléctrica. En caso de detectar daños, requerir reparaciones o surgir otros problemas en la lámpara, diríjase al centro de asistencia o a un técnico electricista.

- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- Asegúrese antes del montaje de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria de la lámpara (consultar «Características técnicas»).
- Evite que la lámpara entre en contacto con agua u otros líquidos.
- Nunca abra el equipo eléctrico ni introduzca objetos en el mismo. Este tipo de acciones podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- ¡No instalar la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora!



Evite peligros de incendio y de lesiones

- Compruebe el estado de cada bombilla nada más desembalarlas. En ese caso, póngase en contacto con el servicio de mantenimiento para que lo sustituya.



¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Asegúrese de que la lámpara está apagada y se ha enfriado antes de tocarla para evitar quemaduras. Las bombillas generan mucho calor en la zona del cabezal.

- Para evitar peligros, si el foco de luz del producto se estropea, este deberá ser cambiado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equivalente.



Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.

- No mire directamente al foco de luz (bombilla, LED, etc.).
- No mire al foco de luz con instrumentos ópticos (por ej. una lupa).



Cómo proceder de forma segura

- Monte la lámpara de modo que esté protegida de la humedad, el viento y la suciedad.
- Prepare cuidadosamente la instalación del producto y dedíquelo el tiempo suficiente. Antes de comenzar, ordene todas las piezas y asegúrese de que las tiene a mano junto con el resto de las herramientas o el material que necesite.
- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común. Bajo ningún concepto monte la lámpara si está distraído o no se encuentra bien.



Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

■ **¡PELIGRO DE MUERTE!**

Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!

- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.



■ **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!**

No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas podrían recalentarse, explotar o provocar un incendio.

- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/

baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.

- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!



¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!

Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel. Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.

- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto

- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen en el volumen de suministro. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz/herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (aprox. $\varnothing$ 6 mm)
- Alicates
- Escalera
- Martillo

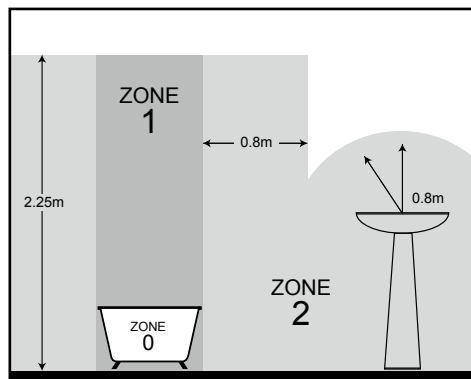
● Antes de la instalación

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello.

Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).
- Compruebe que no haya tensión con un detector de tensión de 2 polos.
- ¡El tipo de protección IP44 no es apto para montaje en techos inclinados!

Nota: Seleccione una superficie adecuada para su fijación. La lámpara puede montarse en la zona 2. La lámpara debe estar a una distancia mínima de 60 cm del agua.



● Puesta en funcionamiento

● Cómo montar la lámpara (ver fig. A.)

- Libere la pantalla de la lámpara [8] de la base [2] girándola en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Sujete la base [2] en el techo y marque los orificios de perforación utilizando los agujeros de la base [2] dispuestos para los tornillos [7].
- Taladre los orificios (ø 6 mm, aprox. 40 mm de profundidad). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [1] en los orificios de perforación. De ser necesario, utilice un martillo.
- Abra la membrana de goma [6] con cuidado con un objeto con punta (por ej. un destornillador).
- Pase el cable de alimentación (externo) [5] a través de la membrana de goma [6]. Compruebe que la membrana de goma [6] esté en la posición correcta.
- Pase las arandelas de hermetización [8] por los tornillos [7].
- Fije la base [2] al techo con los tornillos [7].
- Introduzca los cables individuales L y N del cable de alimentación (externo) [5] por los tubos de protección [4].
- Conecte a continuación el cable de conexión de la lámpara mediante la regleta [3] al cable de alimentación (externo) [5].
- **Nota:** Asegúrese de que conecta correctamente todos los conductores del cable de alimentación (externo) [5]: conductor negro o marrón = símbolo L, conductor neutro azul = símbolo N, toma de tierra verde-amarilla = .
- Compruebe su asiento firme.
- Fije la pantalla de la lámpara [8] a la base [2] girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Insertar/cambiar pilas (mando a distancia)

Si el alcance del mando a distancia [9] disminuye, cambie las pilas.

- Empuje la tapa del compartimento de las pilas [10] de la parte trasera del mando a distancia [9] en la dirección de la flecha del mando a distancia [9] (ver fig. B).
- Saque las pilas.
- Introduzca las pilas nuevas (AAA) en el mando a distancia [9].

Nota: La polaridad correcta aparece indicada en el compartimento de las pilas del mando a distancia [9].

- Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas [10] en el mando a distancia [9].

● Controlar los efectos de luz con mando a distancia (ver fig. B)

Nota: El receptor del mando a distancia [9] se encuentra en el lado contrario al compartimento de las pilas. Asegúrese de que no existan obstáculos entre el emisor y el receptor.

Nota: Tras activar la función de temporizador, puede volver a desactivarla pulsando el botón de apagado.

	Encendido
	Apagado
	Regular (aumentar brillo)
	Regular (reducir brillo)
	Blanco frío, ajuste continuo
100%	Blanco neutro
	Blanco cálido, ajuste continuo
	Función de temporizador (30 min.)

	Blanco frío /blanco neutro / blanco cálido
	Función de luz nocturna
 	Espacio de almacenamiento para programas de color personalizados: - Ajuste la lámpara como desee. - Mantenga pulsado el botón M1 o M2. - Cuando el proceso de almacenamiento finalice, la lámpara parpadeará una vez.

● Mantenimiento y limpieza

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Para ello, retire el fusible o desactive el interruptor protector automático en la caja de fusibles (posición 0).

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

Deje que la lámpara se enfríe completamente.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie el producto únicamente con un paño seco y sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I).

● Eliminación

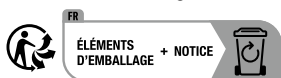
El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas según lo indicado en la directiva 2006/66/CE y en sus modificaciones. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● **Garantía y servicio técnico**

● **Garantía**

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir de la fecha de compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del periodo de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación.

Si aún así detecta defectos durante el periodo de garantía, por favor, envíe el aparato a la dirección de servicio que figura indicando el siguiente número de modelo: 14169205L/14169206L.

Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por un manejo incorrecto, por incumplimiento del manual de instrucciones o en caso de manipulación por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas). Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el periodo de garantía.

● **Dirección del servicio técnico**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA

Tel.: +49 29 61/97 12-800

Fax: +49 29 61/97 12-199

Correo

electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

FR

Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

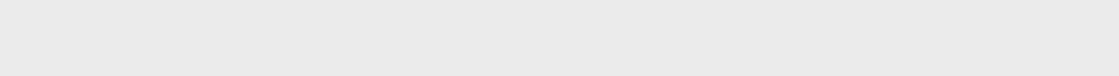
Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 418609_2210) como justificante de compra.

● **Declaración de conformidad CE**

Este producto cumple las exigencias de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante posee las declaraciones y documentos correspondientes.

● **Fabricante**

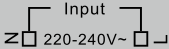
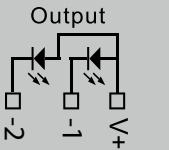
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
ALEMANIA



De anvendte piktogrammers legende	Side 86
Indledning	Side 87
Formålsbestemt anvendelse	Side 87
Leverede dele	Side 88
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 88
Tekniske data.....	Side 88
Sikkerhed	Side 88
Sikkerhedsanvisninger	Side 88
Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer	Side 89
Forberedelse	Side 90
Nødvendigt værktøj og materiale.....	Side 90
Før installationen	Side 90
Ibrugtagning	Side 90
Montering af lampen	Side 90
Isætning/udskiftning af batterier (fjernbetjening)	Side 91
Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen.....	Side 91
Vedligeholdelse og rengøring	Side 92
Bortskaffelse	Side 92
Garanti og service	Side 92
Garanti	Side 92
Serviceadresse	Side 93
Overensstemmelseserklæring.....	Side 93
Producent.....	Side 93

De anvendte piktogrammers legende

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs betjeningsvejledningen!		Advarsel! Fare for elektrisk stød!
	Denne lampe er kun egnet til indendørs brug.		Forsigtig! Forbrændingsfare pga. varme overflader!
	Overhold advarsler og sikkerhedsanvisninger!		Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Lystemperatur i kelvin		Eksplodingsfare!
Ra	Farvegengivelsesindeks		Bær beskyttelseshandsker!
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!		Sådan forholder du dig rigtig
V	Volt		Bortskaf emballagen og apparatet miljørigtigt!
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Miljøskader pga. forkert bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier!
 d.c. DC	Jævnspænding (strøm- og spændingsart)		Emballagen består af 100 % genbrugspapir.
Hz	Hertz (frekvens)		Beskyttelsestype (sprøjtevandsbeskyttet)
W	Watt (aktiv effekt)		Timerfunktion (30 min.)
	Beskyttelsesleder		Polyætylen (lav densitet)
	For at undgå farer må beskadiget driftsudstyr fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.		For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.
	Bølgepap		Sikkerhedsanvisninger Handlingsanvisninger
 lm	Lumen	mA	Milliampere

De anvendte piktogrammers legende			
A	Ampere	PF	Effektfaktor (power-factor)
ta	højeste dimensionerede temperatur/omgivelsestemperatur		Papir
	Tildeling (vekselspænding)	tc	Referencetemperaturpunkt ved kabinet
	Tilslutningens polaritet	tc°	Målepunkt for kabinettemperatur
	Hold batterierne uden for børns rækkevidde.		Isæt ikke batterier omvendt i forhold til den rigtige polaritet (+ og -).
	Kast ikke batterier ind i åben ild.		Batterier må ikke åbnes/skilles ad.
	Batterier må ikke beskadiges/deformeres.		Brugte batterier må ikke blandes sammen med nye.
	Brug kun batterier af samme type/mærke.		Hold batterier på afstand af vand og for meget fugt.
	Batterierne er ikke genopladelige.		Isæt batterier iht. den rigtige polaritet (+ og -).
	Batterier må ikke kortsluttes.		

LED lampe til badeværelset

● Indledning



Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har dermed besluttet dig for et førsteklasses produkt. Læs venligst hele betjeningsvejledningen omhyggeligt igennem. Fold siden med afbildningerne ud. Denne vejledning hører til dette produkt og indeholder vigtige anvisninger om ibrugtagning og håndtering. Overhold altid alle sikkerhedsanvisninger. Kontrollér inden ibrugtagningen, om den korrekte spænding er

til stede og om alle dele er rigtigt monteret. Skulle du have spørgsmål eller være usikker med hensyn til håndteringen af apparatet, bedes du rette henvendelse til din forhandler eller til servicestedet. Denne vejledning skal opbevares omhyggeligt og i givet fald gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse



Denne lampe er kun egnet til indendørs brug. Dette produkt er beregnet til normal drift.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, at leveringsomfanget er komplet og apparatet i en fejlfri tilstand.

- 1 LED-badeværelseslampe, model 14169205L/14169206L
- 1 fjernbetjening
- 3 dyvler
- 3 skruer
- 2 beskyttelsesslanger
- 2 batterier AAA (alkali mangan)
- 3 tætningsringe
- 1 monterings- og betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1 Rawlplug | 7 Skruer |
| 2 Bundplade | 8 Tætningsring |
| 3 Samlemuffe | 9 Lampeskærm |
| 4 Beskyttelsesslange | 10 Fjernbetjening |
| 5 Nettilslutningsledning (ekstern) | 11 Batterirumsafdækning |
| 6 Gummimembran | |

● Tekniske data

Lampe:

Model-nr: 14169205L/14169206L
Driftsspænding: 230 V~, 50 Hz
Lyskilde: LED-modul
Nominel effekt: maks. 25 W
Beskyttelsesklasse: I
Beskyttelsestype: IP44 (sprøjtevandsbeskyttet)

LED-modul:

Nominel effekt: maks. 20 W

Fjernbetjening:

Batterier: 2 x 1,5 V AAA
Rækkevidde: ca. 5 m

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "F".

● Sikkerhed



Sikkerhedsanvisninger

Ved skader, som forårsages af en manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader påtages intet ansvar! I tilfælde af skader på genstande eller personer, der forårsages af ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsanvisningerne, påtages intet ansvar!



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagematerialet. Emballagematerialet udgør en fare for kvælning.
- Lad lampen eller emballagen ikke ligge rundt omkring og flyde. Plastikfolier/-poser, kunststofdele etc. kan blive et farligt legetøj for børn. Børn undervurderer ofte farerne.
- Hold altid børn på afstand af produktet. Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller iht. sikker brug af apparatet blev vejledt og forstod de derudaf resulterende farer.
- Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.



Undgå livsfare som følge af elektrisk stød

- Lad elinstallationen blive udført af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elinstallationer.
- Kontroller lampen og nettilslutningsledningen for eventuelle skader inden hver nettilslutning. Anvend aldrig din lampe, hvis du konstaterer nogen som helst former for beskadigelser.



⚠ ADVARSEL!

Beskadigede strømledninger udgør en livsfare som følge af elektrisk stød. Henvend dig i tilfælde af beskadigelser, reparationer eller andre

problemer med lampen til servicestedet eller en uddannet elektriker.

- Fjern sikringen inden montagen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling).
- Kontrollér inden monteringen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftsspænding (se "Tekniske data").
- Undgå under alle omstændigheder, at lampen kommer i berøring med vand eller andre væsker.
- Åbn aldrig et af de elektriske driftsmidler og stik aldrig nogen som helst former for genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.
- Lampen må ikke installeres på et fugtigt eller ledende underlag!



Undgå fare for brand og tilskadekomst

- Kontrollér lampen for beskadigelser umiddelbart efter udpakningen. Ret i et sådant tilfælde henvendelse til servicestedet med henblik på ombygning.



FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE SOM FØLGE AF VARME OVERFLADER!

Sørg for, at lampen er slukket og afkølet, inden du rører ved den, så du undgår forbrændinger. Lyskilder udvikler en stærk varme i området omkring lampehovedet.

- For at undgå farer må en beskadiget lyskilde fra dette produkt udelukkende udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller en lignende fagperson.
- Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
- Kig ikke direkte ind i lyskilden (pære, LED etc.).
- Kig ikke ind i lyskilden med optiske instrumenter (f.eks. lup).



Sådan forholder du dig rigtigt

- Monter lampen sådan, at den er beskyttet mod fugt og snavs.
- Forbered monteringen omhyggeligt og giv dig god tid. Læg alle enkeltdele og yderligere nødvendigt værktøj eller materiale overskueligt til rette inden for rækkevidde.
- Vær hele tiden agtpågivende! Vær hele tiden bevidst om, hvad du gør, og brug din sunde fornuft. Monter ikke lampen, hvis du er ukoncentreret eller føler dig dårligt tilpas.



Sikkerhedshenvisninger for batterier/akkuer

LIVSFARE!

- Hold batterier/akkuer udenfor børns rækkevidde. Opsøg i tilfælde af slugning straks lægehjælp!
- Indtagelse kan forårsage forbrændinger, perforering af blødt væv og døden. Alvorlige forbrændinger kan forekomme inden for 2 timer efter indtagelse.



EKSPLOSIONSFARE!

- Genoplad aldrig ikkeopladelige batterier igen. Kortslut ikke batterier/akkuer og/eller åben disse ikke. Der kan opstå overophedning, brandfare eller eksplosion.
- Smid batterier/akkuer aldrig i ild eller vand.
- Udsæt batterier/akkuer ikke for mekanisk belastning.

Risiko for udsivning fra batteriene/akkuerne

- Undgå ekstreme betingelser og temperaturer, som kan påvirke batterier/akkuer, f.eks. varmelegemer/direkte sollys.
- Hvis batterier/akkuer er lækket, skal du undgå at få kemikalierne på huden, i øjnene og i slimhinderne! Skyl de berørte steder med det samme med klart vand og opsig en læge!

■ BÆR BESKYTTELSESHANDSKER!



Udløbne eller beskadigede batterier/akkuer kan forårsage ætsninger ved berøring med huden. Bær i dette tilfælde derfor egnede beskyttelseshandsker.

- I tilfælde af en lækage hos batterierne/akkuerne, skal De fjerne disse med det samme fra produktet for at undgå beskadigelser.
- Anvend kun batterier/akkuer af samme type. Bland ikke gamle batterier/akkuer med nye!
- Fjern batterierne/akkuerne, når produktet ikke anvendes i en længere periode.

Risiko for beskadigelse af produktet

- Anvend udelukkende den angivne batteri-/akkutype!
- Indsæt batterier/akkuer iht. polaritetsmærkningen (+) og (-) til batteri/akku og produktet.
- Rengør kontakter ved batteriet/det genopladelige batteri og i batterirummet før ilægningen med en tør, fnugfri klud eller en vatpind!
- Fjern brugte batterier/akkuer omgående fra produktet.

● Forberedelse

● Nødvendig værktøj og materiale

De angivne værktøjer og materialer er ikke en del af leveringsomfanget. Der er herved tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle, lokale forhold.

- blyant/markeringsværktøj
- 2-polet spændingstester
- skruetrækker
- boremaskine
- bor (ca. Ø 6 mm)
- skævbider
- stige
- hammer

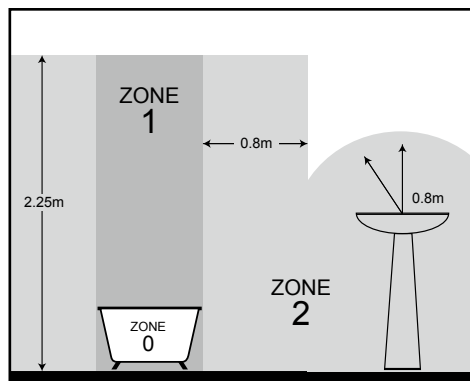
● Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en uddannet elektriker eller en person, der er instrueret i elektriske installationer.

Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelserne for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).
- Kontrollér ved brug af en 2-polet spændingstester, at der ikke er spænding på.
- Beskyttelsesklassen IP44 gælder ikke for montering på skrå tage!

Bemærk: Væg et egnet sted til fastgørelse. Lampen kan monteres i zone 2. Lampen skal have en afstand på mindst 60 cm til rindende vand.



● Ibrugtagning

● Montering af lampen (se afbildning A)

- Løsn lampeskærmen [8] fra bundpladen [2] ved at dreje skærmen mod uret.

- Hold bundpladen [2] mod loftet og markér borehullerne ved hjælp af de huller i bundpladen [2], som er beregnet til skrueene [7].
- Bor hullerne (ø 6 mm, ca. 40 mm dybe). Sørg for, at du ikke beskadiger tilledningen.
- Stik rawlpluggene [1] i borehullerne. Brug en hammer, hvis det er nødvendigt.
- Åbn forsigtigt gummimembranen [6] med en spids genstand (f.eks. en skrueetrækker).
- Før netttilslutningsledningen (ekstern) [5] gennem gummimembranen [6]. Vær opmærksom på, at gummimembranen [6] sidder rigtigt.
- Skub tætningsringene [8] hen over skrueene [7].
- Fastgør bundpladen [2] til loftet ved brug af skrueene [7].
- Før begge ledningerne L og N i netttilslutningsledningen (ekstern) [5] gennem beskyttelses-slangerne [4].
- Forbind nu lampens tilslutningsledning med netttilslutningsledningen (ekstern) [5] ved hjælp af en samlemuffe [3].
- **Bemærk:** Sørg for, at netttilslutningsledningens (ekstern) [5] enkelte ledere sluttes rigtigt til: strømførende leder sort eller brun = symbol L, nulleder blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn-gul = .
- Sørg for, at den sidder godt fast.
- Fastgør lampeskærmen [8] til bundpladen [2] ved at dreje skærmen med uret.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

Din lampe er nu driftsklar.

● Isætning/udskiftning af batterier (fjernbetjening)

Når fjernbetjeningens [9] rækkevidde aftager, skal batterierne skiftes.

- Skub batterirumslåget [10] på bagsiden af fjernbetjeningen [9] i pilens retning for at tage det af fjernbetjeningen [9] (se afbildning B).
- Fjern batterierne.
- Ilæg de nye batterier (AAA) i fjernbetjeningen [9].

Bemærk: Den rigtige polaritet vises i fjernbetjeningens [9] batterirum.

- Skub batterirumslåget [10] på fjernbetjeningen [9] igen.

● Styring af lyseffekter ved hjælp af fjernbetjeningen (se afbildning B)

Bemærk: Fjernbetjeningens [9] sender befinder sig på den modsatte side af batterirummet. Sørg for, at der ingen forhindringer er mellem sender og modtager.

Bemærk: Efter aktiveringen af timerfunktionen, kan den deaktiveres ved at trykke på sluk-knappen.

	Tænding
	Slukning
	Lysstyrkeregulering (øgning af lysstyrken)
	Lysstyrkeregulering (reducering af lysstyrken)
	Koldhvid, trinløs
100%	Neutral hvid
	Varmhvid, trinløs
	Timerfunktion (30 min.)
	Koldhvid/neutralhvid/varmhvid
	Natlysfunktion
 	Lagringsplads til individuelle farveprogrammer: - Indstil din lampe som ønsket. - Hold M1 eller M2 nedtrykket. - Når lagringen er afsluttet, blinker lampen én gang.

● Vedligeholdelse og rengøring

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

Fjern lampen fra strømnettet inden rengøringen.
Fjern hertil sikringen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen fra (0-stilling).

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker, ej heller nedsænkes i vand.

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE SOM FØLGE AF VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændigt af.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Det ville lampen tage skade af.
- Anvend kun en tør, fnugfri klud til rengøringen.
- Sæt sikringen i igen eller slå overstrømsafbryderen i tavlen til (I-stilling).

● Bortskaffelse

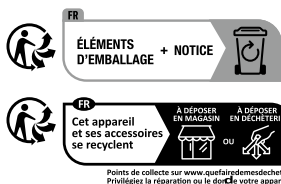
Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststof/20–22: papir og pap/80–98: kompositmaterialer.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

Defekte eller brugte batterier/akkuer skal genbruges iht. retningslinje 2006/66/EF og dennes ændringer. Aflever batterier/akkuer og/eller produktet via et af de tilbudte indsamlingssteder.



Miljøsikring gennem forkert bortskaffelse af batterierne/ akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti og service

● Garanti

Du får 36 måneders garanti på dette apparat regnet fra købstidspunktet. Apparatet er produceret med omhu og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Inden for garantiperioden afhjælper vi alle materiale- eller produktionsfejl omkostningsfrit.

Skulle der alligevel vise sig mangler i løbet af garantiiden, bedes du sende apparatet til den angivne serviceadresse under angivelse af følgende modelnummer: 14169205L/14169206L.

Garantien dækker ikke skader som følge af ukorrekt håndtering, ikke-overholdelse af betjeningsvejledningen eller et indgreb foretaget af uautoriserede personer samt sliddele (som f.eks. pærer).

Garantiperioden hverken forlænges eller fornyes som følge af garantiydelsen.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND
Tlf.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Gratis service-nummer:
Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

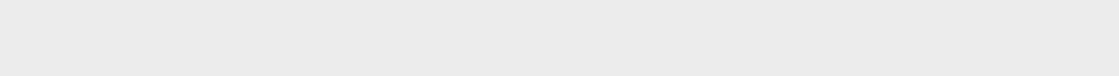
Opbevar kvitteringen og varenummeret (IAN 418609_2210) til brug ved alle henvendelser som bevis for købet.

● Overensstemmelseserklæring CE

Dette produkt lever op til kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Konformiteten er blevet påvist. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● Producent

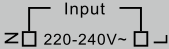
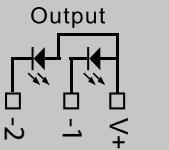
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
TYSKLAND



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina	96
Introduzione	Pagina	97
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina	98
Contenuto della confezione	Pagina	98
Descrizione dei componenti	Pagina	98
Specifiche tecniche	Pagina	98
Sicurezza	Pagina	98
Avvertenze per la sicurezza	Pagina	98
Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori	Pagina	99
Preparazione	Pagina	100
Attrezzi e materiali necessari	Pagina	100
Prima dell'installazione	Pagina	100
Messa in funzione	Pagina	101
Montaggio della lampada	Pagina	101
Inserimento / sostituzione delle batterie (telecomando)	Pagina	101
Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando	Pagina	101
Manutenzione e pulizia	Pagina	102
Smaltimento	Pagina	102
Garanzia e assistenza	Pagina	103
Dichiarazione di garanzia	Pagina	103
Indirizzo assistenza clienti	Pagina	103
Dichiarazione di conformità	Pagina	103
Produttore	Pagina	103

Legenda dei pittogrammi utilizzati

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!		Avvertenza! Pericolo di folgorazione!
	Questa lampada è adatta solo all'utilizzo in ambienti interni.		Cautela! Pericolo di ustione a causa di superfici bollenti!
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
	Temperatura luce in gradi Kelvin		Pericolo di esplosione!
Ra	Indice di resa cromatica		Indossare guanti protettivi!
	Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!		Questa è la procedura corretta
V	Volt		Smaltire l'imballaggio e l'apparecchio in modo ecocompatibile!
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e di tensione)		Uno smaltimento scorretto delle batterie / degli accumulatori provoca danni all'ambiente!
 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e di tensione)		La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
Hz	Hertz (frequenza)		Grado di protezione (protetto contro gli spruzzi d'acqua)
W	Watt (potenza attiva)		Funzione timer (30 min.)
	Conduttore di terra		Polietilene (bassa densità)
	Per evitare pericoli il dispositivo di funzionamento di questo prodotto, se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.		Per evitare pericoli la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
	Cartone ondulato		Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso
	Lumen	mA	Milliampere

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
A	Ampere	PF	Fattore di potenza (Power-Factor)
ta	Temperatura di misurazione/ ambiente massima		Carta
	Occupazione (tensione alternata)	tc	Punto di riferimento della temperatura sull'alloggiamento
	Polarità dell'attacco	tc°	Punto di misurazione della temperatura dell'alloggiamento
	Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.		Inserire le batterie rispettando la polarità corretta (+ e -).
	Non gettare le batterie nel fuoco.		Non aprire/rompere le batterie.
	Non danneggiare/deformare le batterie.		Non mescolare batterie vecchie e nuove.
	Utilizzare soltanto batterie dello stesso tipo/della stessa marca.		Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Le batterie non sono ricaricabili.		Inserire le batterie rispettando la polarità corretta (+ e -).
	Non cortocircuitare le batterie.		

Lampada LED per bagno

● Introduzione



Vi ringraziamo per l'acquisto del Vostro nuovo apparecchio. Con questo acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Leggere interamente e attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni sono parte integrante del prodotto e contengono importanti indicazioni per la sua messa in funzione e il suo utilizzo. Rispettare sempre tutte le avvertenze in materia di sicurezza. Prima della messa

in funzione, controllare che la tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano stati montati correttamente. In caso di domande o dubbi circa l'utilizzo dell'apparecchio, contattare il proprio rivenditore oppure il servizio di assistenza. Conservare con cura queste istruzioni e consegnarle eventualmente a terzi in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



La lampada è adatta esclusivamente per l'uso in ambienti interni. Questo prodotto è destinato a un utilizzo normale.

● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

- 1 lampada LED da bagno, modello 14169205L/14169206L
- 1 telecomando
- 3 tasselli
- 3 viti
- 2 guaine di protezione
- 2 batterie, tipo AAA (alcalina manganese)
- 3 anelli di tenuta
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio e l'uso

● Descrizione dei componenti

- | | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1 Tassello | 7 Vite |
| 2 Base | 8 Anello di tenuta |
| 3 Morsetto | 9 Paralume |
| 4 Guaina di protezione | 10 Telecomando |
| 5 Cavo di alimentazione (esterno) | 11 Coperchio del vano batterie |
| 6 Membrana in gomma | |

● Specifiche tecniche

Lampada:

N° modello: 14169205L/14169206L
Tensione di esercizio: 230 V~, 50 Hz
Lampadina: modulo LED
Potenza nominale: max. 25 W
Classe di isolamento: I
Tipo di protezione: IP44 (protezione anti-spruzzo)

Modulo LED:

Potenza nominale: max. 20 W

Telecomando:

Batterie: 2 x 1,5 V AAA
Portata: ca. 5 m

Questo prodotto include una fonte luminosa con classe di efficienza energetica "F".

● Sicurezza



Avvertenze per la sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni provocati dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle avvertenze per la sicurezza!

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!**

- Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento.
- Non lasciare incustoditi la lampada o il materiale di imballaggio. Le pellicole / i sacchetti di plastica, i componenti in plastica, ecc. potrebbero diventare un gioco pericoloso per i bambini. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e solo se comprendono i pericoli legati all'apparecchio stesso.
- Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.



Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione

- Per l'installazione elettrica rivolgersi a un elettricista qualificato o a una persona competente in materia.
- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare le lampade e il cavo di alimentazione per assicurarsi che non vi siano danneggiamenti. Non utilizzare mai la lampada se si notano segni di danneggiamento.

ATTENZIONE!

In presenza di cavi di alimentazione danneggiati sussiste il pericolo di morte per folgorazione. In caso di danneggiamenti, necessità di riparazione o altri problemi relativi alla lampada, rivolgersi al centro di assistenza o a un elettricista qualificato.

- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Prima del montaggio assicurarsi che la tensione della rete presente coincida con la tensione di esercizio necessaria alla lampada (vedi "Specifiche tecniche").
- Evitare tassativamente che la lampada entri in contatto con acqua o altri liquidi.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto. Interventi di questo tipo provocano rischio di morte per folgorazione.
- Non fissare la lampada su di una superficie umida o non isolata!



Evitare situazioni di pericolo che possono causare incendi o lesioni

- Subito dopo l'apertura dell'imballaggio controllare che la lampada non sia danneggiata. In tal caso contattare il servizio di assistenza per la sostituzione.



ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE CAUSATO DA SUPERFICI CALDE!

Per evitare ustioni, assicurarsi che la lampada sia spenta e raffreddata prima di toccarla. Le

lampadine sviluppano un forte calore in corrispondenza della testa della lampada.

- Per evitare pericoli, la fonte luminosa di questo prodotto, se danneggiata, deve essere sostituita esclusivamente dal produttore, dal suo centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.



Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.

- Non rivolgere lo sguardo direttamente verso la fonte luminosa (lampadina, LED ecc.).
- Non guardare la fonte luminosa con strumenti ottici (ad es. una lente di ingrandimento).



Questa è la procedura corretta

- Montare la lampada in modo tale che sia protetta da umidità e sporcizia.
- Predisporre con cura il montaggio e impiegare tutto il tempo necessario. Disporre in modo ordinato e a portata di mano tutti i componenti ed eventuali attrezzi o materiali necessari.
- Prestare sempre la massima attenzione! Stare sempre attenti a quel che si fa e procedere sempre con prudenza. Non montare mai la lampada se non si è concentrati o non ci si sente bene.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

■ **PERICOLO DI MORTE!**

Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!

- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.



PERICOLO DI ESPLOSIONE!

Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o

gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.

- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.

- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

● Preparazione

● Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali indicati non sono inclusi nella fornitura. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle specifiche condizioni in loco.

- Matita/strumento di marcatura
- Rilevatore di tensione a 2 poli
- Cacciavite
- Trapano
- Punta del trapano (ca. Ø 6 mm)
- Tronchese
- Scala
- Martello

● Prima dell'installazione

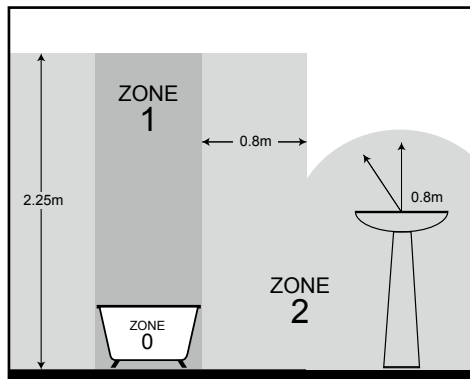
Importante: il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia. Quest'ultimo deve conoscere le caratteristiche della lampada e le modalità di collegamento.

- Leggere le istruzioni, osservare le illustrazioni attentamente e acquisire familiarità con la lampada prima di installarla.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di alimentazione di rete al quale si collega la lampada. Per farlo, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione a 2 poli.
- Il grado di protezione IP44 non vale per il montaggio su pendenze del tetto!

Nota: scegliere un punto idoneo per il fissaggio.

La lampada può essere montata nella zona 2.

La lampada deve trovarsi a una distanza di almeno 60 cm dall'acqua corrente.



● Messa in funzione

● Montaggio della lampada (vedi Fig. A)

- Staccare il paralume [8] dalla base [2] ruotandolo in senso antiorario.
- Tenere la base [2] contro il soffitto e segnare i punti destinati ai fori per la trapanatura mediante i buchi predisposti per le viti [7] sulla base [2].
- Eseguire i fori (Ø 6 mm, ca. 40 mm di profondità). Assicurarsi di non danneggiare il cablaggio.
- Inserire i tasselli [1] nei fori. Se necessario, aiutarsi con un martello.
- Aprire con cautela la membrana di gomma [6] usando un oggetto appuntito (ad es. un cacciavite).
- Inserire il cavo di alimentazione (esterno) [5] attraverso la membrana di gomma [6]. Assicurarsi che la membrana di gomma [6] sia correttamente in sede.
- Far scorrere gli anelli di tenuta [8] sulle viti [7].
- Fissare la base [2] con le viti [7] al soffitto.
- Inserire i due cavi L ed N del cavo di alimentazione (esterno) [5] tramite le guaine di protezione [4].
- Collegare ora il cavo di collegamento della lampada mediante il morsetto isolante [3] con il cavo di alimentazione (esterno) [5].
- **Nota:** fare attenzione a collegare in modo corretto i singoli conduttori del cavo di alimentazione (esterno) [5]: conduttore di elettricità, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di terra, verde-giallo =

- Assicurarsi che esso sia posizionato saldamente in sede.
- Fissare poi il paralume [8] alla base [2] ruotandolo in senso orario.
- Inserire nuovamente il fusibile o attivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I).

La lampada è ora pronta per l'uso.

● Inserimento/sostituzione delle batterie (telecomando)

Se diminuisce la portata del telecomando [9] è necessario sostituire le batterie.

- Far scorrere il coperchio del vano batterie [10] sul retro del telecomando [9] nella direzione indicata dalla freccia per rimuoverlo dal telecomando [9] (vedi Fig. B).
 - Estrarre le batterie.
 - Inserire le batterie nuove (AAA) nel telecomando [9].
- Nota:** la polarità corretta è indicata nel vano batterie del telecomando [9].
- Riposizionare il coperchio del vano batterie [10] del telecomando [9].

● Regolazione degli effetti luminosi tramite il telecomando (vedi Fig. B)

Nota: il trasmettitore del telecomando [9] si trova sul lato opposto del vano batterie. Assicurarsi che tra il trasmettitore e il ricevitore non ci siano ostacoli.

Nota: dopo essere stata attivata la funzione Timer può essere disattivata premendo il tasto di spegnimento.

	Accensione
	Spegnimento
	Aumentare la luminosità
	Diminuire la luminosità

	Bianca fredda graduale
100%	Bianca neutra
	Bianca calda graduale
	Funzione timer (30 min.)
	Bianca calda /bianca neutra/ bianca fredda
	Funzione luce notturna
 	Possibilità di memorizzare programmi di colori personalizzati: - posizionare la lampada nel punto prescelto. - tenere premuto M1 o M2. - Quando la procedura di memorizzazione è conclusa la lampada lampeggia una volta.

● Manutenzione e pulizia

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Prima di ogni intervento di pulizia scollegare la lampada dalla rete elettrica. Per farlo, disinserire il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione 0).

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Per motivi di sicurezza elettrica, la lampada non deve essere mai pulita con acqua o altri liquidi né immersa in acqua.

ATTENZIONE! PERICOLO DI USTIONE CAUSATO DA SUPERFICI CALDE!

Lasciare raffreddare completamente la lampada.

- Non usare solventi, benzina o simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.
- Per la pulizia utilizzare soltanto un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Inserire nuovamente il fusibile o attivare l'interruttore magnetotermico collocato nel quadro dei fusibili (posizione I).

● Smaltimento

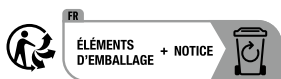
L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Tri-man è valido solamente per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati secondo la direttiva 2006/66/CE e relative modifiche. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti

speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia e assistenza

● Dichiarazione di garanzia

L'acquirente acquisisce il diritto alla garanzia per 36 mesi a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. L'apparecchio è stato prodotto con cura e sottoposto ad un severo controllo di qualità. All'interno del periodo di garanzia tutti i vizi di materiale e di produzione vengono eliminati gratuitamente.

Se tuttavia si dovessero riscontrare dei difetti durante il periodo di garanzia, si prega di inviare l'apparecchio all'indirizzo di assistenza riportato indicando il codice del modello: 14169205L/14169206L.

Sono esclusi dalla copertura della garanzia i danni provocati da un impiego non a regola d'arte, dalla mancata osservanza delle disposizioni di cui al manuale d'uso, nonché dall'intervento di persone non autorizzate. Egualmente non sono coperti da garanzia i pezzi soggetti ad usura (ad esempio la lampadina). Un eventuale intervento in base al diritto di garanzia non prolunga né fa riavviare il tempo di garanzia.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Indirizzo assistenza clienti

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Numero di assistenza gratuito:
Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

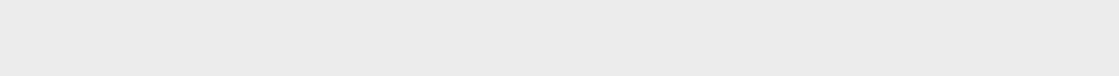
Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino ed il codice dell'articolo (IAN 418609_2210) a prova dell'avvenuto acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione pertinente sono depositate presso il produttore.

● Produttore

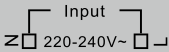
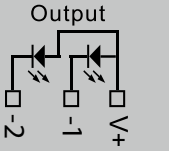
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal	106
Bevezetés	Oldal	107
Rendeltetésszerű használat.....	Oldal	107
A csomag tartalma.....	Oldal	108
Alkatrészleírás.....	Oldal	108
Műszaki adatok.....	Oldal	108
Biztonság	Oldal	108
Biztonsági tudnivalók.....	Oldal	108
Az elemekre / akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók.....	Oldal	109
Előkészítés	Oldal	110
Szükséges szerszámok és anyagok.....	Oldal	110
A felszerelés előtt	Oldal	110
Üzembe helyezés	Oldal	110
A lámpa szerelése.....	Oldal	110
Az elemek behelyezése / cseréje (távírányító).....	Oldal	111
Fényeffetek vezérlése távírányító segítségével.....	Oldal	111
Karbantartás és tisztítás	Oldal	112
Mentesítés	Oldal	112
Garancia és szerviz	Oldal	112
Garancia.....	Oldal	112
Szerviz címe.....	Oldal	113
Megfelelőségi nyilatkozat.....	Oldal	113
Gyártó.....	Oldal	113
Jótállási tájékoztató	Oldal	114

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el a használati útmutatót!		Figyelmeztetés! Áramütés veszélye!
	Ez a lámpa csak beltéren történő használatra alkalmas.		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
	Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!		Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
	Fényhőmérséklet Kelvinben		Robbanásveszély!
Ra	Színvisszaadási index		Viseljen védőkesztyűt!
	Kisgyermekek és gyermekek számára élet- és balesetveszélyes!		Így jár el helyesen
V	Volt		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)		Környezeti károk az elemek/akkumulátorok nem megfelelő ártalmatlanítása miatt!
	Egyenáram (áram és feszültség típusa)		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
Hz	Hertz (frekvencia)		Védettség (fröccsenő víz ellen védett)
W	Watt (effektív teljesítmény)		Időzítő funkció (30 perc)
	Védővezető		Polietilén (alacsony sűrűségű)
	Veszélyek elkerülése érdekében a termék meghibásodott vezérlőegységét kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy hasonló szakember cserélheti ki.		A veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervizképviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.
	Hullámkarton		Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Lumen	mA	Milliamper

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
A	Amper	PF	Teljesítmény-tényező (Power Factor)
ta	legmagasabb mért/környezeti hőmérséklet		Papír
	Foglalat (Váltakozó feszültség)	tc	Referenciahőmérséklet pont a házban
	Csatlakozó polaritása	tc°	A burkolat hőmérsékletének mérési pontja
	Az elemeket gyermekektől távol tartsa.		Ne helyezze be az elemeket a megfelelő polaritással (+ és -) ellentétben.
	Soha ne dobja tűzbe az elemeket.		Ne nyissa fel/szerelje szét az elemeket.
	Ne rongálja meg/deformálja az elemeket.		Ne használjon egyszerre használt és új elemeket.
	Csak azonos típusú/márkájú elemeket használjon.		Tartsa távol az elemeket víztől és túlzott nedvességtől.
	Az elemek nem újratölthetők.		A helyes polaritással (+ és -) helyezze be az elemeket.
	Ne zárja rövidre az elemeket.		

LED fürdőszobalámpa

● Bevezetés



Gratulálunk új eszköze megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. Kérjük, gondosan olvassa végig ezt a használati utasítást. Nyissa fel az ábrákat tartalmazó oldalt. Ez az útmutató a termék tartozéka, és fontos tudnivalókat tartalmaz az üzembevétellel és a kezeléssel kapcsolatban. Mindig tartsa szem előtt a biztonsági tudnivalókat. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és

valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve. Amennyiben az eszköz kezelésével kapcsolatos kérdései lennének, vegye fel a kapcsolatot a kereskedőjével vagy a szervizzel. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót, és adott esetben adja tovább a harmadik félnek.

● Rendeltetésszerű használat



Ez a lámpa csak beltéren történő használatra alkalmas. Ezt a terméket normál használatra szánták.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag teljességét, valamint az eszköz kifogástalan állapotát.

- 1 LED fürdőszoba világítás, Modell 14169205L/14169206L
- 1 távirányító
- 3 tipli
- 3 csavar
- 2 védőtömlő
- 2 elem AAA (alkáli mangán)
- 3 tömítő gyűrű
- 1 szerelési és használati útmutató

● Alkatrészleírás

1	tipli	6	gumi membrán
2	alaplemez	7	csavar
3	csillárkapocs	8	tömítőgyűrű
4	védőtömlő	9	lámpaernyő
5	hálózati csatlakozókábel (külső)	10	távirányító
		11	elemrekesz fedele

● Műszaki adatok

Lámpa:

Modellsz.:	14169205L/14169206L
Üzemi feszültség:	230V~, 50Hz
Izzó:	LED-modul
Névleges teljesítmény:	max. 25 W
Védettségi osztály:	I
Védettség:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

LED-modul:

Névleges teljesítmény: max. 20 W

Távirányító:

Elemek:	2 x 1,5 V AAA
Hatótávolság:	kb. 5 m

Ez a termék egy „F” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károokra nem vonatkozik a garancia! Közvetlen károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

■ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREK ÉS GYEREK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

- Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak.
- Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül heverni. Műanyag fóliák / zacskók, műanyag részek stb. a gyerekek számára veszélyes játékszerré válhat. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.
- Tartsa a gyermekeket a terméktől mindig távol. Az eszköz 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a készülék biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyerekek nem végezhetik felügyelet nélkül.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízza képzett villanszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- A hálózatra történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze a lámpa és a hálózati csatlakozóvezeték esetleges sérüléseit. Soha ne használja a lámpát, ha valamilyen meghibásodást állapít meg.

FIGYELMEZTETÉS!

A megrongálódott hálózati kábelek életveszélyes áramütést okozhatnak. A lámpa megrongálódásai, javítások vagy a lámpa más problémái esetén forduljon a szervízhez vagy villanyszerelőhöz.

- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).
- Szerelés előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Feltétlenül kerülje a lámpa vízzel vagy más folyadékokkal történő érintkezését.
- Soha ne szerelje szét az elektromos berendezéseket és ne dugjon ezekbe tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés általi életveszélyt jelentenek.
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alpra erősíteni!



Kerülje a tűz- és sérülésveszélyt

- Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a lámpát rongálódások szempontjából. Ebben az esetben pótalkatrész megrendeléséhez vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.



VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Égési sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy mielőtt a lámpát megérinti, az ki legyen kapcsolva és le legyen hűlve. Az izzók a lámpafej területén erős hőt fejlesztenek.

- Veszélyek elkerülése érdekében a termék sérült fényforrását kizárólag a gyártó, annak szervíz-képviselője vagy egy megfelelő szakember cserélheti ki.
- Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
- Tilos közvetlenül a fényforrásba (izzó, LED stb.) nézni.
- Optikai eszközzel ne nézzen a fényforrásba (pl. nagytű).



Így jár el helyesen

- Szerelje úgy fel a lámpát, hogy az nedvességtől és szennyeződésektől védve legyen.
- Gondosan készítse elő a szerelést és szánjon rá elég időt. Valamennyi alkatrész és szükséges szerszámot vagy anyagot készítsen elő úgy, hogy azok áttekinthetőek és kéznél legyenek.
- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el. Semmiképpen ne szerelje fel a lámpát, ha nem tud összpontosítani vagy nem érzi jól magát.



Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

ÉLETVESZÉLY!

- Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.

ROBBANÁSVESZÉLY!



- Soha ne töltsen a nem feltölthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felnyitni. Annak következménye túlhevülés, tűzveszély vagy a kihaladásuk lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsugárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőr, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!

■ VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!



A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve felmarhatja azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.

- Az elem/akku kifolyása esetén távolítsa el azt azonnal a termékből a sérülések elkerülése érdekében.
- Csak azonos típusú elemeket/akkukat használjon! Ne használjon együtt régi és új elemeket/akkukat!
- Távolítsa el az elemeket/akkukat, ha hosszabb ideig nem használja a terméket.

A termék sérülésének veszélye

- Kizárólag a megadott típusú elemeket/akkukat használja.
- Az elemeket/akkut a termék és az elem/akku (+) és (-) polaritás-jelzésének megfelelően helyezze be.
- Behelyezés előtt tisztítsa meg az elem/akkumulátor és az elemrekesz érintkezőit egy száraz, szőszmentes kendővel vagy fűltisztító pálcikával!
- A lemerült elemeket/akkukat haladéktalanul távolítsa el a készülékből.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.

- ceruza/jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fűrógép
- fűró (kb. Ø 6 mm)
- csípőfogó
- létra
- lapács

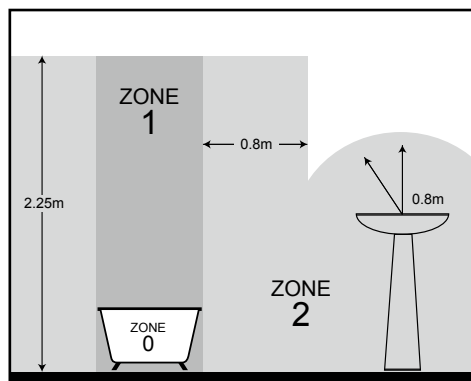
● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy villanyszerelésre betanított személynek kell elvégezni.

A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgáló segítségével.
- Az IP44 védeettségi osztály nem vonatkozik ferde mennyezetre történő beépítésre!

Tudnivaló: Rögzítéshez válasszon egy megfelelő felületet. A lámpa a 2-es zónában felszerelhető. A lámpának legalább 60 cm távolságban kell lennie a folyó víztől.



● Üzembe helyezés

● A lámpa szerelése (lásd A ábra)

- Az óra járásával ellentétesen tekerve vegye le a lámpaernyőt [8] az alplemeztől [2].

- Tegye az alaplemezt [2] a mennyezetre és jelölje be a furatok helyét az alaplemezen [2] lévő, csavarok számára [7] tervezett lyukakon keresztül.
- Fúrja ki a lyukakat (Ø 6 mm, kb. 40 mm mélyen). Ügyeljen arra, hogy ne rongálja meg a vezetéket.
- Dugja a tipliket [1] a furatokba. Ha szükséges, segédeszközként használjon egy kalapácsot.
- Óvatosan nyissa ki a gumi membránt [6] egy hegyes tárggyal (pl.: csavarhúzóval).
- Húzza át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [5] a gumi membránon [6]. Ügyeljen a gumi membrán [6] helyes illeszkedésére.
- Csúsztassa a tömítőgyűrűket [8] a csavarokra [7].
- Rögzítse az alaplemezt [2] a csavarokkal [7] a mennyezetre.
- Vezesse át a csatlakozó kábel (külső) [5] mindkét L és N kábeleit a védőtömlőkön [4].
- Kösse össze a csillámkapocs [3] segítségével a lámpa csatlakozókábelét a hálózati csatlakozókábellel (külső) [5].
- **Tudnivaló:** Ügyeljen arra, hogy helyesen kösse be a hálózati csatlakozóvezeték (külső) [5] egyes vezetékeit: áramvezető vezeték, fekete vagy barna = L jelzés, nulla vezető, kék = N jelzés, védővezető zöld-sárga = .
- Ügyeljen azok szoros illeszkedésére.
- Az óra mutató járásával megegyezően tekerve rögzítse a lámpaernyőt [8] az alaplemezhez [2].
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószerényben (l-állás).

A lámpa most üzemkés.

● Az elemek behelyezése/ cseréje (távírányító)

Ha a távírányító [9] hatótávolsága csökken, akkor elemeket ki kell cserélnie.

- Tolja ki a távírányító [9] hátoldalán lévő elemrekeszfedelelet [10] a nyíl irányába a távírányítóból [9] (lásd a B- ábrát).
 - Vegye ki az elemeket.
 - Tegye az új elemeket (AAA) a távírányítóba [9].
- Tudnivaló:** A helyes polaritást a távírányító [9] elemrekeszén jelölik.

- Tolja vissza ismét az elemrekeszfedelelet [10] a távírányítóra [9].

● Fényeffektek vezérlése távírányító segítségével (lásd a B- ábrát)

Tudnivaló: A távírányító [9] adója az elemrekeszszel szemkötti oldalon található. Ügyeljen rá, hogy a küldő és a fogadó között ne legyen semmilyen akadály.

Tudnivaló: Az időzítő funkció aktiválása után a kikapcsoló gomb megnyomásával újra deaktiválható.

	Bekapcsolás
	Kikapcsolás
	Fényszabályozó (Világosság növelése)
	Fényszabályozó (Világosság csökkentése)
	Hidegfehér, fokozat nélkül
100%	Semleges fehér
	Melegfehér, fokozat nélkül
	Időzítő funkció (30 perc)
	Hidegfehér /semleges fehér / melegfehér
	Éjszakai fény funkció
 	Tárhely az egyes színprogramok számára: - Állítsa be a világítást igény szerint. - Tartsa nyomva az M1 vagy M2 gombot. - Amikor a mentési folyamat befejeződött, a fény egyszer felvillan.

● Karbantartás és tisztítás

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

A tisztításhoz előbb válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).

FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Az elektromos biztonság érdekében a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékokkal tisztítani vagy a vízbe meríteni.

⚠ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK MIATT!

Hagyja a lámpát teljesen lehűlni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonlókat. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szőszmentes kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (I-állás).

● Mentésítés

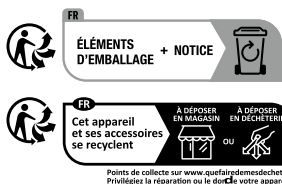
A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.

A hibás vagy elhasznált elemeket/akkukat a 2006/66/EK irányelv és módosításai értelmében újra kell hasznosítani. Szolgáltassa vissza az elemeket/akkukat és/vagy a terméket az ajánlott gyűjtőállomásokon keresztül.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a házipszemétbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● Garancia és szerviz

● Garancia

Erre az eszközre Ön a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. Az eszközt gondosan gyártották és alapos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciális idő alatt minden anyag- és gyártási hibát díjmentesen elhárítunk.

Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük, küldje az eszközt a megadott szerviz címre a következő modellszám feltüntetésével:

14169205L/14169206L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a használati útmutató figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a fogyóeszközök (mint pl. az izzók). A garanciális teljesítés a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja meg.

● Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Fax: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Ingyenes szervizszám:
Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

Kérjük, kérdések esetére őrizze meg a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 418609_2210) a vásárlás tényének igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C€

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelőség bizonyított. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatóak.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NÉMETORSZÁG



JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A termék megnevezése: LED fürdőszobalámpa	Gyártási szám: 418609_2210
A termék típusa: 14169205L/14169206L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede Németország E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Am Steinbach 14 59872 Meschede Németország Tel.: +49 29 61/97 12-800
Az importáló/forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadással, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többletköltséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, áruszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölni kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.
6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.) rendeltetésszerű felhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a kijavítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.
7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

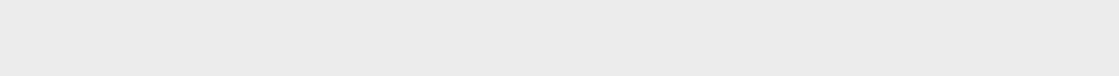
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

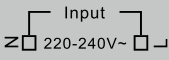
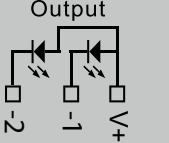
A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran	118
Uvod	Stran	119
Predvidena uporaba	Stran	119
Obseg dobave	Stran	120
Opis delov	Stran	120
Tehnični podatki	Stran	120
Varnost	Stran	120
Varnostni napotki	Stran	120
Varnostni napotki za baterije / akumulatorje	Stran	121
Priprava	Stran	122
Potrebno orodje in material	Stran	122
Pred namestitvijo	Stran	122
Začetek uporabe	Stran	122
Montaža svetilke	Stran	122
Vstavljanje / zamenjava baterij (daljinski upravljalnik)	Stran	123
Upravljanje s svetlobnimi učinki s pomočjo daljinskega upravljalnika	Stran	123
Vzdrževanje in čiščenje	Stran	124
Odstranjevanje	Stran	124
Garancija in servis	Stran	124
Garancija	Stran	124
Naslov servisa	Stran	125
Izjava o skladnosti	Stran	125
Proizvajalec	Stran	125
Garancijski list	Stran	126

Legenda uporabljenih piktogramov

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodilo za uporabo!		Opozorilo! Nevarnost udara električnega toka!
	Ta svetilka je primerna samo za delovanje v notranjih prostorih.		Previdno! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		Svetilka ni primerna za uporabo z zunanji stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.
	Temperatura svetlobe v stopinjah Kelvina		Nevarnost eksplozije!
Ra	Indeks reprodukcije barv		Nosite zaščitne rokavice!
	Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!		Tako ravnate pravilno
V	Volt		Embalazo in napravo odstranite na okolju primeren način!
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Okoljska škoda zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorskih baterij!
 d.c. DC	Enosmerna napetost (vrsta toka in napetosti)		Embalaza je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Vrsta zaščite (zaščiteno pred škropljenjem vode)
W	Vat (delovna moč)		Funkcija časovnika (30 min.)
	Zaščitni vodnik		Polietilen (majhna gostota)
	Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano upravljalno napravo tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov serviser ali primerljiv strokovnjak.		Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovani vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.
	Valovita lepenka		Varnostni napotki Navodila za upravljanje
	Lumen	mA	Miliamper

Legenda uporabljenih piktogramov			
A	Amper	PF	Faktor moči (Power-Factor)
ta	najvišja izmerjena/okoliška temperatura		Papir
	Zasedenost (izmenična napetost)	tc	Referenčna temperaturna točka na ohišju
	Polarnost priključka	tc°	Merilna točka temperature ohišja
	Baterije hranite zunaj dosega otrok.		Baterij ne vstavljajte v nasprotju s pravilno polarnostjo (+ in -).
	Baterij ne vrzite v ogenj.		Baterij ne odpirajte/razstavljajte.
	Baterij ne poškodujte/deformirajte.		Rabljenih baterij ne mešajte z novimi.
	Uporabljajte samo baterije istega tipa/iste znamke.		Baterije ne smejo priti v stik z vodo in čezmerno vlago.
	Baterije niso namenjene za polnjenje.		Vstavite baterije pravilno glede na polarnost (+ in -).
	Ne povzročite kratkega stika baterij.		

LED-kopalniška svetilka

● Uvod



Čestitamo vam za nakup nove naprave. Odločili ste se za kakovosten izdelek. Prosimo vas, da natančno in v celoti preberete navodila za uporabo. Odprite stran s slikami. Ta navodila so sestavni del izdelka in vsebujejo pomembne napotke za njegovo uporabo in ravnanje z njim. Vedno upoštevajte vse varnostne napotke. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustreznna in ali so vsi deli

pravilno montirani. Če imate kakršna koli vprašanja ali niste prepričani glede ravnanja z napravo, stopite v stik s svojim trgovcem ali s službo za pomoč uporabnikom. Navodila skrbno shranite in jih vedno izročite morebitni tretji osebi skupaj z izdelkom.

● Predvidena uporaba



Ta svetilka je primerna samo za delovanje v notranjih prostorih. Ta izdelek je predviden za običajno obratovanje.

● Obseg dobave

Ko napravo vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- 1 kopalniška svetilka LED, model 14169205L/14169206L
- 1 daljinski upravljalnik
- 3 zidni vložki
- 3 vijaki
- 2 zaščitni gibki cevi
- 2 bateriji AAA (alkalni, mangan)
- 3 tesnilni obroči
- 1 navodilo za montažo in uporabo

● Opis delov

- | | |
|---|--|
| 1 Zidni vložek | 7 Vijak |
| 2 Talna plošča | 8 Tesnilni obroč |
| 3 Lestenčna spojka | 9 Senčnik svetilke |
| 4 Zaščitna gibka cev | 10 Daljinski upravljalnik |
| 5 Priključni omrežni kabel (zunanji) | 11 Pokrov predalčka za baterije |
| 6 Gumijasta membrana | |

● Tehnični podatki

Svetilka:

- Št. modela: 14169205L/14169206L
Obratovalna napetost: 230 V~, 50 Hz
Sijalka: modul LED
Nazivna moč: maks. 25 W
Zaščitni razred: I
Vrsta zaščite: IP44 (zaščiteno pred škropljenjem z vodo)

Modul LED:

- Nazivna moč: maks. 20 W

Daljinski upravljalnik:

- Baterije: 2 x 1,5 V AAA
doseg: pribl. 5 m

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti »F«.

● Varnost



Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OT-**

ROKE!

- Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom.
- Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itn. bi lahko otrokom postali nevarna igrača. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.
- Otrokom nikoli ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka. To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo.
- Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij.

- Pred vsako priključitvijo na omrežje preverite morebitne poškodbe svetilke in omrežnega kabla. Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste odkrili kakršne koli poškodbe.

OPOZORILO!

Poškodovan omrežni kabel predstavlja smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka. V primeru poškodb, popravil ali drugih težav, se obrnite na servisno službo ali strokovnjaka s področja elektrike.

- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).
- Pred montažo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka določeni obratovalni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).
- Obvezno preprečite, da bi svetilka prišla v stik z vodo ali drugimi tekočinami.
- Električnih naprav nikoli ne odpirajte in v njih ne vtikajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Svetilke ne montirajte na vlažno ali električno prevodno podlago!



Preprečite nevarnost požara in poškodb

- Takoj po razpakiranju preverite svetilko, ali je morebiti poškodovana. V tem primeru se obrnite na servis in se dogovorite za nadomestne dele.



PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Preprečite nastanek opeklin tako, da se vedno prepričate, ali je svetilka izklopljena in ohlajena, preden se je dotaknete. Sijalka se na zgornjem delu močno segrejejo.

- Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovan vir svetlobe tega izdelka zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.



Svetilka ni primerna za uporabo z zunanji stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.

- Ne glejte neposredno v vir svetlobe (sijalka, lučka LED itn.).

- V vir svetlobe ne glejte z optičnimi instrumenti (npr. s povečevalnim steklom).



Tako ravnate pravilno

- Svetilko montirajte tako, da je zaščiten pred vlago, vetrom in umazanijo.
- Za montažo se skrbno pripravite in si vzemite dovolj časa. Vnaprej pripravite vse posamezne sestavne dele in potrebno orodje ali material, tako da je vse pregledno in na dosegu.
- Ves čas bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in vselej ravnajte razumno. Svetilke v nobenem primeru ne montirajte, če niste zbrani ali se ne počutite dobro.



Varnostni napotki za baterije/akumulatorje

SMRTNA NEVARNOST!

- Baterije/akumulatorje shranjujte zunaj dosega otrok. V primeru zaužitja nemudoma poiščite zdravniško pomoč!
- Zaužitje lahko privede do opeklin, perforacij mehkega tkiva in smrti. Do hudih opeklin lahko pride v 2 urah po zaužitju.



NEVARNOST EKSPLOZIJE!

- Baterij, ki niso predvidene za polnjenje, nikoli znova ne polnite. Ne povzročite kratkega stika baterij/akumulatorjev in/ali jih odpirajte. Posledice so lahko pregretje in nevarnost požara, lahko jih tudi raznese.
- Baterij/akumulatorjev nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/akumulatorjev ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.

Tveganje iztekanja baterij/akumulatorjev

- Izogibajte se izrednim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivale na baterije/akumulatorje, npr. na radiatorju/neposredni sončni svetlobi.
- Če baterije/akumulatorji iztečejo, preprečite stik kemikalij s kožo, z očmi in s sluznicami!

Prizadeta mesta takoj sperite s čisto vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE!

- Iztekle ali poškodovane baterije/akumulatorji lahko ob stiku s kožo povzročijo razjede. V takšnem primeru nosite primerne zaščitne rokavice.
- V primeru iztekanja baterij/akumulatorjev le-te takoj odstranite iz izdelka, da preprečite poškodbe.
- Uporabljajte samo baterije/akumulatorje enakega tipa. Ne mešajte starih baterij/akumulatorjev z novimi!
- Baterije/akumulatorje odstranite, kadar izdelka dlje časa ne uporabljate.

Tveganje poškodb izdelka

- Uporabljajte izključno navedeni tip baterije/akumulatorja!
- Baterije/akumulatorje vstavite v izdelek skladno z oznakama polarnosti (+) in (-) na bateriji/akumulatorju in izdelku.
- Pred vstavljanjem očistite kontakte baterije/akumulatorja in v predalčku za baterije s suho krpo, ki ne pušča vlaken ali z vatirano palčko!
- Iztrošene baterije/akumulatorje nemudoma odstranite iz izdelka.

Priprava

Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

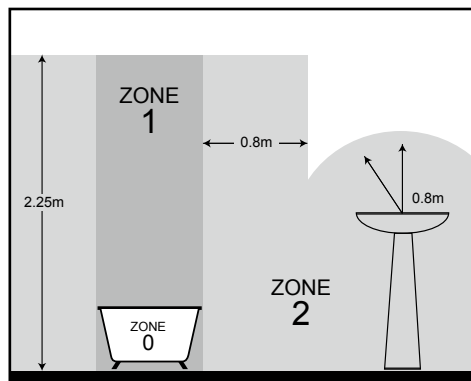
- svinčnik/orodje za označevanje
- 2-polni indikator napetosti
- izvijač
- vrtni stroj
- sveder (pribl. Ø 6 mm)
- klešče ščipalke
- lestev
- kladivo

Pred namestitvijo

Pomembno: Električni priključek lahko izvede le kvalificiran električar ali oseba, usposobljena za elektroinstalacije. Le-ta mora poznati lastnosti svetilke in določbe glede električnih priključkov.

- Pred namestitvijo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajete tudi svetilko samo.
- Pred namestitvijo se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili svetilko, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).
- S pomočjo 2-polnega indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.
- Vrsta zaščite IP44 ne velja za montažo na strešine!

Napotek: Za pritrditev izberite primerno mesto. Svetilko lahko montirate v coni 2. Svetilka mora biti najmanj 60 cm oddaljena od tekoče vode.



Začetek uporabe

Montaža svetilke (glejte sliko A)

- Z vrtenjem v nasprotni smeri urnega kazalca odvijte senčnik svetilke [8] s talne plošče [2].
- Pridržite talno ploščo [2] ob strop in označite izvrtine s pomočjo lukenj v talni plošči [2], predvidenih za vijake [7].

- Izvrtajte luknje ($\varnothing$ 6 mm, pribl. 40 mm globoko). Pazite, da ne poškodujete napeljave.
- V izvrtine vstavite zidne vložke [1]. Po potrebi uporabite kladivo.
- Previdno odprite gumijasto membrano [6] s koničastim predmetom (npr. z izvijačem).
- Vstavite omrežni priključni kabel (zunanji) [5] skozi gumijasto membrano [6]. Pazite na pravilno prileganje gumijaste membrane [6].
- Potisnite tesnilne obroče [8] prek vijakov [7].
- Talno ploščo [2] pritrdite s pomočjo vijakov [7] na strop.
- Vstavite žili L in N omrežnega priključnega kabla (zunanjega) [5] skozi zaščitne gibke cevi [4].
- Sedaj povežite priključni kabel svetilke s pomočjo lestenčne spojke [3] z omrežnim priključnim kablom (zunanjim) [5].
- **Napotek:** Pazite, da posamezne vodnike omrežnega priključnega kabla (zunanjega) [5] vedno pravilno priključite: vodnik z električnim tokom, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N, zaščitni vodnik, zeleno-rumen = simbol $\perp$.
- Poskrbite, da se dobro prilegajo.
- Zdaj pritrdite senčnik svetilke [8] na talno ploščo [2] z vrtenjem v smeri urnega kazalca.
- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Vstavljanje / zamenjava baterij (daljinski upravljalnik)

Ko domet daljinskega upravljalnika [9] popusti, je treba zamenjati baterije.

- Potisnite pokrov predalčka za baterije [10] na hrbtni strani daljinskega upravljalnika [9] v smeri puščice iz daljinskega upravljalnika [9] (glejte sliko B).
- Odstranite bateriji.
- Vstavite novi bateriji (AAA) v daljinski upravljalnik [9].

Napotek: Pravilna polarnost je prikazana v predalčku za baterije daljinskega upravljalnika [9].

- Znova potisnite pokrov predalčka za baterije [10] na daljinski upravljalnik [9].

● Upravljanje s svetlobnimi učinki s pomočjo daljinskega upravljalnika (glejte sliko B)

Napotek: Oddajnik daljinskega upravljalnika [9] se nahaja na nasproti ležeči strani predalčka za baterije. Poskrbite, da se med oddajnikom in sprejemnikom ne nahaja nobena ovira.

Napotek: Po aktivaciji funkcije časovnika lahko tega s pritiskom tipke za izklop znova deaktivirate.

	Vklop
	Izklop
	Zatemnitev (povečanje svetlosti)
	Zatemnitev (zmanjšanje svetlosti)
	Hladno bela, brezstopenjsko
100%	Nevtralno bela
	Toplo bela, brezstopenjsko
	Funkcija časovnika (30 min.)
	Hladno bela/nevtralno bela/toplo bela
	Funkcija nočne lučke
 	Pomnilniško mesto za posamezne barvne programe: - Svetilko nastavite po želji. - Držite pritisnjeno M1 ali M2. - Ko je postopek pomnjenja končan, svetilka enkrat utripne.

● Vzdrževanje in čiščenje

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Za čiščenje svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite zaščitno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0).

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Zaradi električne varnosti svetilke nikoli ne smete čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali je celo potapljati v vodo.

⚠ PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Svetilka naj se povsem ohladi.

- Ne uporabljajte topil, bencina itn. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I).

● Odstranjevanje

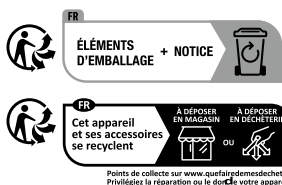
Emblaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mase/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.



Izdelek z dodatki in embalažni materialii so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju. Logotip Triman velja samo za Francijo.

Pokvarjene ali iztrošene baterije/akumulatorje je treba reciklirati v skladu z Direktivo 2006/66/ES in njenimi spremembami. Baterije/akumulatorje in/ali izdelek vrnite na ponujenih zbirnih mestih.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjevanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

● Garancija in servis

● Garancija

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi.

Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke izdelka: 14169205L/14169206L.

Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za

uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. sijalke). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-pošta: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Brezplačna servisna številka:
Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 418609_2210) kot dokazilo o nakupu.

● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

● Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60



Garancijski list

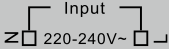
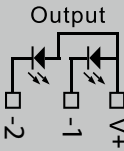
1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Am Steinbach 14, 59872 Meschede, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Značenje korištenih simbola	Stranica	128
Uvod	Stranica	129
Namjenska uporaba	Stranica	129
Opseg isporuke	Stranica	129
Opis dijelova	Stranica	130
Tehnički podaci	Stranica	130
Sigurnost	Stranica	130
Sigurnosne napomene	Stranica	130
Sigurnosne upute za baterije / punjive baterije	Stranica	131
Priprema	Stranica	132
Potreban alat i materijal	Stranica	132
Prije instalacije	Stranica	132
Puštanje u rad	Stranica	132
Montaža svjetiljke	Stranica	132
Baterije staviti / zamijeniti (daljinski upravljač)	Stranica	133
Upravljanje svijetlećim efektima pomoću daljinskog upravljača	Stranica	133
Održavanje i čišćenje	Stranica	133
Zbrinjavanje	Stranica	134
Garancija i servis	Stranica	134
Jamstvo	Stranica	134
Adresa servisa	Stranica	135
Izjava o sukladnosti	Stranica	135
Proizvođač	Stranica	135

Značenje korištenih simbola			
	Pročitajte upute za uporabu!		Upozorenje! Opasnost od strujnog udara!
	Ova svjetiljka je namijenjena samo za rad u unutarnjem prostoru.		Oprez! Opasnost od opekлина zbog vrućih površina!
	Pridrđavajte se upozoravajućih i sigurnosnih uputa!		Ova svjetiljka nije prikladna za eksterne zamaćivaće i elektronske prekidaće.
 K	Temperatura svjetla u Kelvinima		Opasnost od eksplozije!
Ra	Indeks uzvrata boje		Nosite zaštitne rukavice!
	Opasnost po život i opasnost od nesreća za djecu svih uzrasta!		Ovako postupate ispravno
V	Volt		Ambalađu i uređaj zbrinite na ekološki prihvatljiv način!
 A.C. a.c.	Izmjenični napon (vrsta struje i napona)		Štete za okoliš nepravilnim zbrinjavanjem baterija/punjivih baterija u otpad!
 d.c. DC	Istosmjerni napon (vrsta struje i napona)		Ambalaža se sastoji od 100 % reciklažnog papira.
Hz	Herc (frekvencija)		Vrsta zaštite (zaštićena od prskanja vode)
W	Vat (snaga djelovanja)		Funkcija tajmera (30 min.)
	Zaštitni vodić		Polietilen (niska gustoća)
	Radi izbjegavanja opasnosti, oštećeni radni uređaj ovog proizvoda smije zamijeniti isključivo proizvođać, ovlašteni servis ili adekvatno kvalificirani stručnjak.		Kako bi se izbjegle opasnosti, oštećeni izvor svjetlosti ovog proizvoda smiju zamijeniti isključivo proizvođać, njegov predstavnik servisa ili slično kvalificirani stručnjak.
	Valoviti karton		Sigurnosne upute Upute za rukovanje
 lm	Lumen	mA	Milliamperi
A	Amper	PF	Faktor učinkovitosti (power-factor)

Značenje korištenih simbola			
ta	najviša nazivna / okolna temperatura		Papir
	Zauzetost (izmjenični napon)	tc	Točka referentne temperature na kućištu
	Polaritet priključka	tc°	Mjerna točka temperature kućišta
	Držite baterije van dohvata djece.		Nemojte umetati baterije s neispravnim polovima (+ i -).
	Ne bacajte baterije u vatru.		Nemojte otvarati/rastavljati baterije.
	Nemojte oštetiti/izobličiti baterije.		Ne miješajte istrošene baterije s novima.
	Uvijek koristite baterije istog tipa / iste robne marke.		Držite baterije podalje od vode i prekomjerne vlage.
	Baterije se ne mogu ponovno puniti.		Umetnite baterije s ispravnim polovima (+ i -).
	Ne stavlajte baterije u kratki spoj.		

LED svjetiljka za kupaoonicu

● Uvod



Čestitamo Vam na kupnji Vašeg novog uređaja. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Molimo da ove upute za uporabu pročitate u cijelosti i pažljivo. Otvorite stranicu sa slikama. Ove upute su sastavni dio ovog proizvoda i sadrže važne napomene o puštanju u rad i rukovanju. Uvijek se pridržavajte sigurnosnih uputa. Prije puštanja u rad, provjerite da li postoji ispravan napon i da li su svi dijelovi ispravno montirani. Ako imate pitanja ili ste nesigurni u vezi s rukovanjem ovim uređajem, molimo stupite u kontakt s Vašim trgovcem ili servisnom

službom. Pažljivo sačuvajte ove upute i predajte ih po potrebi drugima.

● Namjenska uporaba



Ova svjetiljka je namijenjena samo za rad u unutarnjem prostoru. Ovaj proizvod je predviđen za normalni rad.

● Opseg isporuke

Neposredno nakon raspakiravanja uvijek provjerite da li je opseg isporuke potpun, te da li je uređaj u besprijekornom stanju.

1 LED svjetiljka za kupaoonicu, model 14169205L/
14169206L

1 daljinski upravljač

3 tiple

3 vijaka

2 zaštitna crijeva

2 baterije AAA (alkalni mangan)

3 prstenasta brtvlja

1 upute za montažu i uporabu

● Opis dijelova

- | | |
|---|---|
|  tipla |  vijak |
|  podna ploča |  brtveni prsten |
|  zatična stezaljka |  sjenilo svjetiljke |
|  zaštitno crijevo |  daljinski upravljač |
|  mrežni priključni kabel (vanjski) |  poklopac pretinca za baterije |
|  gumena membrana | |

● Tehnički podaci

Svjetiljka:

Br. modela: 14169205L/14169206L
Radni napon: 230V~, 50 Hz
Rasvjetno tijelo: LED modul
Nazivna snaga: maks. 25 W
Klasa zaštite: I
Vrsta zaštite: IP44 (zaštićeno od prskanja vode)

LED modul:

Nazivna snaga: maks. 20 W

Daljinski upravljač:

Baterije: 2 x 1,5 V AAA
Domet: cca 5 m

Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti „F“.

● Sigurnost



Sigurnosne napomene

U slučaju šteta izazvanih nepridržavanjem ovih uputa za uporabu, gubi se pravo na garanciju! Za posljedice štete ne preuzimamo nikakvu odgovornost! Ne preuzimamo nikakvu odgovornost u slučaju materijalne štete ili tjelesnih ozljeda izazvanih nepropisnim rukovanjem ili nepridržavanjem sigurnosnih uputa!

■



⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NESREĆA ZA DJECU SVIH

UZRASTA!

- Ne ostavljajte djecu nikada bez nadzora s ambalažnim materijalom. Prijeti opasnost od gušenja ambalažnim materijalom.
- Ne ostavljajte svjetiljku ili ambalažni materijal nemarno posvuda. Plastične folije/vrećice, plastični dijelovi itd. mogu za djecu postati opasne igračke. Djeca često podcjenjuju opasnosti.
- Držite djecu uvijek podalje od proizvoda. Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija djeca, kao i osobe s umanjnim tjelesnim, osjetilnim i mentalnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva, ako su pod nadzorom ili ako su upoznati s upotrebom uređaja i razumiju opasnosti koje proizlaze iz toga.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i korisničko održavanje djeca ne smiju vršiti bez nadzora.



Spriječite opasnost po život od strujnog udara

- Električni priključak mora izvesti stručni električar ili za elektro instalacije poučena osoba.
- Provjerite prije svakog priključenja na mrežu moguća oštećenja na svjetiljci i priključnom kabelu strujne mreže. Nipošto ne koristite svjetiljku, ako ustanovite bilo kakva oštećenja.



UPOZORENJE!

Oštećeni mrežni kabeli predstavljaju opasnost po život od strujnog udara. U slučaju oštećenja,

popravaka ili drugih problema na svjetiljci, obratite se servisnoj službi ili stručnom električaru.

- Prije montiranja izvadite osigurač ili isključite zaštitni prekidač dovoda struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Prije montiranja utvrdite da postojeći napon strujne mreže odgovara radnom naponu svjetiljke (vidi „Tehnički podaci“).
- Obavezno spriječite da svjetiljka dođe u dodir s vodom ili drugim tekućinama.
- Nemojte nikada otvarati nešto od električne opreme, niti gurati neke predmete u istu. Takvi zahvati predstavljaju opasnost po život od strujnog udara.
- Ne instalirajte svjetiljku na vlažnoj podlozi ili podlozi koja provodi struju!



Spriječite opasnost od požara i ozljeda

- Prekontrolirajte svjetiljku odmah nakon raspakiranja na oštećenja. U tom slučaju kontaktirajte servisnu službu radi zamjene.



OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Prije nego što dodirnete svjetiljku, provjerite da li je isključena i da li se ohladila, da biste spriječili opekline. Rasvjetna tijela razvijaju jaku vrućinu u području glave svjetiljke.

- Radi izbjegavanja opasnosti, oštećeni izvor svjetlosti ovog proizvoda smije zamijeniti isključivo proizvođač, njegov ovlašten servis ili adekvatno kvalificirana stručna osoba.



Ova svjetiljka nije prikladna za eksterne regulatore jačine svjetlosti i elektronske prekidače.

- Ne gledajte izravno u izvor svjetla (rasvjetno tijelo, LED itd.).
- Ne gledajte s jednim optičkim instrumentom u izvor svjetla (npr. povećalom).



Ovako postupate ispravno

- Montirajte svjetiljku tako da je zaštićena od vlage i prljavštine.

- Pažljivo pripremite montažu i uzmite si dovoljno vremena. Najprije pripremite sve pojedine dijelove i dodatno potreban alat ili materijal i posložite ih pregledno i na dohvata ruke.
- Uvijek budite pažljivi! Uvijek obratite pažnju na ono što radite i uvijek razumno postupajte. Ni u kojem slučaju ne montirajte svjetiljku ako niste koncentrirani ili ako se ne osjećate dobro.



Sigurnosne upute za baterije/punjive baterije

OPASNOST PO ŽIVOT!

Baterije/punjive baterije držite podalje od djece. U slučaju gutanja odmah potražite liječničku pomoć!

- Gutanje može rezultirati opeklinama, perforacijom mekih tkiva i smrću. Teške opekotine mogu se pojaviti u roku od 2 sata nakon gutanja.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE!

Nikada ne punite baterije koje nisu namijenjene za punjenje. Ne pravite kratki spoj na baterijama/punjivim baterijama i ne otvarajte ih. Posljedice mogu biti pregrijavanje baterije, požar ili eksplozija.

- Ne bacajte baterije/punjive baterije nikada u vatru ili vodu.
- Ne izlažite baterije/punjive baterije nikakvom mehaničkom opterećenju!

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete i temperature koje mogu djelovati na baterije/punjive baterije, npr. radijatore/izravno izlaganje suncu.
- Ako su punjive baterije/jednokratne baterije iscurjele, spriječite dodir kože, očiju i sluznica sa kemikalijama! Odmah isperite pogođena mjesta čistom vodom i potražite liječnika!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE!

Iscurjele ili oštećene baterije/punjive baterije mogu uzrokovati ozljede kiselinom, ako dođu u

kontakt s kožom. Stoga u takvom slučaju obavezno nosite odgovarajuće zaštitne rukavice.

- U slučaju da baterije/punjive baterije isticu, odmah ih izvadite iz proizvoda, da biste spriječili oštećenja.
- Uvijek koristite baterije/punjive baterije istog tipa. Ne miješajte stare baterije/punjive baterije s novima!
- Odstranite baterije/punjive baterije, ako proizvod duže vremena nije u uporabi.

Opasnost od oštećenja proizvoda

- Upotrebljavajte isključivo baterije/punjive baterije navedenog tipa!
- Umetnite baterije/punjive baterije prema obilježnim polovima (+) i (-) na bateriji/punjivoj bateriji i proizvodu.
- Očistite kontakte na bateriji/punjivoj bateriji i u pretincu za bateriju prije nego što je umetnete suhom krpom koja ne ostavlja vlakna ili vatenim štapićem!
- Odmah odstranite slabe baterije/punjive baterije iz proizvoda.

Priprema

Potreban alat i materijal

Navedeni alati i materijali nisu sadržani u opsegu isporuke. Ovdje su navedeni neobavezni podatci i vrijednosti koji služe vašoj orijentaciji. Svojstvo materijala ovisi o dotičnim okolnostima na licu mjesta.

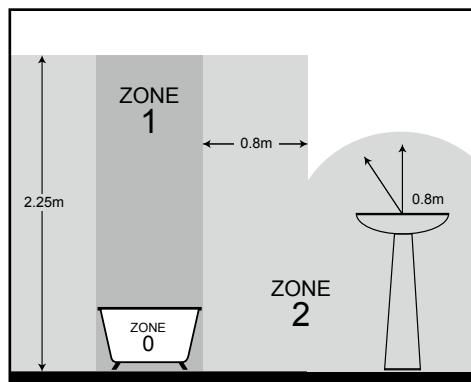
- olovka/pribor za označavanje
- 2-polni ispitivač napona
- odvijač
- bušilica
- svrdlo (cca Ø 6 mm)
- rubni rezač
- ljestve
- čekić

Prije instalacije

Važno: električni priključak mora izvesti kvalificirani električar ili osoba kvalificirana za elektroinstalacije. Ova osoba mora poznavati svojstva svjetiljke i propise o priključku.

- Prije instalacije proučite sve navedene instrukcije i slike u ovim uputama, kao i samu svjetiljku.
- Prije instalacije utvrdite da na vodu na koji želite priključiti svjetiljku, više nema napona. Pritom izvadite osigurač ili isključite zaštitni priključak dovoda struje u kutiji za osigurače (položaj 0).
- Pomoću 2-polnog ispitivača napona provjerite da više nema napona.
- Klasa zaštite IP44 ne vrijedi za montažu na kosim stropovima!

Napomena: odaberite prikladno mjesto za pričvršćivanje. Svjetiljka se može montirati u zoni 2. Svjetiljka mora biti na udaljenosti od najmanje 60 cm od tekuće vode.



Puštanje u rad

Montaža svjetiljke (vidi sliku A)

- Otpustite sjenilo svjetiljke [8] okretanjem u smjeru suprotnom od kretanja kazaljke na satu od podne ploče [2].
- Držite podnu ploču [2] prislonjenu na strop i obilježite rupe za bušenje pomoću, u podnoj ploči [2] predviđenih rupa za vijke [7].

- Izbušite rupe (Ø 6 mm, cca 40 mm duboko). Osigurajte da nećete oštetiti vodove.
- Umetnite tiple [1] u izbušene rupe. Pomozite si, ako je potrebno, čekićem.
- Otvorite gumenu membranu [6] oprezno oštrim predmetom (npr. odvijačem).
- Provedite mrežni priključni kabel (vanjski) [5] kroz gumenu membranu [6]. Pazite da je gumena membrana [6] ispravno postavljena.
- Gurnite brtvene prstene [8] preko vijaka [7].
- Pričvrstite podnu ploču [2] pomoću vijaka [7] na strop.
- Provedite oba kabla L i N mrežnog priključnog kabla (vanjski) [5] kroz zaštitna crijeva [4].
- Spojite sada priključni kabel svjetiljke pomoću zatične stezaljke [3] s mrežnim priključnim kablom (vanjski) [5].
- **Napomena:** pazite da pojedinačni vodiči mrežnog priključnog kabla (vanjski) [5] svaki ispravno priključite: strujni vodič, crni ili smeđi = simbol L, neutralni vodič, plavi = simbol N, zaštitni vodič, zeleno-žuti = .
- Vodite računa da čvrsto stoji.
- Pričvrstite sjenilo svjetiljke [8], okretanjem u smjeru kretanja kazaljke na satu, za podnu ploču [2].
- Umetnite opet osigurač ili uključite zaštitni prekidač dovoda struje u kutiji za osigurače (položaj-I).

Vaša svjetiljka je sada spremna za rad.

● Baterije staviti/zamijeniti (daljinski upravljač)

Ako se domet daljinskog upravljača [9] smanjuje, morate zamijeniti baterije.

- Izgurajte poklopac pretinca za baterije [10] na poledini daljinskog upravljača [9] u smjeru strelice iz daljinskog upravljača [9] (vidi sliku B).
- Izvadite baterije.
- Umetnite nove baterije (AAA) u daljinski upravljač [9].

Napomena: ispravni polovi su prikazani u pretincu za baterije daljinskog upravljača [9].

- Ponovno gurnite poklopac pretinca za baterije [10] na daljinski upravljač [9].

● Upravljanje svijetlećim efektima pomoću daljinskog upravljača (vidi sliku B)

Napomena: odašiljač daljinskog upravljača [9] se nalazi na suprotnoj strani od pretinca za baterije. Pobrinite se da između odašiljača i prijemnika nema prepreka.

Napomena: nakon što je funkcija tajmera aktivirana, ona se može ponovno deaktivirati pritiskom na tipku za isključivanje.

	Uključivanje
	Isključivanje
	Regulacija svjetla (povećanje svjetline)
	Regulacija svjetla (smanjenje svjetline)
	Hladno bijela, kontinuirano
100%	Neutralno bijela
	Toplo bijela, kontinuirano
	Funkcija tajmera (30 min.)
	Hladno bijela/neutralno bijela/toplo bijela
	Funkcija noćnog svjetla
	Memorija za individualne programe boja: - Podesite svoju svjetiljku po želji. - Držite tipku M1 ili M2 pritisnutom. - Kad je postupak memoriranja završen, svjetlo će jednom zatreperti.

● Održavanje i čišćenje

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Za čišćenje svjetiljke najprije otpojite svjetiljku od strujne mreže. Pritom izvadite osigurač ili isključite

zaštitni priključak dovoda struje u kutiji za osigurače (položaj 0).

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Zbog električne sigurnosti svjetiljka se nikada ne smije čistiti vodom ili drugim tekućinama ili čak uranjati u vodu.

OPREZ! OPASNOST OD OPEKLINA ZBOG VRUĆIH POVRŠINA!

Ostavite svjetiljku da se potpuno ohladi.

- Nemojte koristiti otapala, benzin ili sl. Svjetiljka bi se pritom oštetila.
- Koristite za čišćenje suhu krpu koja ne pušta vlakna.
- Umetnite opet osigurač ili uključite zaštitni prekidač dovoda struje u kutiji za osigurače (položaj-1).

● Zbrinjavanje

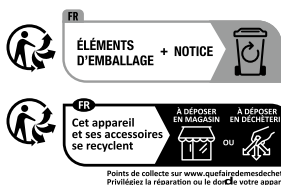
Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: miješani materijali.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.



Proizvod uklj. pribor i materijali za pakiranje mogu se reciklirati i podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača. Odložite ih odvojeno, slijedeći ilustrirani Info-tri (informacije o razvrstavanju), za bolji tretman otpada. Triman-Logo važi samo za Francusku.

Oštećene ili potrošene baterije/punjive baterije se moraju reciklirati u skladu s Direktivom 2006/66/EZ i njenim izmjenama. Vratite baterije/punjive baterije i/ili proizvod putem ponuđenih ustanova za sakupljanje otpada.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!

Baterije/punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije/punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

● Garancija i servis

● Jamstvo

Pri kupnji dobivate 36 mjeseci jamstva na ovaj uređaj. Uređaj je pažljivo proizveden i podvrgnut temeljitoj kontroli kvalitete. U razdoblju važećeg jamstva sve pogreške u materijalu i proizvodnji uklanjamo besplatno. Ako u garantnom roku uočite nedostatke, pošaljite nam uređaj na navedenu adresu korisničke službe uz navođenje sljedećeg broja modela: 14169205L/14169206L.

Iz jamstva su isključene štete nastale kao posljedica nepravilnog rukovanja, nepridržavanja uputa za uporabu ili zahvata od strane neovlaštenih osoba,

kao i potrošni dijelovi (npr. rasvjetno tijelo). Izvršenjem usluge pokrivene jamstvom se jamstveni rok ne produljuje niti počinje iznova.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Proizvođač

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NJEMAČKA

● Adresa servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
NJEMAČKA
Tel.: +49 29 61/97 12-800
Faks: +49 29 61/97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

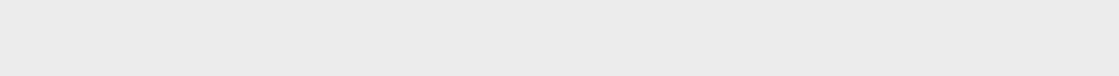
Besplatan broj službe za korisnike:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 418609_2210

Za sve upite pripremite račun i broj artikla
(IAN 418609_2210) kao dokaz o kupnji.

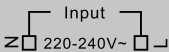
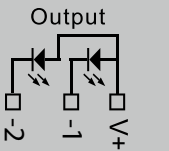
● Izjava o sukladnosti CE

Ovaj proizvod udovoljava zahtjevima važećih europskih i nacionalnih propisa. Sukladnost je dokazana. Odgovarajuće izjave i dokumentacije dostupne su kod proizvođača.



Legenda pictogramelor utilizate	Pagina	138
Introducere	Pagina	139
Utilizare conformă scopului.....	Pagina	139
Pachetul de livrare	Pagina	140
Descrierea componentelor	Pagina	140
Date tehnice	Pagina	140
Siguranță	Pagina	140
Indicații de siguranță	Pagina	140
Indicații de siguranță pentru baterii / acumulatori	Pagina	141
Pregătire		
Unelte și materiale necesare	Pagina	142
Înainte de instalare	Pagina	142
Punerea în funcțiune	Pagina	143
Montarea lămpii	Pagina	143
Introducerea / schimbarea bateriilor (telecomandă)	Pagina	143
Controlul efectelor luminoase cu ajutorul telecomenzii	Pagina	143
Întreținere și curățare	Pagina	144
Înlăturare	Pagina	144
Garanție și service	Pagina	145
Garanție	Pagina	145
Adresa de service	Pagina	145
Declarație de conformitate	Pagina	145
Producător	Pagina	145

Legenda pictogramelor utilizate			
	Citiți manualul de utilizare!		Avertizare! Pericol de electrocutare!
	Această lampă se pretează numai pentru utilizarea în interior.		Precauție! Pericol de arsuri datorită suprafețelor fierbinți!
	Respectați indicațiile de avertizare și siguranță!		Acest lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.
	Temperatura luminii în Kelvin		Pericol de explozie!
Ra	Index de redare a culorii		Purtați mănuși de protecție!
	Pericol de moarte și de accidente pentru bebeluși și copii!		Așa vă comportați corect
V	Volt		Eliminați ambalajul și aparatul în mod ecologic!
 A.C. a.c.	Tensiune alternativă (tipul de curent și tensiune)		Dăunarea mediului prin eliminarea incorrectă a bateriilor/acumulatorilor!
 d.c. DC	Tensiune continuă (tipul de curent și tensiune)		Ambalajul constă din 100 % hârtie reciclată.
Hz	Hertz (frecvență)		Tip de protecție (protecție împotriva stropirii cu apă)
W	Wați (putere)		Funcție timer (30 min.)
	Conductor de protecție		Polietilenă (densitate mică)
	Pentru evitarea pericolelor, dispozitivul de comandă deteriorat al acestui produs, trebuie înlocuit exclusiv, de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.		Pentru evitarea pericolelor, o sursă de lumină defectă a acestui produs trebuie schimbată exclusiv de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.
	Carton ondulat		Indicații de siguranță Instrucțiuni de manipulare
	Lumen	mA	Miliamper

Legenda pictogramelor utilizate			
A	Amper	PF	Factor de putere (Power-Factor)
ta	Temperatura cea mai mare măsurată/ambientală		Hârtie
	Ocupare (tensiune alternativă)	tc	Temperatura de referință punct la carcasă
	Polaritatea conexiunii	tc°	Punct de măsurare a temperaturii carcasi
	Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.		Nu introduceți bateriile contrar polarității corecte (+ și -).
	Nu aruncați bateriile în foc.		Nu deschideți/dezasamblați bateriile.
	Nu deteriorați/deformați bateriile.		Nu amestecați bateriile folosite cu cele noi.
	Folosiiți numai baterii de același tip/de aceeași marcă.		Țineți bateriile la depărtare de apă și umiditate în exces.
	Bateriile nu sunt reîncărcabile.		Introduceți bateriile conform polarității corecte (+ și -).
	Nu scurtcircuitați bateriile.		

Aplică cu LED

● Introducere



Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră aparat. Ați ales un produs de înaltă calitate. Vă rugăm, citiți acest manual de utilizare în întregime și cu atenție. Deschideți pagina cu imagini. Aceste instrucțiuni fac parte din acest produs și conțin indicații importante referitoare la punerea în funcțiune și manipulare. Respectați întotdeauna toate indicațiile de siguranță. Înainte de punerea în funcțiune, verificați

dacă există tensiunea corectă și dacă toate componentele sunt montate corect. Dacă aveți întrebări sau nu sunteți sigur cu privire la manipularea aparatului, contactați comerciantul sau punctul dumneavoastră de service. Păstrați cu atenție aceste instrucțiuni și dacă este cazul, predați-le terțelor persoane.

● Utilizare conformă scopului



Această lampă se pretează numai pentru utilizarea în interior. Acest produs este destinat utilizării obișnuite.

● Pachetul de livrare

Verificați imediat după despachetare, dacă pachetul de livrare este complet și dacă aparatul este într-o stare ireproșabilă.

- 1 Lampă de baie cu LED, model 14169205L/14169206L
- 1 Telecomandă
- 3 Dibluri
- 3 Șuruburi
- 2 Furtunuri de protecție
- 2 Baterii AAA (alcaline cu mangan)
- 3 Inele de etanșare
- 1 Manual de utilizare și montaj

● Descrierea componentelor

- | | |
|--|--|
| 1 Diblu | 7 Șurub |
| 2 Placă de bază | 8 Inel de etanșare |
| 3 Clemă de lampă | 9 Abajur lampă |
| 4 Furtun de protecție | 10 Telecomandă |
| 5 Cablu de conectare la rețea (extern) | 11 Capacul compartimentului pentru baterie |
| 6 Membrană din cauciuc | |

● Date tehnice

Lampă:

- Nr. model: 14169205L/14169206L
- Tensiune de funcționare: 230V~, 50 Hz
- Corp de iluminat: modul cu LED
- Putere nominală: max. 25 W
- Clasa de protecție: I
- Tip de protecție: IP44 (protecție împotriva stropirii cu apă)

Modul LED:

- Putere nominală: max. 20 W

Telecomandă:

- Baterii: 2 x 1,5 V AAA
- Raza de acțiune: cca. 5 m

Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență „F”.

● Siguranță



Indicații de siguranță

În cazul daunelor cauzate de nerespectarea acestui manual de utilizare, dreptul la garanție se stinge! Pentru daunele ulterioare nu se asumă nicio responsabilitate! În cazul daunelor materiale sau vătămării persoanelor, cauzate de o utilizare necorespunzătoare sau de nerespectarea indicațiilor de siguranță, nu se asumă nicio responsabilitate!

■



⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII!

- Nu lăsați niciodată copiii nesupravegheați cu materialul ambalajului. Există pericol de asfixiere datorită materialului de ambalaj.
- Nu lăsați lampa sau ambalajul împrăștiat prin locuință. Foliile / pungile din plastic, componentele din plastic, etc. pot deveni jucării periculoase pentru copii. Copiii subapreciază deseori pericolul.
- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor. Acest aparat poate fi utilizat de copii de peste 8 ani precum și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale redusă sau lipsă de experiență și cunoștințe, doar dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți referitor la utilizarea sigură a aparatului și pericolele ce pot rezulta din acesta.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.



Evitați pericolul de moarte datorat șocului electric

- Dispuneți realizarea instalației electrice de către un electrician calificat sau o persoană instruită în acest sens.

- Înainte de fiecare conectare la rețea, verificați lampa și cablul de conectare la rețea cu privire la eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampa, dacă ați identificat deteriorări.

AVERTISMENT!

Cablurile de curent defecte prezintă un pericol de moarte prin electrocutare. În caz de deteriorări, reparații sau alte probleme la lampă, adresați-vă unui punct de service sau unui electrician.

- Înainte de montaj, scoateți siguranța sau decorecți întrerupătorul automat în cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Înainte de montare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă corespunde cu tensiunea de funcționare necesară a lămpii (vedeți capitolul „Date tehnice”).
- Evitați neapărat ca lampa să intre în contact cu apa sau cu alte lichide.
- Nu deschideți niciodată componentele electrice și nu introduceți obiecte în acestea. Astfel de intervenții reprezintă pericole de moarte prin electrocutare.
- Nu instalați lampa pe o suprafață umedă sau conductoare!



Evitați pericolul de incendiu și de vătămare

- Verificați imediat după despachetare lampa cu privire la deteriorări. În acest caz pentru înlocuire contactați punctul de service.



PRECAUȚIE! PERICOL DE ARDERE DATORITĂ SUPRAFEȚELOR FIERBINȚII!

Asigurați-vă că lampa este oprită și rece, înainte să o atingeți, pentru a evita arsurile. Corpurile de iluminat emană o căldură puternică în zona capului lămpii.

- Pentru evitarea pericolelor, o sursă de lumină defectă a acestui produs trebuie schimbată exclusiv de producător, de reprezentantul acestuia de service sau de un specialist comparabil.
-  Această lampă nu este adecvată pentru variatoare de lumină externe și întrerupătoare electronice.

- Nu priviți direct în sursa de lumină (corp de iluminat, LED, etc.).
- Nu priviți în sursa de lumină cu instrumente optice (de ex.: lupă).



Așa vă comportați corect

- Montați lampa astfel încât aceasta să fie protejată contra umidității și murdăriei.
- Pregătiți cu atenție montajul și nu vă grăbiți. Pregătiți la îndemână toate componentele individuale și uneltele sau materialul necesar.
- Fiți întotdeauna atenți! Acționați tot timpul rațional și în cunoștință de cauză. Nu montați în niciun caz lampa, dacă nu vă puteți concentra sau dacă nu vă simțiți bine.



Indicații de siguranță pentru baterii / acumulatori

PERICOL DE MOARTE!

- Țineți bateriile / acumulatorii la distanță de copii. Consultați imediat un medic în caz de înghițire!
- Înghițirea poate cauza arsuri, perforări ale țesuturilor moi și moartea. Arsurile grave pot apărea în decurs de 2 ore după înghițire.



PERICOL DE EXPLOZIE!

- Nu încărcați niciodată bateriile care nu sunt reîncărcabile. Nu supuneți bateriile / acumulatorii unui scurtcircuit și / sau nu le deschideți. Urmarea pot fi supraîncălzirea, pericol de incendiu sau spargerea.
- Nu aruncați niciodată bateriile / acumulatorii în foc sau apă.
- Nu supuneți bateriile / acumulatorii unei solicitări mecanice.

Risc de scurgere al bateriilor / acumulatorului

- Evitați expunerea bateriilor / acumulatorilor condițiilor și temperaturilor extreme, de exemplu, așezându-le pe radiatoare / direct în soare.

Siguranță/Pregătire/Înainte de instalare

- Dacă bateriile/acumulatorii se scurg, evitați contactul pielii, ochilor și mucoaselor cu substanțele chimice! Clătiți imediat locul respectiv cu apă curată și consultați un medic!



PORTAȚI MÂNUȘI DE PROTECȚIE!

Bateriile/acumulatorii scurse sau deteriorate pot cauza arsuri în cazul contactului cu pielea. De aceea, purtați în acest caz mănuși de protecție corespunzătoare.

- În cazul scurgerii bateriilor/acumulatorului scoateți-le imediat din produs pentru a evita deteriorările.
- Folosiți numai baterii/acumulatori de același tip. Nu amestecați bateriile/acumulatorii vechi cu cele noi!
- Scoateți bateriile/acumulatorii, dacă produsul nu a fost folosit pentru un timp îndelungat.

Riscul deteriorării produsului

- Olosiți exclusiv tipul indicat de baterie/acumulatori!
- Introduceți bateriile/acumulatorii conform marcajului polarității (+) și (-) pe bateria/acumulator și al produsului.
- Curățați contactele bateriei/acumulatorului și din compartimentul de baterii înainte de introducerea cu o lavetă uscată, fără scame sau cu un bețișor cu vată!
- Îndepărtați imediat bateriile/acumulatorii descărcați din produs.

● Pregătire

● Unelte și materiale necesare

Unelte și materialele menționate nu sunt cuprinse în pachetul de livrare. Este vorba despre indicații și valori orientative. Structura materialului depinde de condițiile individuale la fața locului.

- creion/unealtă de marcare
- creion de tensiune cu 2 poli
- șurubelniță
- mașină de găurit

- burghiu (cca. Ø 6mm)
- sculă de tăiat margini
- scară
- ciocan

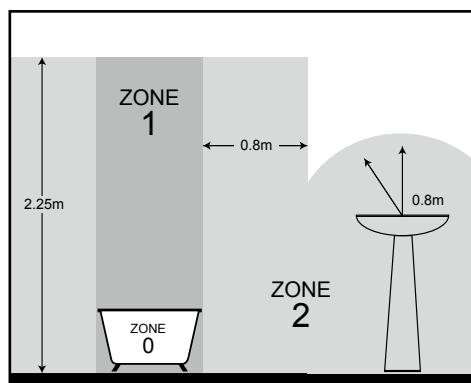
● Înainte de instalare

Important: Conectarea electrică trebuie realizată de către un electrician calificat sau de către o persoană instruită pentru realizarea instalațiilor electrice.

Aceasta trebuie să dețină cunoștințe referitoare la caracteristicile lămpii și prevederile privind conectarea.

- Înainte de instalare familiarizați-vă cu toate instrucțiunile și imaginile din acest manual, precum și cu modul de utilizare a lămpii.
- Asigurați-vă înainte de instalare că linia electrică la care se conectează lampa nu se află sub tensiune. Pentru aceasta scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).
- Verificați lipsa tensiunii cu ajutorul creionului de tensiune cu 2 poli.
- Tipul de protecție IP44 nu este valabil pentru montajul pe tavane înclinate!

Indicație: Alegeți un loc adecvat pentru fixare. Lampa poate fi montată în zona 2. Lampa trebuie să fie la o distanță minimă de 60 cm față de jetul de apă.



● Punerea în funcțiune

● Montarea lămpii (vedeți fig. A)

- Desfaceți abajurul lămpii [8] prin rotire în sens contrar acelor de ceasornic, de pe placa de bază [2].
- Țineți placa de bază [2] pe tavan și marcați poziția orificiile de găurire cu ajutorul găurilor prevăzute pe placa de bază [2] pentru șuruburi [7].
- Realizați găurile (Ø 6 mm, adâncime cca. 40 mm). Aveți grijă să nu deteriorați cablul de alimentare.
- Introduceți diblurile [1] în orificiile de găurire. Dacă este necesar, luați un ciocan pentru a vă ajuta.
- Deschideți cu atenție membrana din cauciuc [6] cu un obiect ascuțit (de ex. șurubelniță).
- Introduceți cablul de conectare la rețea (extern) [5] prin membrana din cauciuc [6]. Asigurați o poziție corectă a membranei din cauciuc [6].
- Împingeți inelele de etanșare [8] peste șuruburi [7].
- Fixați placa de bază [2] cu ajutorul șuruburilor [7] pe tavan.
- Introduceți ambele cabluri L și N ale cablului de conectare la rețea (extern) [5] prin furtunurile de protecție [4].
- Conectați acum cablul de conexiune al lămpii prin intermediul clemei de lampă [3] cu cablul de conectare la rețea (extern) [5].
- **Indicație:** Aveți grijă să conectați corect, conductorii individuali ai cablului de conectare la rețea (extern) [5]: conductor de curent negru sau maro = simbolul L, conductor neutru, albastru = simbol N, conductor de protecție, verde-galben = .
- Asigurați o poziție stabilă.
- Fixați abajurul lămpii [8] pe placa de bază [2] prin rotire în sensul acelor de ceasornic.
- Montați din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția I).

Lampa dumneavoastră este pregătită de funcționare.

● Introducerea / schimbarea bateriilor (telecomandă)

Dacă raza de acțiune a telecomenzii [9] nu este suficientă, trebuie schimbate bateriile.

- Împingeți capacul compartimentului pentru baterii [10] de pe partea din spate a telecomenzii [9] în direcția săgeții din telecomandă [9] (vedeți fig. B).
 - Scoateți bateriile.
 - Introduceți bateriile noi (AAA) în telecomandă [9].
- Indicație:** Polaritatea corectă este indicată în compartimentul pentru baterii al telecomenzii [9].
- Împingeți capacul compartimentului pentru baterii [10] din nou pe telecomandă [9].

● Controlul efectelor luminoase cu ajutorul telecomenzii (vedeți fig. B)

Indicație: Emițătorul telecomenzii [9] se află pe partea opusă a compartimentului pentru baterii. De aceea, asigurați-vă că între emițător și receptor nu se află obstacole.

Indicație: După activarea funcției timer, aceasta poate fi dezactivată din nou prin apăsarea tastei de oprire.

	Pornire
	Oprire
	Reglarea intensității luminoase (mărire luminozitate)
	Reglarea intensității luminoase (reducere luminozitate)
	Alb rece, continuu
100%	Alb neutru
	Alb cald, continuu
	Funcție timer (30 min.)
	Alb rece/alb neutru/alb cald

	Funcție lumină de noapte
 	Spațiu de memorie pentru programe individuale de culoare: - Reglați lampa în modul dorit. - Țineți apăsată tasta M1 sau M2. - Atunci când procesul de memorare s-a încheiat, lampa luminează o dată intermitent.

● Întreținere și curățare

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Pentru curățare deconectați lampa mai întâi de la rețeaua de curent. Pentru aceasta scoateți siguranța sau deconectați întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția 0).

AVERTISMENT! PERICOL DE ELECTROCUTARE!

Din motive de siguranță electrică lampa nu trebuie curățată niciodată cu apă sau alte lichide sau chiar să fie scufundată în apă.

PRECAUȚIE! PERICOL DE ARDERE DATORITĂ SUPRAFETELOR FIERBINȚII!

Lăsați lampa să se răcească complet.

- Nu utilizați dizolvanți, benzină și alte produse similare. Lampa s-ar putea deteriora.
- Pentru curățare folosiți doar o lavetă uscată, care nu lasă scame.
- Montați din nou siguranța sau porniți întrerupătorul automat din cutia cu siguranțe (poziția I).

● Înlăturare

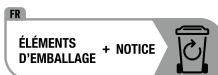
Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație:
1-7: plastice / 20-22: hârtie și carton / 80-98: substanțe de conexiune.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoierul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.



Produsul, incl. accesoriile, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului. Eliminați-le separat, urmând informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor. Logo Triman este valabil doar pentru Franța.

Bateriile/acumulatorii defecti sau consumați trebuie reciclați conform Directivei 2006/66/CE și a modificărilor ei. Înapoiți bateriile și/sau acumulatorii prin intermediul punctelor de colectare indicate.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoierul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comun.

● Garanție și service

● Garanție

De la data achiziției primiți o garanție de 36 de luni pentru acest aparat. Aparatul a fost fabricat cu atenție și a fost supus unui control strict de calitate.

În cadrul perioadei de garanție înlăturăm în mod gratuit toate defectele de material sau de producție. Totuși, dacă identificați în perioada de garanție alte defecte, vă rugăm să trimiteți aparatul la adresa de service indicată, menționând următorul număr de articol: 14169205L/14169206L.

De la garanție sunt excluse defectele cauzate de o utilizare neconformă destinației, de nerespectarea manualului de utilizare, sau intervenția de către persoane neautorizate cât și piesele de uzură (de ex. corpurile de iluminat). Prin serviciul de garanție nu se prelungește și nici nu se înnoiește perioada de garanție.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Adresa de service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
tel.: +49 29 61/97 12-800
fax: +49 29 61/97 12-199
e-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Număr gratuit de service:
Tel.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

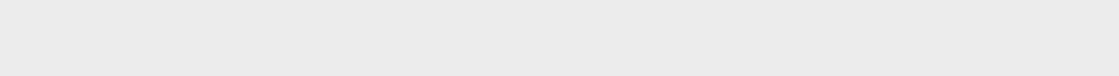
Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 418609_2210) ca dovadă de achiziție.

● Declarație de conformitate CE

Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare. Conformitatea a fost certificată. Declarațiile corespunzătoare și documentația se află la producător.

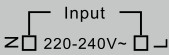
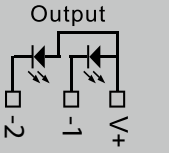
● Producător

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA



Легенда на използваните пиктограми	Страница	148
Увод	Страница	149
Употреба по предназначение.....	Страница	150
Обем на доставката.....	Страница	150
Описание на частите	Страница	150
Технически данни	Страница	150
Безопасност	Страница	150
Указания за безопасност	Страница	150
Указания за безопасност при работа с батерии / акумулаторни батерии.....	Страница	151
Подготовка	Страница	152
Необходими инструменти и материали.....	Страница	152
Преди инсталацията	Страница	152
Пускане в действие	Страница	153
Монтиране на осветителното тяло.....	Страница	153
Поставяне/ смяна на батериите (дистанционно управление)	Страница	153
Контрол на светлинните ефекти с помощта на дистанционното управление	Страница	154
Поддръжка и почистване	Страница	154
Изхвърляне	Страница	154
Гаранция и сервиз	Страница	155
Гаранция	Страница	155
Гаранционни условия	Страница	155
Обхват на гаранцията.....	Страница	156
Процедура при гаранционен случай	Страница	156
Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване.....	Страница	156
Сервизно обслужване	Страница	156
Вносител	Страница	157
Адрес на сервиза	Страница	157
Декларация за съответствие	Страница	157
Производител	Страница	157

Легенда на използваните пиктограми			
	Прочетете ръководството за експлоатация!		Предупреждение! Опасност от токов удар!
	Това осветително тяло е подходящо за употреба само в закрити помещения.		Повишено внимание! Опасност от изгаряне при допир до горещи повърхности!
	Спазвайте предупрежденията и указанията за безопасност!		Това осветително тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.
	Температура на светлината в Kelvin		Опасност от експлозия!
Ra	Индекс на цвето предаване		Носете защитни ръкавици!
	Опасност за живота и опасност от злополука за бебета и малки деца!		Правилни действия
V	Volt		Отстранете опаковката и уреда като отпадък в съответствие с правилата за опазване на околната среда!
 A.C. a.c.	Променливо напрежение (вид на тока и напрежението)		Вреди за околната среда поради неправилно отстраняване на батериите/акумулаторните батерии като отпадък!
 d.c. DC	Постоянно напрежение (вид на тока и напрежението)		Опаковката се състои от 100% рециклирана хартия.
Hz	Hertz (честота)		Вид защита (защита срещу водни пръски)
W	Watt (активна мощност)		Функция на таймера (30 мин.)
	Защитен проводник		Полиетилен (ниска плътност)
	За да се избегнат рискове, повреденият управляващ блок на този продукт може да се подменя само от производителя, неговия сервизен представител или лице със сходна квалификация.		За да се избегнат рискове, повреденият източник на светлина на този продукт може да се подменя само от производителя, неговия сервизен представител или лице със сходна квалификация.
	Велпапе		Указания за безопасност Указания за действия

Легенда на използваните пиктограми			
 lm	Lumen	mA	Milliampere
A	Ampere	PF	Коефициент на мощност (Power-Factor)
ta	Максимална номинална температура/температура на околната среда		Хартия
 Input 220-240V~	Разпределение (променливо напрежение)	tc	Референтна температура точка върху корпуса
 Output	Полярност при свързването	tc°	Точка на измерване на температурата на корпуса
 	Дръжте батериите извън обсега на деца.		Не поставяйте батериите обратно на правилната полярност (+ и -).
	Не хвърляйте батериите в огън.		Не отваряйте/не разглобявайте батериите.
	Не повреждайте/не деформирайте батериите.		Не смесвайте стари батерии с нови.
	Използвайте батерии само от еднакъв тип/еднаква марка.		Дръжте батериите далече от вода и прекомерна влага.
	Батериите не могат да се презареждат.		Поставете батериите с правилната полярност (+ и -).
	Не свързвайте батериите накъсо.		

LED лампа за баня

● Увод



Поздравяваме Ви с покупката на този нов уред. Вие избрахте висококачествен продукт. Моля, прочетете внимателно цялото ръководство за експлоатация. Отворете страницата с изображения. Това ръководство е част от продукта и съдържа важни указания

за пускането в действие и употребата. Винаги спазвайте всички указания за безопасност. Преди пускане в действие проверете дали е налице подходящото напрежение и дали всички части са монтирани правилно. Ако имате въпроси или сте несигурни по отношение на боравенето с уреда, моля, обърнете се към Вашия търговец или към обслужващия сервиз. Моля, съхранявайте грижливо това ръководство и при необходимост го предайте на следващите потребители.

● Употреба по предназначение



Това осветително тяло е подходящо за употреба само в закрити помещения. Този продукт е предназначен за нормален работен режим.

● Обем на доставката

Непосредствено след разпаковането проверявайте винаги комплектността на доставката, както и изправността на уреда.

- 1 LED осветително тяло за баня, модел 14169205L/14169206L
- 1 дистанционно управление
- 3 дюбела
- 3 винта
- 2 защитни шлауха
- 2 батерии AAA (алкално-манганови)
- 3 уплътнителни пръстена
- 1 ръководство за монтаж и експлоатация

● Описание на частите

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Дюбели | 8 Уплътнителен пръстен |
| 2 Основа | 9 Екран на лампата |
| 3 Лустер клема | 10 Дистанционно управление |
| 4 Защитен шлаух | 11 Капак на отделението за батериите |
| 5 Захранващ кабел (външен) | |
| 6 Гумена мембрана | |
| 7 Винт | |

● Технически данни

Осветително тяло:

Модел №: 14169205L/14169206L
Работно напрежение: 230V~, 50Hz
Източник на светлина: LED модул
Номинална мощност: макс. 25 W
Клас на защита: I
Вид защита: IP44 (защита срещу водни пръски)

LED модул:

Номинална мощност: макс. 20 W

Дистанционно управление:

Батерии: 2 x 1,5V AAA
Обсег на действие: ок. 5 m

Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност „F“.

● Безопасност



Указания за безопасност

При повреди поради неспазване на настоящото ръководство за експлоатация отпадат всякакви гаранционни претенции! Не се поема отговорност за косвени щети! При материални или физически щети в резултат на неправилна употреба или неспазване на указанията за безопасност не се поема отговорност!

■ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** **ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И** **ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА** **ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!**

- Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задущаване с опаковъчния материал.
- Не оставяйте осветителното тяло или опаковъчния материал без наблюдение. Фолиото/найлоновите торбички, пластмасовите части и др. могат да се превърнат в опасна играчка за децата. Децата често подценяват опасностите.
 - Винаги дръжте децата далече от продукта. Този уред може да се използва от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности, или без опит и знания, ако са под надзор или са били инструктирани за безопасната употреба на уреда и разбират произтичащите от това опасности.

- Децата не бива да играят с уреда. Почистването и поддръжката да не се изпълняват от деца без надзор.



Избягвайте опасност за живота от токов удар

- Електрическата инсталация да се изпълнява от правоспособен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации.
- Преди всяко включване към електрическата мрежа проверявайте осветителното тяло и захранващия кабел за евентуални повреди. Никога не използвайте Вашето осветително тяло, ако установите каквито и да било повреди.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Повредените захранващи кабели означават опасност за живота поради токов удар.

При повреди, за ремонти или други проблеми с осветителното тяло се обръщайте към обслужващия сервиз или специалист електротехник.

- Преди монтажа извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Преди монтажа се уверете, че напрежението на електрическата мрежа отговаря на необходимото работно напрежение на осветителното тяло (виж „Технически данни“).
- Задължително избягвайте контакт на осветителното тяло с вода или други течности.
- Никога не отваряйте електрическо средство и не поставяйте предмети в него. Подобни интервенции означават опасност за живота от токов удар.
- Не монтирайте осветителното тяло върху влажна или проводяща основа!



Избягвайте опасност от пожар и нараняване

- Непосредствено след разопаковането проверете осветителното тяло за повреди. В този случай се свържете с обслужващия сервиз за подмяна.



ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГЯРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Уверете се, че осветителното тяло е изключено и изстинало, преди да го докоснете, за да избегнете изгаряния. Източникът на светлина се нагрява силно в зоната на главата на лампата.

- За да се избегнат рискове, повреденият източник на светлина на този продукт може да се подменя само от производителя, неговия сервизен представител или лице със сходна квалификация.



Това осветително тяло не е предназначено за външни димери и електронни превключватели.

- Не гледайте директно в източника на светлина (крушка, LED и др.).
- Не гледайте източника на светлина с оптични инструменти (напр. лупа).



Правилни действия

- Монтирайте осветителното тяло така, че то да е защитено от влага и замърсяване.
- Подгответе монтажа старателно и отделете достатъчно от времето си. Пригответе предварително прегледно и достъпно всички части и допълнителни инструменти или материали.
- Винаги бъдете внимателни! Винаги бъдете внимателни в това, което вършите и подхождайте разумно към работата. В никакъв случай не монтирайте осветителното тяло, ако не сте достатъчно концентрирани или не се чувствате добре.



Указания за безопасност при работа с батерии / акумулаторни батерии

ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!

Дръжте батериите/ акумулаторните батерии извън обсега от деца. В случай на поглъщане незабавно потърсете лекар!

- Поглъщането може да доведе до изгаряния, перфорация на меките тъкани и смърт. В рамките на 2 часа след поглъщането могат да възникнат тежки изгаряния.

ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ!



Никога не зареждайте повторно батерии за еднократна употреба. Не свързвайте батериите/акумулаторните батерии накъсо и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, опасност от пожар или пръскане.

- Никога не хвърляйте батериите/акумулаторните батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите/акумулаторните батерии на механично натоварване.

Риск от изтичане на батерии/акумулаторни батерии

- Избягвайте екстремни условия и температури, които могат да повлияят на батериите/акумулаторните батерии, напр. отоплителни тела/пряка слънчева светлина.
- Ако батериите/акумулаторните батерии са изтекли, избягвайте контакт на химикали с кожата, очите и лигавиците! Веднага изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекар!



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ!

Изтеклите или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят изгаряния при контакт с кожата. Затова в случая носете подходящи предпазни ръкавици.

- В случай на изтичане на батерията/акумулаторната батерия веднага я извадете от продукта, за да се предотвратите повреда.
- Използвайте само батерии/акумулаторни батерии от един и същ тип. Не смесвайте стари и нови батерии/акумулаторни батерии!
- Изваждайте батериите/акумулаторните батерии от продукта, ако той няма да се използва по-дълго време.

Риск от повреда на продукта

- Използвайте само посочения тип батерии/акумулаторни батерии!
- Поставете батериите/акумулаторните батерии съобразно обозначението за полярност (+) и (-) върху тях и върху продукта.
- Преди поставяне почистете контактите на батерията/акумулаторната батерия и в отделието за батерията със суха кърпа, която не оставя власинки, или с клечка за уши!
- Незабавно отстранявайте от продукта изтощените батерията/акумулаторната батерия.

● Подготовка

● Необходими инструменти и материали

Посочените инструменти и материали не са включени в обема на доставката. Информацията е препоръчителна и стойностите са ориентировъчни. Видът на материалите зависи от конкретните условия на място.

- молив/маркиращ инструмент
- 2-полусен фазомер
- отвертка
- дрълка
- свредло (ок. Ø 6 mm)
- клещи за диагонално рязане
- стълба
- чул

● Преди инсталацията

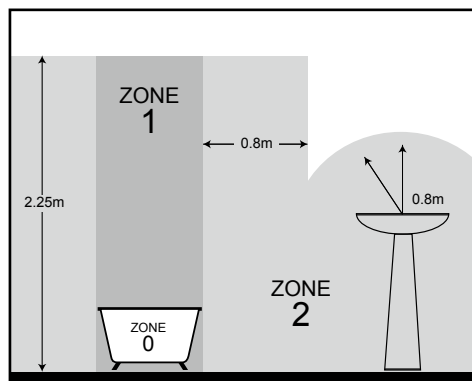
Важно: Електрическото свързване трябва да се извърши от обучен електротехник или от лице, инструктирано за работа с електрически инсталации.

То трябва да познава характеристиките на осветителното тяло и разпоредбите за свързване.

- Преди инсталацията се запознайте с всички указания и фигури в настоящото ръководство и със самото осветително тяло.

- Преди инсталацията се уверете, че линията, към която свързвате осветителното тяло, не е под напрежение. За целта извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).
- Проверете за отсъствие на напрежение с 2-полюсен фазомер.
- Класът на защита IP44 не важи за монтаж върху наклонени тавани!

Указание: Изберете подходящо място за закрепване. Осветителното тяло може да се монтира в зона 2. Осветителното тяло трябва да е позиционирано на разстояние минимум 60 cm от течаща вода.



- Внимателно отворете гумената мембрана [6] с помощта на остър предмет (напр. отвертка).
- Прокарайте захранващия кабел (външен) [5] през гумената мембрана [6]. Съблюдавайте правилното положение на гумената мембрана [6].
- Плъзнете уплътнителните пръстени [8] върху винтовете [7].
- Закрепете основата [2] с помощта на винтовете [7] към тавана.
- Прокарайте двата проводника L и N на захранващия кабел (външен) [5] през защитните шлаухи [4].
- Сега съединете свързващия кабел на осветителното тяло с помощта на лустер клемата [3] със захранващия кабел (външен) [5].
- **Указание:** Съблюдавайте за правилното свързване на отделните проводници на захранващия кабел (външен) [5]: фазов проводник, черен или кафяв = символ L, неутрален проводник, син = символ N, защитен проводник, жълто-зелен = $\perp$.
- Уверете се, че са закрепени безопасно.
- Закрепете екрана на лампата [8] върху основата [2], като го завие по часовниковата стрелка.
- Завийте отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

● Пускане в действие

● Монтиране на осветителното тяло (виж фиг. А)

- Развийте екрана на лампата [8] обратно на часовниковата стрелка от основата [2].
- Задръжте основата [2] към тавана и маркирайте отворите за пробиване посредством предвидените в основата [2] отвори за винтовете [7].
- Пробийте отворите ($\varnothing$ 6 mm, дълбочина ок. 40 mm). Уверете се, че няма да повредите захранващия проводник.
- Поставете дюбелите [1] в пробитите отвори. Ако е необходимо, си помогнете с чук.

Сега Вашето осветително тяло е готово за употреба.

● Поставяне/смяна на батериите (дистанционно управление)

Ако обсегът на действие на дистанционното управление [9] намалее, трябва да смените батериите.

- Плъзнете капака на отделението за батериите [10] от задната страна на дистанционното управление [9] по посока на стрелката извън дистанционното управление [9] (виж фиг. В).
- Извадете батериите.

- Поставете новите батерии (AAA) в дистанционното управление [9].
Указание: Правилната полярност е указана в отделението за батериите на дистанционното управление [9].
- Плъзнете отново капака на отделението за батериите [10] върху дистанционното управление [9].

● Контрол на светлинните ефекти с помощта на дистанционното управление (виж фиг. В)

Указание: Предавателят на дистанционното управление [9] се намира на противоположната страна на отделението за батериите. Уверете се, че между предавателя и приемника няма препятствия.

Указание: След активиране на функцията на таймера, тя може да бъде деактивирана отново чрез натискане на бутона за изключване.

	Включване
	Изключване
	Димиране (увеличаване на яркостта)
	Димиране (намаляване на яркостта)
	Студено бяла светлина, безстепенно
100%	Неутрално бяла светлина
	Топло бяла светлина, безстепенно
	Функция на таймера (30 мин.)
	Студено бяла светлина/Неутрално бяла светлина/Топло бяла светлина
	Функция за нощна лампа

M1

M2

Място за запаметяване на индивидуални цветови програми:

- Настройте Вашето осветително тяло по избор.
- Задръжте натиснат M1 или M2.
- Когато процесът на запаметяване приключи, осветителното тяло светва един път.

● Поддръжка и почистване

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

При почистване първо изключете осветителното тяло от електрическата мрежа. За целта извадете предпазителя или изключете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение 0).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР!

С оглед на електрическата безопасност осветителното тяло никога не бива да се почиства с вода или други течности, нито да се потопява във вода.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНЕ ПРИ ДОПИР ДО ГОРЕЩИ ПОВЪРХНОСТИ!

Оставете осветителното тяло да изстине напълно.

- Не използвайте разтворители, бензин или др. подобни. Това би повредило осветителното тяло.
- За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- Завийте отново предпазителя или включете защитния прекъсвач в електрическото табло (положение I).

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

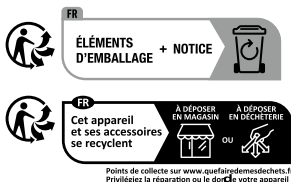


За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са

маркирани със съкращения (a) и цифри (б) със следното значение: 1–7: пластмаси / 20–22: хартия и картон / 80–98: композитни материали.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.



Продуктът вкл. аксесоарите и опаковката могат да се рециклират и са предмет на разширената отговорност на производителя. Изхвърляйте ги отделно като следвайте илюстрираната информация (за сортиране) за по-добро третиране на отпадъците. Triman-логото важи само за Франция.

Дефектните или изтощени батерии/акумулаторни батерии подлежат на рециклиране съгласно Директива 2006/66/ЕО и нейните изменения. Предавайте батериите/акумулаторните батерии и/или продукта в пунктовете за рециклиране.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция и сервис

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

● Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтния или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи

веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не пораждат нова гаранция.

● Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервис, гаранцията отпада.

● Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 418609_2210) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.

- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервисен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервис можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиса безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

● Ремонтен сервис/ извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервис срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервис почистен и с указание за дефекта. Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

● Сервисно обслужване

България

Тел.: +49 29 61/97 12-800

Е-мейл: kundenservice@briloner.com

IAN 418609_2210

● Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиса. Първо се свържете с горепосочения сервисен център.

Брилонер Лойхтен ГмбХ & Ко. КГ

Ам Щайнбах 14
59872 Мешеде
ГЕРМАНИЯ

*Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки/ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача. Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законовата гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

За този уред получавате 36 месеца гаранция, считано от датата на покупката. Този уред е произведен с особена грижливост и е подложен на обстоен контрол за качество. В рамките на гаранционния срок отстраняваме безплатно всички дефекти на материала и производствени дефекти.

Ако по време на гаранционния срок се установят дефекти, изпратете уреда на адреса на сервиса, като посочите следния номер на модела: 14169205L/14169206L.

От гаранцията се изключват повреди в резултат на неправилна употреба или неспазване на настоящото ръководство за експлоатация, поради извършване на действия от неоторизирани лица, както и бързоизносващите се части (като напр. източници на светлина). След извършване на гаранционна услуга срокът на гаранцията не се удължава и подновява.

● Адрес на сервиса

Брилонер Лойхтен ГмбХ & Ко. КГ
Ам Щайнбах 14
59872 Мешеде
ГЕРМАНИЯ
Тел.: +49 29 61 / 97 12-800
Факс: +49 29 61 / 97 12-199
Имейл: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Безплатен сервисен номер:
Тел.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

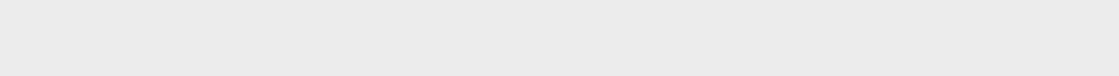
Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 418609_2210) като доказателство за покупката.

● Декларация за съответствие CE

Този продукт отговаря на изискванията на действащите европейски и национални директиви. Съответствието е удостоверено с документ. Съответните декларации и документация се съхраняват при производителя.

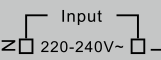
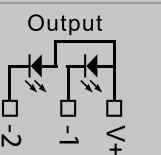
● Производител

Брилонер Лойхтен ГмбХ & Ко. КГ
Ам Щайнбах 14
59872 Мешеде
ГЕРМАНИЯ



Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων	Σελίδα	160
Εισαγωγή	Σελίδα	161
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα	162
Περιεχόμενα παράδοσης	Σελίδα	162
Περιγραφή εξαρτημάτων	Σελίδα	162
Τεχνικά χαρακτηριστικά	Σελίδα	162
Ασφάλεια	Σελίδα	162
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	162
Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες	Σελίδα	164
Προετοιμασία	Σελίδα	164
Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά	Σελίδα	164
Πριν από την εγκατάσταση	Σελίδα	165
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα	165
Εγκατάσταση φωτιστικού	Σελίδα	165
Εισαγωγή / Αλλαγή μπαταριών (τηλεχειριστήριο)	Σελίδα	166
Έλεγχος των φωτιστικών εφέ με τη βοήθεια του τηλεχειριστηρίου	Σελίδα	166
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα	166
Απόσυρση	Σελίδα	167
Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών	Σελίδα	167
Εγγύηση	Σελίδα	167
Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών	Σελίδα	168
Δήλωση συμμόρφωσης	Σελίδα	168
Κατασκευαστής	Σελίδα	168

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης!		Προειδοποίηση! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
	Το παρόν φωτιστικό είναι κατάλληλο μόνο για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους.		Προφυλαξη! Κίνδυνος εγκαυμάτων από θερμές επιφάνειες!
	Τηρείτε τις προειδοποιητικές υποδείξεις και τις υποδείξεις ασφαλείας!		Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.
	Θερμοκρασία φωτός σε Kelvin		Κίνδυνος έκρηξης!
Ra	Δείκτης απόδοσης χρωμάτων		Φοράτε προστατευτικά γάντια!
	Κίνδυνος θάνατος και κίνδυνος ατυχήματος για νήπια και παιδιά!		Σωστός τρόπος συμπεριφοράς
V	Volt		Απορρίψτε τη συσκευασία και τη συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!
 A.C. a.c.	Εναλλασσόμενη τάση (είδος ρεύματος και τάσης)		Περιβαλλοντικές ζημιές λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/ επαναφορτιζόμενων μπαταριών!
 d.c. DC	συνεχής τάση (είδος ρεύματος και τάσης)		Η συσκευασία αποτελείται από 100 % ανακυκλωμένο χαρτί.
Hz	Hertz (συχνότητα)		Είδος προστασίας (προστασία από ψεκασμό νερού)
W	Watt (ενεργή ισχύς)		Λειτουργία χρονομέτρου (30 λεπτά)
	Αγωγός γείωσης		Πολυαιθυλένιο (χαμηλής πυκνότητας)
	Προς αποφυγή κινδύνων, η τυχόν κατεστραμμένη συσκευή λειτουργίας του παρόντος προϊόντος επιτρέπεται να αντικαθίσταται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή από κάποιον ανάλογα εξειδικευμένο τεχνικό.		Προς αποφυγή κινδύνων, η τυχόν κατεστραμμένη φωτεινή πηγή του παρόντος προϊόντος επιτρέπεται να αντικαθίσταται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή από κάποιον ανάλογα εξειδικευμένο τεχνικό.

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων			
	Κυματοειδές χαρτόνι		Υποδείξεις ασφαλείας Οδηγίες χειρισμού
	Lumen	mA	Milliampere
A	Ampere	PF	Συντελεστής ισχύος (power factor)
ta	μέγιστη ονομαστική θερμοκρασία/θερμοκρασία περιβάλλοντος		Χαρτί
	Κατάληψη (εναλλασσόμενη τάση)	tc	Σημείο θερμοκρασίας αναφοράς στο περίβλημα
	Πολικότητα της σύνδεσης	tc°	Σημείο μέτρησης της θερμοκρασίας περιβλήματος
	Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.		Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες με αντίθετη πολικότητα (+ και -).
	Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.		Μην ανοίγετε/αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
	Μην προκαλείτε ζημιά στις μπαταρίες/μην τις παραμορφώνετε.		Μην χρησιμοποιείτε παλιές μπαταρίες μαζί με καινούργιες.
	Χρησιμοποιείτε μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου/της ίδιας μάρκας.		Κρατάτε τις μπαταρίες μακριά από νερό και υπερβολική υγρασία.
	Οι μπαταρίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες.		Τοποθετείτε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+ και -).
	Μη βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.		

Φωτιστικό μπάνιου LED

● Εισαγωγή



Σας συγχαίρουμε για την αγορά της καινούργιας σας συσκευής. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.

Διαβάστε προσεκτικά και ολόκληρες αυτές τις οδηγίες χρήσης. Ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες. Οι οδηγίες αυτές αποτελούν μέρος αυτού του προϊόντος και περιέχουν σημαντικές υποδείξεις για τη θέση σε λειτουργία και τον χειρισμό. Τηρείτε πάντα όλες τις υποδείξεις ασφαλείας. Πριν από τη θέση σε λειτουργία, ελέγξτε αν υπάρχει η σωστή τάση και αν έχουν συναρμολογηθεί σωστά όλα τα

εξαρτήματα. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις ή δεν είστε σίγουροι για τον χειρισμό της συσκευής, απευθυνθείτε στο κατάστημα, απ' όπου αγοράσατε το προϊόν ή επικοινωνήστε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Πελατών. Φυλάξτε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και, εάν χρειαστεί, παραδώστε τις μαζί με το προϊόν σε τρίτους.

● Προβλεπόμενη χρήση



Το παρόν φωτιστικό είναι κατάλληλο μόνο για λειτουργία σε εσωτερικούς χώρους. Αυτό το προϊόν προορίζεται για κανονική λειτουργία.

● Περιεχόμενα παράδοσης

Αμέσως μετά την αποσυσκευασία ελέγχετε πάντοτε την πληρότητα των περιεχομένων παράδοσης, καθώς και την άποψη κατάστασης της συσκευής.

1 φωτιστικό μπάνιου LED, μοντέλο
14169205L/14169206L

1 τηλεχειριστήριο

3 παρεμβύσματα

3 βίδες

2 εύκαμπτοι σωλήνες προστασίας

2 μπαταρίες AAA (αλκαλίου μαγγανίου)

3 στεγανοποιητικοί δακτύλιοι

1 εγχειρίδιο με οδηγίες συναρμολόγησης και χρήσης

● Περιγραφή εξαρτημάτων

1 Παρέμβυσμα

2 Πλάκα βάσης

3 Κλέμα ακροδεκτών

4 Εύκαμπτος σωλήνας προστασίας

5 Καλώδιο σύνδεσης δικτύου (εξωτερικό)

6 Λαστιχένια μεμβράνη

7 Βίδα

8 Στεγανοποιητικός δακτύλιος

9 Αμπαζούρ

10 Τηλεχειριστήριο

11 Καπάκι χώρου μπαταριών

● Τεχνικά χαρακτηριστικά

Φωτιστικό:

Αρ. μοντέλου: 14169205L/
14169206L

Τάση λειτουργίας: 230 V~, 50 Hz

Φωτιστικό μέσο: Μονάδα LED

Ονομαστική ισχύς: μέγ. 25 W

Κατηγορία προστασίας: I

Είδος προστασίας: IP44 (προστασία από ψεκασμό νερού)

Μονάδα LED:

Ονομαστική ισχύς: μέγ. 20 W

Τηλεχειριστήριο:

Μπαταρίες: 2 τεμ. AAA των 1,5 V

Εμβέλεια: περ. 5 m

Το παρόν προϊόν περιλαμβάνει μια φωτεινή πηγή της κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης «F».

● Ασφάλεια



Υποδείξεις ασφαλείας

Σε περίπτωση ζημιών λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, θα καταστεί άκυρο το δικαίωμα προβολής αξίωσης από εγγύηση! Για επακόλουθες ζημιές δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη! Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη σε περίπτωση υλικών ζημιών ή σωματικών βλαβών εξαιτίας μη ενδεδειγμένου χειρισμού ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας!

■  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΣ ΚΑΙ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ
ΓΙΑ ΝΗΠΙΑ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά χωρίς επίβλεψη με το υλικό συσκευασίας. Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας από τα υλικά συσκευασίας.

■ Μην αφήνετε το φωτιστικό ή το υλικό συσκευασίας χωρίς επίτηρηση. Πλαστικές μεμβράνες / σακούλες, κομμάτια πλαστικού κλπ.

ενδέχεται να αποτελέσουν επικίνδυνο παιχνίδι για τα παιδιά. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους κινδύνους.

- Κρατάτε πάντοτε τα παιδιά μακριά από το προϊόν. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών καθώς και από πρόσωπα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και/ή γνώσης, όταν επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν καταλάβει τους κινδύνους που προκύπτουν από αυτή.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Απαγορεύεται ο καθαρισμός και η συντήρηση χρήστη από παιδιά χωρίς επίβλεψη.



Αποφύγετε τον κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία

- Αναθέστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σε εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή σε άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για εκτέλεση ηλεκτρολογικών εγκαταστάσεων.
- Πριν από κάθε σύνδεση στο δίκτυο του ρεύματος ελέγχετε το φωτιστικό και το τροφοδοτικό καλώδιο για τυχόν βλάβες. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το φωτιστικό σας, εάν διαπιστώσετε οποιοσδήποτε ζημιές.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τα τροφοδοτικά καλώδια που παρουσιάζουν ζημιά ενέχουν κίνδυνο θανάτου από ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ζημιές ή εάν απαιτούνται επισκευές ή υπάρχουν άλλα προβλήματα στο φωτιστικό σας, απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών ή σε ειδικό ηλεκτρολόγο.

- Πριν από τη συναρμολόγηση, αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση 0).
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου ανταποκρίνεται στην απαιτούμενη τάση λειτουργίας του φωτιστικού (βλ. «Τεχνικά χαρακτηριστικά»).
- Αποφεύγετε οπωσδήποτε την επαφή του φωτιστικού με νερό ή άλλα υγρά.
- Μην ανοίγετε ποτέ κανένα από τα ηλεκτρικά μέσα λειτουργίας και μην εισαγάγετε

οποιαδήποτε αντικείμενα σε αυτά. Οι επεμβάσεις αυτού του είδους εγκυμονούν θανάσιμο κίνδυνο από ηλεκτροπληξία.

- Μην εγκαθιστάτε το φωτιστικό πάνω σε υγρή ή ηλεκτρικά αγωγίμη επιφάνεια!



Αποφεύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς και τραυματισμού

- Αμέσως μετά την αποσυναρμολόγηση, ελέγξτε το φωτιστικό για ζημιές. Στην περίπτωση αυτή επικοινωνήστε με την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών για αντικατάσταση.



ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ ΛΟΓΩ ΚΑΥΤΩΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ!

Βεβαιωθείτε ότι το φωτιστικό είναι απενεργοποιημένο και έχει κρυώσει προτού το αγγίξετε, για να αποφύγετε εγκαύματα. Τα φωτιστικά μέσα αναπτύσσουν μεγάλη θερμότητα στην περιοχή της κεφαλής της λάμπας.

- Προς αποφυγή κινδύνων, η τυχόν κατεστραμμένη φωτεινή πηγή του παρόντος προϊόντος επιτρέπεται να αντικαθίσταται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή, από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή από κάποιον ανάλογα εξειδικευμένο τεχνικό.



Αυτό το φωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για εξωτερικούς ροοστατικούς και ηλεκτρονικούς διακόπτες.

- Μην κοιτάζετε απευθείας στη φωτεινή πηγή (φωτιστικό μέσο LED, κλπ.).
- Μην παρατηρείτε τη φωτεινή πηγή με οπτικά όργανα (π.χ. μεγεθυντικό φακό).



Σωστός τρόπος συμπεριφοράς

- Συναρμολογήστε το φωτιστικό με τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατεύεται από υγρασία και ρύπανση.
- Προετοιμάστε προσεκτικά την εγκατάσταση και διαθέστε επαρκή χρόνο. Προετοιμάστε εκ των προτέρων όλα τα επιμέρους εξαρτήματα και τα επιπλέον απαραίτητα εργαλεία ή υλικά, ώστε να είναι τακτοποιημένα συνοπτικά και έτοιμα για χρήση.

- Να είστε πάντοτε προσεκτικοί! Προσέχετε πάντα τι κάνετε και ενεργείτε πάντοτε με σύνεση. Μην εγκαταστήσετε σε καμία περίπτωση το φωτιστικό αν δεν μπορείτε να συγκεντρωθείτε ή αν δεν αισθάνεστε καλά.



Υποδείξεις ασφάλειας για μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες

■ ΘΑΝΑΣΙΜΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

- Κρατάτε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, απευθυνθείτε αμέσως σε γιατρό!
- Η κατάποση ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα, διάτρηση μαλακού ιστού και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα ενδέχεται να εμφανιστούν εντός 2 ωρών μετά την κατάποση.

■ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!



- Απαγορεύεται αυστηρά η επαναφόρτιση των μη-επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Μην βραχυκυκλώνετε ή / και μην ανοίγετε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Οι συνέπειες μπορεί να είναι υπερθέρμανση, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξη των μπαταριών.
- Μην πετάτε ποτέ μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε φωτιά ή νερό.
- Μην εκθέτετε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε μηχανική καταπόνηση.

Κίνδυνος διαρροής μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών

- Αποφεύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες, που ενδέχεται να επηρεάσουν μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, π.χ. θερμαντικά σώματα / άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Αν διαρρεύσουν οι μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, αποφύγετε την επαφή χημικών με το δέρμα, τα μάτια και τις βλεννογόνους! Ξεπλύνετε το σημείο άμεσα με καθαρό νερό και αναζητήστε έναν γιατρό!

■ ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ!



Μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες με διαρροή ή με φθορά ενδέχεται να προκαλέσουν ερεθισμούς σε περίπτωση επαφής με το δέρμα. Για αυτό το λόγο φοράτε σε τέτοια περίπτωση κατάλληλα προστατευτικά γάντια.

- Στην περίπτωση μιας διαρροής των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών απομακρύνετε τις αμέσως από το προϊόν, προς αποφυγή ζημιών.
- Χρησιμοποιείτε μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μόνο του ίδιου τύπου. Μην χρησιμοποιείτε παλιές μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες μαζί με καινούργιες!
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Κίνδυνος ζημιάς του προϊόντος

- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τον τύπο μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών που αναφέρεται!
- Εισάγετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σύμφωνα με την σήμανση πολικότητας (+) και (-) στην μπαταρία / επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στο προϊόν.
- Καθαρίστε τις επαφές στην μπαταρία / επαναφορτιζόμενη μπαταρία και στην θήκη μπαταριών πριν την τοποθέτηση με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι ή μια μπατονέτα!
- Απομακρύνετε άδειες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες αμέσως από το προϊόν.

● Προετοιμασία

● Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά

Τα εργαλεία και υλικά που αναφέρονται δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης. Πρόκειται για μη δεσμευτικά στοιχεία και τιμές που χρησιμεύουν στον προσανατολισμό σας. Η σύσταση του υλικού εξαρτάται από τις ειδικές συνθήκες που επικρατούν επί τόπου.

- Μολύβι / εργαλείο σήμανσης
- Διπολικός ελεγκτής τάσης
- Κατσαβίδι

- Δράπανο
- Τρυπάνι (περ. $\varnothing$ 6 mm)
- Πλαγιόκοφτης
- Σκάλα
- Σφυρί

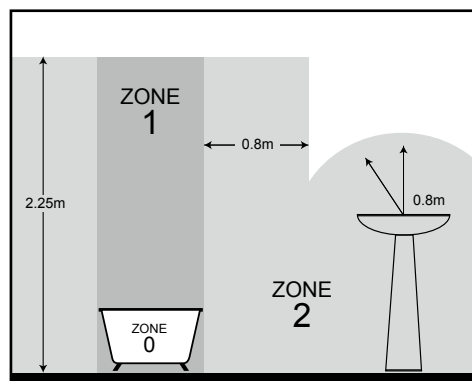
● Πριν από την εγκατάσταση

Σημαντικό: Η ηλεκτρική σύνδεση πρέπει να εκτελεστεί από εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο ή από άτομο που διαθέτει την κατάλληλη κατάρτιση για ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.

Το άτομο αυτό θα πρέπει να γνωρίζει τα χαρακτηριστικά του φωτιστικού και τους κανονισμούς σύνδεσης.

- Εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες και απεικονίσεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης καθώς και με το ίδιο το φωτιστικό πριν από την εγκατάσταση.
- Πριν από την εγκατάσταση βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στο καλώδιο, στο οποίο πρόκειται να συνδεθεί το φωτιστικό. Για τον σκοπό αυτόν αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0).
- Ελέγξτε την απουσία τάσης με τη βοήθεια ενός διπολικού ελεγκτή τάσης.
- Η κατηγορία προστασίας IP44 δεν ισχύει για εγκατάσταση σε κεκλιμένες οροφές!

Υπόδειξη: Επιλέξτε κατάλληλη θέση για τη στερέωση. Το φωτιστικό μπορεί να εγκατασταθεί στη ζώνη 2. Το φωτιστικό πρέπει να απέχει τουλάχιστον 60 cm από τρεχούμενο νερό.



● Θέση σε λειτουργία

● Εγκατάσταση φωτιστικού (βλ. εικ. Α)

- Αφαιρέστε το αμπαζούρ [8] από την πλάκα βάσης [2], στρέφοντάς το αντίστροφα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού.
- Κρατήστε την πλάκα βάσης [2] προς το ταβάνι και σημαδέψτε τις οπές διάτρησης με τη βοήθεια των οπών για τις βίδες [7] που είναι σχεδιασμένες για αυτό στην πλάκα βάσης [2].
- Ανοίξτε τις οπές διάτρησης με τρυπάνι ($\varnothing$ 6 mm, περ. 40 mm βάθος). Βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείτε ζημιά στο τροφοδοτικό καλώδιο.
- Εισάγετε τα παρεμβύσματα [1] στις οπές διάτρησης. Αν είναι απαραίτητο, χρησιμοποιήστε σφυρί για βοήθεια.
- Ανοίξτε προσεκτικά τη λαστιχένια μεμβράνη [6] με μυτερό αντικείμενο (π.χ. κατασβίδι).
- Οδηγήστε το τροφοδοτικό καλώδιο (εξωτερικό) [5] μέσα από τη λαστιχένια μεμβράνη [6]. Προσέξτε τη σωστή εφαρμογή της λαστιχένιας μεμβράνης [6].
- Ωθήστε τους στεγανοποιητικούς δακτυλίους [8] πάνω από τις βίδες [7].
- Στερεώστε την πλάκα βάσης [2] μέσω των βιδών [7] στο ταβάνι.
- Οδηγήστε τα δύο καλώδια L και N του τροφοδοτικού καλωδίου (εξωτερικό) [5] μέσα στους εύκαμπτους σωλήνες προστασίας [4].
- Συνδέστε τώρα το καλώδιο σύνδεσης του φωτιστικού μέσω της κλέμας ακροδεκτών [3] με το τροφοδοτικό καλώδιο (εξωτερικό) [5].
- **Υπόδειξη:** Βεβαιωθείτε ότι συνδέετε σωστά τους μεμονωμένους αγωγούς του τροφοδοτικού καλωδίου (εξωτερικού) [5]: ηλεκτροφόρος αγωγός (φάση), μαύρος ή καφέ = σύμβολο L, ουδέτερος αγωγός, μπλε = σύμβολο N, προστατευτικός αγωγός, πράσινο-κίτρινος = $\perp$.
- Προσέξτε τη σωστή εφαρμογή.
- Στερεώστε το αμπαζούρ [8], βιδώνοντάς τον στη φορά των δεικτών του ρολογιού στην πλάκα βάσης [2].
- Τοποθετήστε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση I).

Το φωτιστικό σας είναι τώρα έτοιμο προς λειτουργία.

Θέση σε λειτουργία/Συντήρηση και καθαρισμός

● Εισαγωγή / Αλλαγή μπαταριών (τηλεχειριστήριο)

- Αν η εμβέλεια του τηλεχειριστηρίου [9] ελαττώνεται, τότε πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες.
- Σύρετε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών [10] στην πίσω πλευρά του τηλεχειριστηρίου [9] στην κατεύθυνση του βέλους, έως ότου βγει από το τηλεχειριστήριο [9] (βλ. εικ. Β).
 - Απομακρύνετε τις μπαταρίες.
 - Τοποθετήστε τις καινούργιες μπαταρίες (AAA) στο τηλεχειριστήριο [9].
- Υπόδειξη:** Η σωστή πολικότητα υποδεικνύεται στον χώρο των μπαταριών του τηλεχειριστηρίου [9].
- Ωθήστε πάλι το κάλυμμα της θήκης μπαταριών [10] πάνω στο τηλεχειριστήριο [9].

● Έλεγχος των φωτιστικών εφέ με τη βοήθεια του τηλεχειριστηρίου (βλ. εικ. Β)

- Υπόδειξη:** Ο πομπός του τηλεχειριστηρίου [9] βρίσκεται στην απέναντι πλευρά της θήκης μπαταριών. Φροντίστε ώστε να μην βρίσκονται εμπόδια μεταξύ του πομπού και του δέκτη.
- Υπόδειξη:** Μετά την ενεργοποίηση της λειτουργίας χρονοδιακόπτη, αυτή μπορεί να απενεργοποιηθεί ξανά πατώντας το πλήκτρο απενεργοποίησης.

	Ενεργοποίηση
	Απενεργοποίηση
	Ροοστατική ρύθμιση (αύξηση φωτεινότητας)
	Ροοστατική ρύθμιση (μείωση φωτεινότητας)
	Ψυχρό λευκό, αδιαβάθμητα
100%	Ουδέτερο λευκό
	Θερμό λευκό αδιαβάθμητα

	Λειτουργία χρονομέτρου (30 λεπτά)
	Ψυχρό λευκό / Ουδέτερο λευκό / Θερμό λευκό
	Λειτουργία νυκτερινού φωτός
 	Θέση αποθήκευσης εξατομικευμένων προγραμμάτων χρώματος: - Ρυθμίζετε το φωτιστικό κατά προτίμηση. - Κρατήστε πατημένο το M1 ή M2. - Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία αποθήκευσης, το φωτιστικό θα αναβοσβήσει μια φορά.

● Συντήρηση και καθαρισμός

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε πρώτα το φωτιστικό από το ηλεκτρικό δίκτυο. Για τον σκοπό αυτόν αφαιρέστε την ασφάλεια ή απενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στον πίνακα ασφαλειών (θέση 0).

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!

Για λόγους ηλεκτρικής ασφάλειας, το φωτιστικό δεν πρέπει να καθαρίζεται ποτέ με νερό ή με άλλα υγρά, όπως και να βυθίζεται σε νερό.

⚠ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ ΛΟΓΩ ΚΑΥΤΩΝ ΕΠΙΦΑΝΕΙΩΝ!

Αφήστε το φωτιστικό να κρυώσει εντελώς.

- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, βενζίνη ή παρόμοια. Ενδέχεται από αυτά να προκληθεί ζημιά στο φωτιστικό.
- Για τον καθαρισμό χρησιμοποιείτε μόνο ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.
- Τοποθετήστε πάλι την ασφάλεια ή ενεργοποιήστε τον μικροαυτόματο στο κουτί ασφαλειών (θέση I).

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά / 20-22: χαρτί και χαρτόνι / 80-98: σύνθετο υλικό.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.



Points de collecte sur www.quefaire-demdesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Το προϊόν, συμπεριλ. των αξεσουάρ και των υλικών συσκευασίας, είναι ανακυκλώσιμο και υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή. Απορρίπτετέ τα ξεχωριστά τηρώντας τις απεικονιζόμενες πληροφορίες ταξινόμησης για καλύτερη επεξεργασία των αποβλήτων. Το λογότυπο Trimap ισχύει μόνο για τη Γαλλία.

Οι ελαττωματικές ή άχρηστες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 2006/66/ΕΚ και τις αλλαγές της. Δίνετε τις μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και / ή το προϊόν πίσω στα διαθέσιμα κέντρα συλλογής.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών / επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες / επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

● Εγγύηση και εξυπηρέτηση πελατών

● Εγγύηση

Κατά τη χρονική στιγμή της αγοράς, σάς παρέχεται εγγύηση 36 μηνών για αυτή τη συσκευή. Η συσκευή κατασκευάστηκε προσεκτικά και έχει υποβληθεί σε λεπτομερή ποιοτικό έλεγχο. Εντός της διάρκειας της εγγύησης επιδιορθώνουμε δωρεάν όλα τα ελαττώματα που οφείλονται στο υλικό και την κατασκευή. Σε περίπτωση που ωστόσο εμφανιστούν ελαττώματα κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης, αποστέλλετε τη συσκευή στην αναφερόμενη διεύθυνση της Υπηρεσίας Εξυπηρέτησης Πελατών, αναγράφοντας τους ακόλουθους αριθμούς μοντέλου: 14169205L / 14169206L.

Από την εγγύηση αποκλείονται οι ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλο χειρισμό, μη τήρηση των οδηγιών χρήσης ή από επεμβάσεις μη εξουσιοδοτημένων ατόμων, καθώς και τα αναλώσιμα εξαρτήματα (όπως π.χ. φωτιστικά μέσα). Σε περίπτωση παροχής εγγύησης ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται, ούτε ανανεώνεται.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεύθυνση εξυπηρέτησης πελατών

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA
Τηλ.: +49 29 61/97 12-800
Φαξ: +49 29 61/97 12-199
Email: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Δωρεάν αριθμός εξυπηρέτησης:
Τηλ.: 00800/27456637

IAN 418609_2210

Για οποιασδήποτε ερωτήσεως, έχετε έτοιμη την ταμειακή απόδειξη και τον αριθμό προϊόντος (IAN 418609_2210) ως αποδεικτικό της αγοράς.

● Δήλωση συμμόρφωσης CE

Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών. Η συμμόρφωση τεκμηριώθηκε. Οι σχετικές δηλώσεις και έγγραφα είναι κατατεθειμένα στον κατασκευαστή.

● Κατασκευαστής

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANIA

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Am Steinbach 14
59872 Meschede
GERMANY



Stand der Informationen · Last Information Update · Version des informations
Stand van de informatie · Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information · Versione delle informazioni
Információk állása · Stanje informacij · Stanje informacija · Versiunea informațiilor
Актуалност на информацията · Έκδοση των πληροφοριών: 01/2023
Ident.-No.: 14169205L/14169206L012023-8



IAN 418609_2210

8